

MEMORIA 2012



Portuaria Cabo Froward S.A.
(Sociedad Anónima Abierta)



EL DIRECTORIO DE PORTUARIA CABO FROWARD S.A.

TIENE EL AGRADO DE SOMETER A CONSIDERACIÓN DE LOS SEÑORES
ACCIONISTAS LA DÉCIMO NOVENA MEMORIA ANUAL DE LA SOCIEDAD







INDICE

Carta del Presidente	6
Identificación de la Sociedad	8
Administración y Personal	12
Directorio	14
Ejecutivos de la Sociedad	17
Propiedad de la Sociedad	19
Actividades y Negocios de la Sociedad	26
Información Histórica	28
Descripción de las Actividades y Negocios	29
Gestión Comercial y Desarrollo	30
Productos, Negocios y Actividades	32
Marcas y Patentes	36
Actividad Financiera	37
Factores de Riesgo	37
Política de Inversión y Financiamiento	37
Información sobre Filial	41
Utilidad Distribuible	41
Política de Dividendos de la Sociedad	41
Remuneraciones del Directorio y Gerentes	44
Indicadores de Gestión	48
Estados Financieros	54



CARTA DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO

Estimados señores Accionistas:

Me es grato informarles sobre los hechos más destacados del ejercicio correspondiente al año 2012.

Durante el período se llegó a un acuerdo para un nuevo contrato con Volterra, uno de nuestros principales clientes, para entregarles servicios de acopio y carguío de astillas por un período de 5 años, atendiendo las diversas peticiones que presentaron y las razonables condiciones a que aspiraba Froward.

Lamentablemente, durante el curso del año se siguió atrasando la puesta en marcha definitiva de la planta termoeléctrica de ENDESA, Bocamina II. Esto, por graves problemas en la construcción y, también, por las dificultades que siguen presentando aquellos que no están de acuerdo con su normal funcionamiento. Por esta razón no se pudo transferir el importante tonelaje de carbón que teníamos considerado. Esperamos que en el año 2013 se normalice definitivamente el funcionamiento de esta planta generadora de electricidad que el país requiere con urgencia para su vital abastecimiento.

Como es de público conocimiento, existe efervescencia social en los puertos de nuestro litoral, especialmente en algunos de ellos, lo que se ha traducido en interrupciones de actividades que han significado un alto costo. Los puertos de Froward también han sido afectados, situación que no nos era habitual.

Entre las perspectivas del nuevo año, resalta la disminución del tonelaje de astillas de exportación de Chile a Japón. En este último país la demanda interna de papel ha disminuido. Además, Japón también ha aumentado la importación de papel desde China y otros países. Por otra parte, se están abriendo posibilidades de exportar astillas de Chile a China. Varios de nuestros clientes están tratando de entrar en ese gran mercado, lo que nos permitiría recuperar parte del tonelaje perdido.

Hemos continuado cumpliendo nuestro contrato con Copec de descarga de combustibles por nuestro muelle mecanizado de Calbuco, manteniendo las más estrictas normas de seguridad. Este tonelaje muestra una interesante tendencia positiva para el futuro próximo.

A pesar de la disminución del tonelaje de astillas embarcadas durante el ejercicio, hemos logrado superar las cuatro millones de toneladas de cargas movilizadas por nuestros muelles de Coronel y Calbuco, cantidad que debemos superar el año 2013.

El resultado operacional del ejercicio que estamos informando fue superior en un 42% al del año anterior, mientras que el resultado final superó en un 56% al del año 2011. Sin embargo, no nos satisface la cantidad de 3.646.342 dólares y, tanto el Directorio como el personal de Froward, entregarán sus mejores esfuerzos para mejorar la rentabilidad de la empresa.

Antonio Jabat A.
Presidente





IDENTIFICACIÓN DE LA SOCIEDAD







[IDENTIFICACIÓN DE LA SOCIEDAD]

IDENTIFICACIÓN BÁSICA

Razón Social	: Portuaria Cabo Froward S.A.
Nombre Bursátil	: Froward
Domicilio Legal	: Urriola 87 piso 3, Valparaíso
Rol Único Tributario	: 96.723.320-K
Tipo de Sociedad	: Sociedad Anónima Abierta
Inscripción Registro de Valores	: N° 0514

[DOCUMENTOS CONSTITUTIVOS]

La sociedad se constituyó como consecuencia de la división de la Sociedad Agencias Universales S.A., acordada en la segunda Junta General extraordinaria de accionistas celebrada el 28 de octubre de 1994, en la ciudad de Valparaíso, cuya acta se redujo a escritura pública el 28 de noviembre de 1994 ante el notario de Valparaíso don Carlos Swett Muñoz, suplente del titular don Alfonso Díaz Sangüeza, donde se decidió dividir la compañía en dos sociedades naciendo como consecuencia de ellas "Portuaria Cabo Froward S.A."

Un extracto de la escritura de la división y los estatutos de Portuaria Cabo Froward S.A., se publicaron en el Diario Oficial N° 35031 del 2 de diciembre de 1994 y se inscribieron en el Registro de Comercio a Fojas 950 número 828 del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso del año 1994.

[DIRECCIONES]

Casa Matriz	: Urriola N° 87 piso 3, Valparaíso
Fonos/Fax	: 32 255 6390 - 32 223 0649
E-Mail	: cabofroward@froward.cl
Web site	: www.froward.cl

Puertos : Coronel, Región del Bio Bio
Palomares s/n, Sector Schwager
Fonos/Fax: (41) 218 22 01 - 271 10 91
Casilla 141

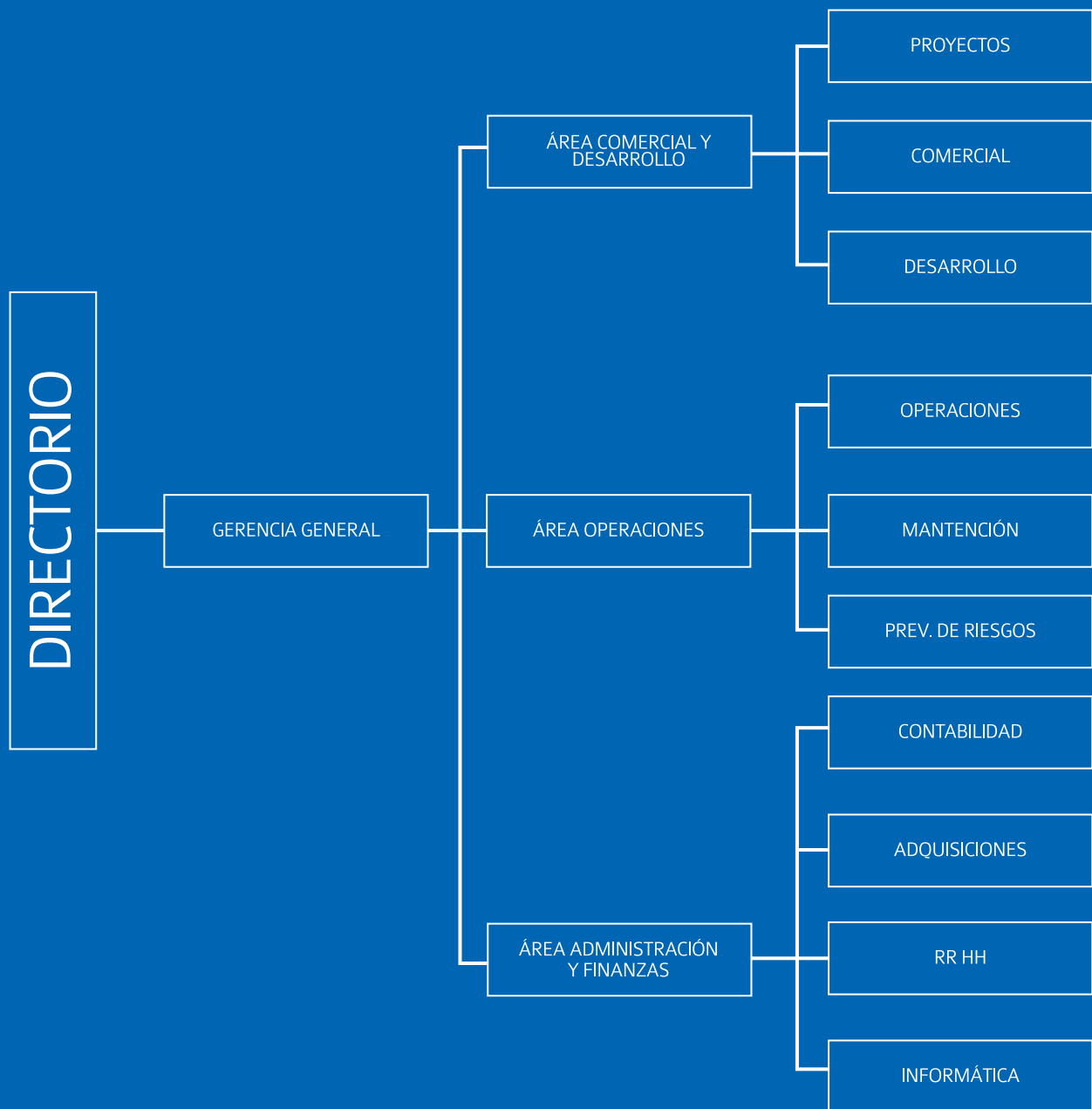
Calbuco, Región de Los Lagos
Isla Quihua s/n, Sector San José
Fono/Fax: (65) 77 21 50

[ADMINISTRACIÓN Y PERSONAL]

ORGANIZACIÓN

DESCRIPCIÓN DE LA ORGANIZACION INTERNA

La Sociedad es administrada por un Directorio compuesto de siete personas que son designadas en la Junta General Ordinaria de Accionistas, la ejecución de las instrucciones del Directorio está encargada al Gerente General, quien a su vez está respaldado por sus ejecutivos que controlan los aspectos administrativos, financieros, comerciales, operacionales y técnicos.





GLOBAL EXPLORER

DIRECTORIO





STRELITZIA

B

DIRECTORIO

PRESIDENTE

Sr. Antonio Jabat Alonso
Capitán de Alta Mar

Sr. José Manuel Urenda Salamanca
Abogado

Sr. Francisco Gardeweg Ossa
Ingeniero Comercial

Sr. Sergio Pinto Romani
Contador General

Sr. Beltrán Urenda Salamanca
Abogado

Juan Manuel Gutiérrez Philippi
Ingeniero Civil

Sr. Franco Montalbetti Molledo
Ingeniero Comercial

EJECUTIVOS DE LA SOCIEDAD

GERENTE GENERAL

Sr. Jaime Barahona Vargas
Oficial de Marina Mercante

GERENTE DE OPERACIONES

Sr. Miguel Muñoz Muñoz
Ingeniero Civil Eléctrico
Rut.: 9.187.952-2

SUB GERENTE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

Sr. Gonzalo Rojas Salcedo
Contador Auditor
Rut.: 11.570.404-4

GERENTE COMERCIAL Y DESARROLLO

Sr. Diego Alfaro Hoeneisen
Ingeniero Civil Industrial
Rut.: 10.575.472-8

PERSONAL

La sociedad cuenta con 173 empleados al 31 de diciembre de 2012 de acuerdo a la siguiente distribución:

	31.12.2012
	Nº
Gerentes y Ejecutivos	4
Profesionales y Técnicos	35
Trabajadores y otros	134
Total	173







PROPIEDAD DE LA SOCIEDAD

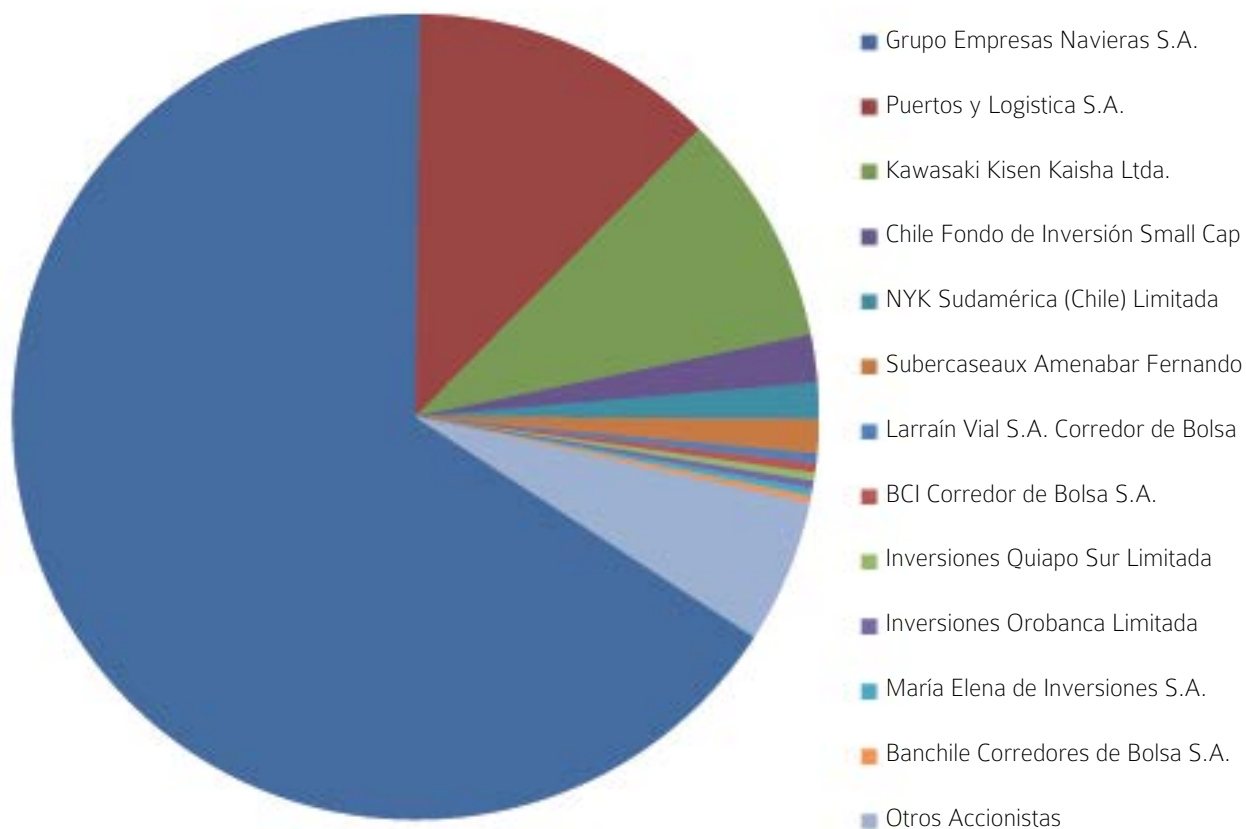
Los principales accionistas de Portuaria Cabo Froward S.A. al 31 de Diciembre de 2012 son los siguientes:

NOMBRE	NUMERO ACCIONES	PORCENTAJE %
Grupo Empresas Navieras S.A.	74.737.202	66,00%
Puertos y Logística S.A.	13.823.458	12,21%
Kawasaki Kisen Kaisha Ltd.	10.592.682	9,35%
Chile Fondo de Inversión Small Cap	2.212.891	1,95%
NYK Sudamérica (Chile) Limitada	1.619.183	1,43%
Subercaseaux Amenábar Fernando	1.545.789	1,37%
BCI Corredor de Bolsa S.A.	523.653	0,46%
Larrain Vial S.A. Corredora de Bolsa	487.518	0,43%
Banchile Corredores de Bolsa S.A.	368.413	0,33%
Inversiones Quiapo Sur Limitada	365.150	0,32%
Inversiones Orobanca Limitada	354.207	0,31%
María Elena de Inversiones S.A.	344.627	0,30%
Otros accionistas	6.263.413	5,54%
TOTAL	113.238.186	100%





PARTICIPACIÓN



La propiedad de la sociedad al 31 de diciembre de 2012, corresponde a 1.071 accionistas que han suscrito y pagado un total de 113.238.186 acciones.

Conforme lo indica la sección II de la Norma de Carácter General N° 30 y lo solicitado por el oficio N° 15.673 de fecha 22/11/2007 de la Superintendencia de Valores y Seguros, y considerando que la matriz no tiene controlador y la información que los accionistas han puesto a disposición de Grupo Empresas Navieras S.A., se indican las personas naturales últimas que están detrás de las sociedades que se detallan, señalando en cada caso su Rut y porcentaje de participación en ellas, tanto directo como indirecto:

- a) Inversiones Tongoy S.A.: Beltrán Urenda Zegers, Rut. 1.331.931-6, 41,85%; Beltrán Urenda Salamanca, Rut. 4.844.447-4, 11,45%; José Manuel Urenda Salamanca, Rut. 5.979.423-K, 11,45%; Gabriel Urenda Salamanca, Rut. 8.534.856-6, 2,90%; María Elena Urenda Salamanca, Rut. 5.795.439-6, 2,90%; María Beatriz Urenda Salamanca, Rut. 6.100.874-8, 2,90%; Macarena Urenda Salamanca, Rut. 6.756.884-2, 2,90%; María Carolina Urenda Salamanca, Rut. 8.537.902-K, 2,90%; Diego Urenda Salamanca, Rut. 8.534.822-1, 2,90%; José Manuel Zapico Ferre, Rut. 3.085.479-9, 0,62%; Soledad Zapico Mackay, Rut. 8.836.413-9, 0,61%; Rocío Zapico Mackay, Rut. 8.856.241-0, 0,61%; José Manuel Zapico Mackay, Rut. 8.901.155-8, 0,61%; Hernán Soffia Prieto, Rut. 2.096.528-2, 15,24%; Alejandro Fuenzalida Argomedo, Rut. 6.441.724-K, 0,08%; Patricio Baeza Aspee, Rut. 8.289.102-1, 0,08%.

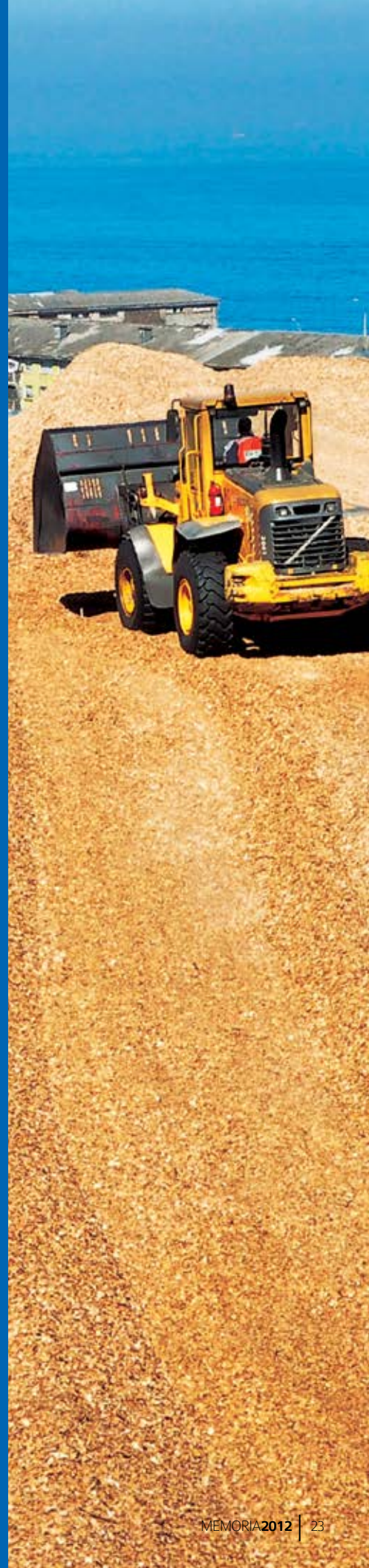
Inversiones Tongoy S.A., posee el 50% del capital de la sociedad Euroinversiones S.A. Servicios e Inversiones Marítimas Ltda., accionista de Inversiones Tongoy S.A., posee participación en Sociedad Nacional de Valores S.A. y a través de ésta en Sociedad de Inversiones Paine S.A.

- b) Sociedad de Inversiones Paine S.A.: Francisco Gardeweg Ossa, Rut. 6.531.312-K, 18,83%; Francisco Gardeweg Jury, Rut. 15.366.347-5, 0,06%; María Ignacia Gardeweg Ossa, Rut. 8.195.890-4, 3,40%; Max Gardeweg Ossa, Rut. 8.147.954-2, 3,40%; Sergio Pinto Romani, Rut. 3.821.577-9, 3,65%; Sergio Pinto Fernández, Rut. 8.018.789-0, 0,80%; Olguigha Pinto Fernández, Rut. 9.029.234-K, 0,80%; María Inés Pinto Fernández, Rut. 8.240.994-7, 0,80%; Jaime Pinto Fernández, Rut. 9.657.524-6, 0,80%; Eugenio Valenzuela Carvallo, Rut. 5.775.663-2, 2,19%; Ljuwica Jadresic Vargas, Rut. 2.289.101-4, 0,02%; Jaime Barahona Vargas, Rut. 4.208.242-2, 4,25%; Jaime Barahona Urzua, Rut. 8.869.115-6, 0,22%; Antonio Jabat Alonso, Rut. 2.095.649-6, 6,44%; María José Jabat Prieto, Rut. 8.868.497-4, 0,20%; María Sol Landa Alonso, Rut. 9.703.166-5, 0,20%; Franco Montalbetti Moltedo, Rut. 5.612.820-4, 12,15%; Daniel Montalbetti Wallace, Rut. 16.958.873-2, 0,30%; Paula Montalbetti Wallace, Rut. 16.209.352-5, 0,30%; Tomas Montalbetti Wallace, Rut. 12.033.010-1, 0,90%; Daphne Wallace Moreno, Rut. 6.231.205-K, 1,35%; José Manuel Urenda Salamanca, Rut. 5.979.423-K, 12,92%; Luis Mancilla Pérez, Rut. 6.562.962-3, 4,53%; Daniela Mancilla Valderrama, Rut. 15.830.027-3, 0,57%; Paulina Mancilla Valderrama, Rut. 16.301.069-0, 0,57%; Felipe Irrázaval Ovalle, Rut. 7.015.317-3, 17,36%; Marcelo Ramos de Aguirre, Rut. 8.985.372-9, 0,32%; José Luis Chanes Carvajal, Rut. 7.015.602-4, 2,67%.

Sociedad de Inversiones Paine S.A., posee el 50% del capital de la sociedad Euroinversiones S.A. Sociedad Nacional de Valores S.A., Inmobiliaria Dos Robles S.A. y Finvest S.A., accionistas de Sociedad de Inversiones Paine S.A., son accionistas directos en Grupo Empresas Navieras S.A. Inversiones Santa Paula Ltda., accionista de Sociedad de Inversiones Paine S.A. tiene participación en Sociedad Nacional de Valores S.A.

- c) Axxion S.A.: su controlador es Inversiones Betlan Ltda., Rut. 76.091.979-9, dueña directa de 40.889.561.248 acciones de la sociedad, representativas de un 99,86% del total. Los socios personas naturales de Inversiones Betlan Ltda. tanto directa e indirectamente son: Carlos Heller Solari, Rut. 8.717.000-4, 21,26%; Liliana Solari Falabella, Rut. 4.284.210-9, 34,45%; Andrea Heller Solari, Rut. 8.717.078-0, 21,18%; Paola Barrera Heller, Rut. 15.960.799-2, 0,04%; Pedro Heller Ancarola, Rut. 17.082.751-1, 0,01%. Al 31 de diciembre de 2012, no existen accionistas que sean titulares de 10% o más de las acciones suscritas con derecho a voto, salvo el controlador de la sociedad, individualizado precedentemente.

La sociedad matriz no tiene conocimiento de otras personas naturales o jurídicas que indirectamente posean más del 10% de participación en la propiedad.



CAMBIOS DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA SOCIEDAD

Durante el año 2012, los cambios de mayor importancia fueron:

Accionistas	N° de acciones al 31-12-2012	N° de acciones al 31-12-2011	Variación 2012 / 2011
			N° de Acciones
Chile Fondo de Inversión Small Cap	2.212.891	2.193.507	19.384
BCI Corredor de Bolsa S.A.	523.653	419.836	103.817
Larrain Vial S.A. Corredora de Bolsa	487.518	451.166	36.352
Banchile Corredores de Bolsa S.A.	368.413	296.052	72.361





ACTIVIDADES
Y NEGOCIOS
DE LA SOCIEDAD





INFORMACIÓN HISTÓRICA

La Sociedad Portuaria Cabo Froward S.A. se constituyó como una Sociedad Anónima Abierta, con efecto retroactivo, a partir del 1° de enero de 1994, por escritura pública de fecha 28 de noviembre de 1994, como producto de la división de la Sociedad Agencias Universales S.A., aprobada por la Junta General Extraordinaria de accionistas que se efectuó el 28 de octubre de 1994.

Con fecha 4 de mayo de 1995, se acordó aceptar la oferta de Terminales y Servicios de Contenedores S.A. "Tesco S.A.", de vender a Portuaria Cabo Froward S.A., su participación en la sociedad Jureles S.A., ascendentes a 151.000 acciones.

Consecuentemente con la adquisición de dichas acciones, Portuaria Cabo Froward S.A., pasó a ser dueña del 100% del capital accionario de Jureles S.A., situación que en virtud del Artículo 103 N°2 y en relación a los Artículos 108 y 110 inciso 3° de la Ley N° 18.046 produjo la disolución de Jureles S.A. y su fusión por absorción a esta compañía. Con fecha 22 de mayo de 1995, se informó a la Superintendencia de Valores y Seguros, que con fecha 19 de mayo de 1995, se perfeccionó la compra de acciones de la sociedad Jureles S.A. produciéndose en consecuencia la disolución de ésta última y transformándose Portuaria Cabo Froward S.A. en una empresa 100% operativa.

Con fecha 30 de octubre de 1996, se celebró la Primera Junta General Extraordinaria de Accionistas de Portuaria Cabo Froward S.A., que en lo principal acordó la fusión de la sociedad con su filial Portuaria Puchoco S.A., con efecto y vigencia al 1° de enero de 1996. Este mismo acuerdo de fusión, lo tomó Portuaria Puchoco S.A. en Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 31 de octubre de 1996.

En las citadas Juntas de Accionistas, que acordaron la fusión, se aprobaron los informes periciales que sirvieron de base a ella, emitidos por don Jaime Vial Videla, de la firma Price Waterhouse, el de fusión contable-tributaria, y por don Rafael Eyzaguirre Smart, de la firma Price Waterhouse Servicios Financieros Ltda., el de valorización económica y que determina la proporción de canje de acciones, que fue de 0,180493 acciones de Froward por cada acción de Puchoco, canje que debieron efectuar los accionistas de Puchoco en la fusión con Portuaria Cabo Froward S.A., por ser esta última sociedad la continuadora.

Con fecha 30 de Diciembre de 1996, la Superintendencia de Valores y Seguros, autorizó la fusión, mediante la inscripción en el registro de Valores, bajo el número 450, de las 27.774.550 nuevas acciones destinadas únicamente a los accionistas de Puchoco, que no sean la propia absorbente, esto es Froward, en la fusión de ambas sociedades, accionistas que recibirán acciones de Froward por sus acciones en Puchoco, conforme a la proporción de canje anteriormente citada. Con esto, la sociedad Portuaria Cabo Froward S.A. fusionada, divide su capital en 118.320.463 acciones. El 31 de diciembre de 1996, los mandatarios de ambas sociedades, esto es Portuaria Cabo Froward S.A. y Portuaria Puchoco S.A., declararon materializada la fusión, mediante escritura pública otorgada ante el notario de Valparaíso, don Juan Lazcano Pérez, suplente del titular don Alfonso Díaz Sangüeza. De este modo, pasaron a Froward la totalidad del activo, pasivo y accionistas de Puchoco con excepción de la propia sociedad absorbente, y por lo tanto Portuaria Puchoco S.A. quedó disuelta.

Con fecha 26 de junio de 2002, se llevó a efecto la centésima tercera reunión de Directorio de la sociedad, en la cual se acordó adquirir el 99,99% de la Sociedad Portuaria Golfo de Ancud S.A.

De esta forma Portuaria Cabo Froward S.A. amplía su giro normal de actividades a la X región de Chile.

Con fecha 25 de junio de 2003, se celebró la centésimo décimo quinta reunión de directorio de Portuaria Cabo Froward S.A., en la cual se acordó adquirir a Empresas Navieras S.A., su participación en la sociedad Portuaria Golfo de Ancud S.A., equivalente al 0,0083% de su capital.

Con la adquisición de dicho porcentaje, Portuaria Cabo Froward S.A., pasó a ser dueña del 100% del capital accionario de Portuaria Golfo de Ancud S.A., situación que en virtud del artículo 103 número 2 y 108 de la Ley 18.046 produce la disolución de Portuaria Golfo de Ancud S.A. y su fusión por absorción con Portuaria Cabo Froward S.A., con fecha 30 de junio de 2003.

De acuerdo a escritura pública de fecha 4 de septiembre de 2003, se constituyó la sociedad denominada Geología y Logística Sur Ltda., en la cual Portuaria Cabo Froward S.A., tiene una participación del 99,90%.

Esta sociedad al 31 de diciembre de 2012, no ha iniciado sus actividades productivas.

DESCRIPCIÓN DEL SECTOR INDUSTRIAL EN QUE SE DESARROLLA LA ACTIVIDAD DE LA SOCIEDAD

Portuaria Cabo Froward S.A., en la actualidad se define como una empresa de servicios portuarios especializada en graneles y carga general, para lo cual cuenta entre su infraestructura con tres terminales mecanizados llamados Jureles, Puchoco y Chollín, todos ubicados en la costa norte de la bahía de Coronel, Octava Región; y el puerto industrial de Calbuco, en la Décima Región, participando activamente en las faenas de apoyo a las importaciones y exportaciones de productos a granel, carga general y en la descarga de hidrocarburos.

Su área de actividad se extiende desde la Séptima a la Undécima Región, zonas en que se concentra la mayor actividad forestal, pesquera y agroindustrial del país.

De acuerdo a lo estipulado en el artículo cuarto, de los Estatutos Sociales, la sociedad tiene por objeto:

- a) La adquisición, administración, explotación y operación de puertos, muelles, terminales y obra portuarias de todo tipo; como asimismo la prestación de toda clase de servicios portuarios y de apoyo a naves mercantes, pesqueras y especiales, a artefactos navales y a otros que los requieran, con la infraestructura, equipos, embarcaciones y artefactos de la sociedad o de terceros.
- b) La construcción, compra, arrendamiento, reparación y equipamiento, por cuenta propia o ajena, de puertos, muelles, sitios y bodegas y de todo tipo de obras que permitan el embarque, descarga, estiba, desestiba, acopio y bodegaje de productos o mercancías susceptibles de ser transportados por naves o artefactos navales.
- c) Actuar como agente y/o consignatario de empresas dedicadas al transporte marítimo; pudiendo participar en el embarque, carga y descarga, estiba y desestiba de naves, camiones y/u otros medios de transporte, como asimismo en el negocio de lanchaje y muellaje, de almacenamiento de mercaderías; en el fletamento, operación y administración de remolcadores y otras embarcaciones.
- d) La importación y exportación de toda clase de bienes muebles y servicios.
- e) La inversión, la compra y la venta de pagarés, bonos, acciones de sociedades anónimas y de cualquier otro valor mobiliario.
- f) La formación y/o participación en sociedades que tengan por objeto exclusivamente o entre otros, a lo menos uno cualquiera de los objetos indicados anteriormente.

DESCRIPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES Y NEGOCIOS



GESTIÓN COMERCIAL Y DE DESARROLLO

Portuaria Cabo Froward S.A., ha basado su estrategia comercial en mantener una estrecha colaboración con sus clientes, ofreciéndoles un servicio de calidad y de acuerdo con las necesidades de cada uno de ellos. Sus distintas actividades portuarias de transferencia se encuentran bien consolidadas y respaldadas por la experiencia adquirida en sus años de trayectoria.

Sus principales actividades, están dirigidas a exportadores, importadores y armadores, otorgándoles servicios logísticos de almacenaje y distribución de graneles y carga general; servicios de transferencias portuarias con un alto grado de automatización y servicios de estiba y desestiba, unidos a una infraestructura marítima y terrestre de alta tecnología, con una permanente preocupación por el desarrollo sustentable de sus actividades.

Estos tratamientos especializados y apropiados a cada tipo de carga a granel o fraccionada, la información oportuna al cliente y una continua disponibilidad y oportunidad en la cadena de sus servicios, hacen de Portuaria Cabo Froward S.A. una alternativa portuaria competitiva.

HITOS COMERCIALES TERMINAL CORONEL

En el año 2012, el volumen total de carbón descargado para ENDESA, a través del Muelle Chollín, correspondió a 724.886 toneladas, cifra muy superior a lo sucedido en el año 2011, con 284.886 toneladas. Este incremento en el volumen descargado, se debe a la entrada en régimen comercial de la central Bocamina II de ENDESA, la que a plena carga consume alrededor de 1.000.000 de toneladas de carbón al año.

En relación con la exportación de astillas, durante el año 2012, la empresa Volterra S.A. y Cabo Froward, acordaron renovar su contrato por los servicios de acopio, porteo, transferencia y estiba de astillas de madera, por un período de 5 años, que se inicia el 1° de enero del 2013. El acuerdo de renovación, consideró modificaciones al contrato original que permiten mejorar las condiciones de estos servicios, donde un aspecto relevante es que se contemplan nuevas inversiones para habilitar un segundo punto de acopio de astillas, satisfaciendo los requerimientos de Volterra tendientes a aumentar sus volúmenes de exportación.

Con fecha 30 de junio, se publicó el Decreto 413 del Ministerio de Agricultura que habilita los terminales de Froward, en Coronel, para descargar granos vegetales para consumo animal. Lo anterior con el objetivo de disponer de instalaciones que permitan en un futuro cercano, atender las necesidades de los servicios portuarios para graneles alimenticios.

HITOS COMERCIALES TERMINAL CALBUCO

Durante el año 2012, se ha consolidado la actividad de descarga de combustibles a través del Terminal San José, actividad que se inició el primer trimestre del año 2011, y que ya se encuentra muy cercano a cumplir dos años de operación. Este combustible es porteadado por un oleoducto hasta la Planta Pureo de Copec, desde donde se abastece a la Región de Los Lagos y de Los Ríos.

Adicionalmente, dentro del año 2012, se han iniciado las operaciones de acopio de madera de un nuevo cliente exportador de astillas, esperando el inicio de los embarques dentro del año 2013.

Por su parte, el Terminal de Carga General, durante el año 2012, ha aumentado su nivel de transferencia de carga respecto del año 2011. Lo anterior siguiendo y aplicando los procedimientos y controles biosanitarios establecidos para la industria acuícola regional, de tal forma de ofrecer un servicio que garantice este aspecto a sus clientes.

Froward desarrolla una gama de servicios portuarios como los siguientes:

SERVICIO DE MUELLEAJE A LA NAVE:

A través de sus Terminales en Coronel: Jureles, Puchoco y Chollín, la Empresa ofrece el servicio de muelleaje para naves de hasta 229 metros de eslora y un calado autorizado de hasta 14 metros. El puerto industrial de Calbuco, a través de su muelle granelero San José, ofrece el servicio de muelleaje para naves de hasta 229 metros de eslora y un calado de 12 metros.

En todos estos terminales se encuentra implementada la Normativa del Código ISPS, estando certificadas todas nuestras instalaciones portuarias con estándares internacionales, lo que demandó importantes inversiones en equipamiento, infraestructura, además de una capacitación permanente de su personal.

SERVICIOS A LA CARGA:

• Servicios de Recepción y Acopio:

En Coronel existen más de 50 hectáreas de terrenos para el acopio de graneles sólidos y líquidos, los que se encuentran ubicadas tanto en el borde costero como en terrenos cercanos a los terminales, lejos de las poblaciones, con barreras verdes que previenen cualquier tipo de impacto. Sus canchas de acopio para productos forestales alcanzan una capacidad de hasta 640.000 toneladas. Se cuenta con 25 hectáreas para acopio de trozos, canchas para productos mineros con capacidad para 100.000 toneladas y bodegas para almacenaje de 25.000 toneladas de productos industriales. Además se cuenta con instalaciones y equipos de alta tecnología en prevención de todo tipo de contaminación.

El puerto industrial de Calbuco, cuenta con 34 hectáreas de terreno, de las cuales 16 hectáreas están actualmente en uso. Sus canchas para acopio de astillas de madera alcanzan una capacidad de 200.000 toneladas.

• Desacopio y Porteo:

El layout de la cancha de acopio de astillas de madera, sumado a la experiencia operacional de Froward, favorece a que se realicen eficientes y rápidos desacopios de las astillas. Froward también cuenta con una red de sistemas mecanizados de porteo con cintas transportadoras de velocidades variables y reversibles, cubiertas, para evitar la contaminación del medio ambiente terrestre y marino, con las que se efectúan labores de carga y descarga de graneles sólidos.

• Transferencia y Estiba

En la actualidad, tanto en Coronel como en Calbuco, se cuenta con instalaciones altamente tecnicadas para desarrollar procesos de porteo, carga y descarga de graneles desde y hacia las naves. Las instalaciones portuarias para la transferencia de astillas cuentan con Cargadores de Nave y Jets Slingers, que permiten las mejores velocidades y compactaciones, generando importantes ahorros en los fletes navieros.

• Desestiba:

En Coronel se dispone del Terminal Jureles y Chollín para la descarga de graneles sólidos. Estas instalaciones cuentan con tolvas de descarga conectadas a cintas transportadoras, la primera de ellas con sistemas captadores y decantadores de polvo, para evitar la contaminación del medio ambiente.

En el puerto industrial de Calbuco, se efectúan descargas de graneles sólidos tales como clinker, yeso y harina de soya; y graneles líquidos como aceites vegetales, de pescado y de hidrocarburos, por medio de un sistema de ductos de transferencia y porteo aéreo en el tramo marítimo. Los aceites son almacenados en estanques adecuados que la empresa Procesos y Servicios S.A. tiene en un sitio contiguo al puerto, y los hidrocarburos limpios, son impulsados hasta la Planta Puro de Copec, distante a dos kilometro del recinto portuario.

- **Transferencia de Carga General:**

El terminal de Carga General, cuenta con un cabezo flotante para el atraque de naves y transferencia de carga de 1.250 metros cuadrados de superficie, además de 10.000 metros cuadrados como áreas de respaldo.

En términos de equipamiento, el terminal cuenta con grúas de transferencia, grúas horquilla y camiones de porteo, los cuales permiten junto a su personal, ofrecer eficientes servicios de atención de naves y transferencia de carga a la industria acuícola regional entre otras.

- **Logística y Distribución:**

Froward brinda un moderno servicio de atención a las cargas de sus clientes, a través del área de logística y distribución, almacenando y distribuyendo los productos de acuerdo a los requerimiento de sus cliente.



CONTRATOS COMERCIALES

En la actualidad, la sociedad mantiene contratos con empresas del sector forestal, minero e industrial, entre otros, cuya relación se establece principalmente mediante contratos de mediano o largo plazo en donde, salvo excepciones, existen compromisos mínimos de toneladas a transferir.

Dentro del sector forestal, la demanda está representada por los exportadores de astillas de maderas, a los cuales se les brindan servicios de recepción, pesaje, clasificación, acopio, almacenaje, desacopio, porteo, transferencia y estiba.

En el área minera, se otorga a los clientes, los servicios de desestiba, transferencia, porteo, acopio, desacopio y despacho de carga, principalmente de carbón.

Finalmente, en el sector industrial se brindan servicios de desestiba, transferencia, porteo, acopio, clasificación y despacho, tanto de graneles sólidos tales como clinker, yeso y otros, como también transferencia y porteo de graneles líquidos como aceite de pescado y vegetal, e hidrocarburos limpios.

[PRINCIPALES CLIENTES]

ÁREA FORESTAL

Astillas Exportaciones Ltda.: Compañía productora y comercializadora de astillas de madera, provenientes de plantaciones propias y de terceros, pertenecientes al grupo Mitsubishi.

Volterra S.A.: Empresa productora y comercializadora de astillas de madera, de plantaciones propias y terceros, perteneciente a Sumitomo Corporation, Nippon Paper Industries Co. Ltd. y Mitsui O.S.K. Lines.

Forestal del Sur Ltda.: Empresa productora y comercializadora de astillas de madera, con una importante participación en el mercado nacional.

Forestal Los Andes S.A.: Empresa productora y comercializadora de astillas de madera, provenientes principalmente de plantaciones de terceros.

Maderas Anchile Ltda.: Empresa productora y comercializadora de astillas de madera, de plantaciones propias, perteneciente a Daio Paper Corporation e Itochu Corporation.

Industrial Bosques Cautín S.A.: Empresa productora y comercializadora de astillas de madera.

Trans Pacific Fibre S.A.: Empresa productora y comercializadora de astillas de madera, producto de un "joint venture" entre Industrial Bosques Cautín S.A. y Mitsui Bussan Woodchip South América SpA.

ÁREA MINERA

Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDESA): Compañía generadora de electricidad, en la descarga y porteo del carbón que se utiliza en sus centrales termoeléctricas Bocamina I y II, de Coronel.

ÁREA HIDROCARBUROS

Compañía de Petróleos de Chile Copec S.A.: Empresa dedicada a la distribución y comercialización de combustibles en el territorio nacional, utiliza las instalaciones del Muelle San José de Calbuco, para la descarga de hidrocarburos limpios, los que se almacenan en la Planta Pureo de su propiedad, y que luego se distribuyen en la Región de Los Lagos y de Los Ríos. Adicionalmente, en el Terminal de Carga General de Froward en Calbuco, Copec transfiere combustible, principalmente petróleo diesel, a naves especialmente diseñadas para su transporte, y que tienen como objetivo abastecer diferentes centros de cultivo de salmones de la Región de Los Lagos y de Aysén.

ÁREA INDUSTRIAL:

Cemento Polpaico S.A.: Compañía productora y comercializadora de cemento, integrante del grupo suizo Holcim.

Melón S.A.: Compañía productora y comercializadora de cemento, perteneciente al grupo Brescia.

Procesos y Servicios S.A.: Compañía importadora y exportadora de aceite de pescado y vegetales.

ÁREA ACUÍCOLA

Biomar S.A.: Empresa productora de alimento para salmones, con clientes a los cuales provee de alimento en la etapa de engorda en agua de mar, tanto en la X como en la XI Regiones.

La Península S.A.: Empresa que transporta salmones desde los centros de cultivo a las plantas de matanza, utilizando para ello embarcaciones tipo wellboat. Los servicios prestados comprenden el muellaje a la nave, transferencia de combustible y materiales, entre otros.

Servicios Marítimos y Transporte S.A.: Compañía que presta servicios marítimos a la industria salmonera, en particular, moviliza alimentos para salmones.

Mainstream S.A.: Compañía que produce y procesa salmones. Utiliza las instalaciones portuarias de Calbuco para transferir redes.

Patagonia Travelling Services: Empresa naviera que posee embarcaciones para el transporte de cosecha de salmones, wellboat.

Transportes Marítimos Kochifas S.A.: Empresa naviera que presta servicios de transporte marítimo a la industria salmonera, en particular moviliza alimentos para salmones.

Naviera Orca: Empresa naviera que posee embarcaciones para el transporte de cosecha de salmones, wellboat.

Salmonfood S.A.: Empresa productora de alimento para salmones, con clientes a los cuales provee de alimento en la etapa de engorda en agua de mar, tanto en la X como en la XI Regiones.

Marine Harvest: Empresa productora de salmones quienes utilizan el Terminal de Carga General para transferencia de materiales y atención de su Wellboat.

Holding & Trading: Empresa productora de salmones, quienes utilizan el Terminal de Carga General para transferencia de smolt.

Orizon: Empresa productora de choritos, quienes transfieren sus cosechas y materiales a través del Terminal de Carga General.



CARGAS TRANSFERIDAS POR LA EMPRESA

El resumen de cargas transferidas por Froward entre los meses de Enero a Diciembre de 2012.

Areas	N° Naves	Tonelajes
Forestal	39	2.039.085
Industrial	27	440.463
Mineral	15	724.886
Hidrocarburos	38	909.907
Carga General		140.096
Total	119	4.254.437

Del total mencionado, la participación por muelles es la siguiente:

Muelle	Tonelaje	Participación
Puchoco	1.392.963	33%
Jureles	333.968	8%
Chollín	783.116	18%
San José	1.604.294	38%
TCG	140.096	3%
Total	4.254.437	100%

MARCAS Y PATENTES

La sociedad tiene registrada la marca Cabo Froward.

ACTIVIDAD FINANCIERA

La sociedad desarrolla sus actividades financieras a través de los siguientes Bancos Comerciales:

Banco Security
Banco Scotiabank
Banco Santander
Banco Bice

FACTORES DE RIESGO

La competitividad que se desarrolla en el mercado marítimo portuario, unido al proceso de concesión de los puertos públicos, origina una constante presión para la disminución de tarifas, lo que podría afectar directamente al resultado de la empresa. La concentración de productos transferidos incide en que los resultados de la empresa se vean altamente expuestos a las variables que afectan el intercambio comercial de éstos.

La sociedad no observa otros factores de riesgo.

POLÍTICA DE INVERSIÓN Y FINANCIAMIENTO

El financiamiento de la sociedad, puede ser definido de acuerdo a:

- Financiamiento de la operación, en cuyo caso los fondos necesarios para cumplir con las obligaciones de proveedores y servicios en general, provienen exclusivamente de los flujos operacionales generados por los servicios prestados.
- Financiamiento de las ampliaciones y desarrollo de nuevas instalaciones, para lo cual la política existente es la de adoptar un endeudamiento de largo plazo en moneda extranjera, nacional y contratos de leasing.

PRINCIPALES PROVEEDORES

ÁREA LUBRICANTES / COMBUSTIBLES

Copec S.A.
Riosan Cía. Ltda.

R.U.T.

90.690.000-9
86.855.300-6

ÁREA ELÉCTRICA

CGE Distribución S.A.
Rexel Chile S.A.
Flores y Kersting S.A.

99.513.400-4
96.896.480-1
93.720.000-5

ÁREA MECÁNICA

SKC Maquinarias
Salinas y Fabres S.A.
Sotmetal S.A.

76.410.610-5
91.502.000-3
99.548.050-6



PROPIEDADES

Para desarrollar el objeto social, la sociedad posee títulos de dominio sobre los siguientes Bienes Raíces en la Octava y Décima Regiones

Lote	Ubicación	Superf. M2	Rol	Inscripción		Año
				Rep.	Fojas	
2	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	75,910.00	5003-8	1496	1140 Vta.1187	1997
7-4	Subdivisión establecimiento Puchoco	32,449.00	1630-1	782	593 Vta.654	1997
	Reserva de Loteador	2,781.75	1630-55	793	613 N° 671	1997
1	Vivienda económica (Aldunate 452)	288.36	1630-53	793	613 N° 671	1997
1-1	Subdivisión establecimiento puchoco	16,420.00	5003-9	1496	1140 Vta.1187	1997
2B2-2	Subdivisión fundo Chollin	52,340.00	5003-32	398	286 N° 288	1995
2B3	Subdivisión fundo Chollin	76,936.00	5003-33	399	290 N° 292	1995
2-A	Subdivisión fundo Chollin	114,680.00	5003-6	789	589 N° 651	1997
1	Fundo Boca Maule o Boca del Maule	65,236.00	5003-6	790	590 N° 652	1997
1	Sector Caleta Maule	71,120.00	5003-27	791	592 N° 653	1997
2	Fundo Millabú o Chollin	431,358.00	5003-1	794	615 N° 673	1997
1	Hijuela San José	98,040.00	243-25	85	22	2003
4A-1	Inmueble Rural	4,997.00	240-8	85	23	2003
4A-3	Hijuela San José	2,500.00	243-32	85	24	2003
4B-2	Hijuela San José	5,000.00	243-38	85	25	2003
5A-B	Inmueble Rural	18,100.00	243-9	85	26	2003
8-B	Inmueble Rural	9,460.00	-	-	246 N° 240	2003
2	Hijuela San José	6,100.00	243-20	416 N°81	233 N°233	2005
1	Subdivisión fundo Boca Maule	108,960.00	1670-2	876	965 N° 719	2006
2	Subdivisión fundo Boca Maule	102,600.00	1581-2	876	966	2006
3	Subdivisión fundo Boca Maule	135,100.00	1668-3	876	966	2006
4	Subdivisión fundo Boca Maule	513,866.00	1580-1	876	967	2006
2B4	Subdivisión fundo Chollin o Millabu	85,040.00	5003-28	877	970	2006
2B5	Subdivisión fundo Chollin o Millabu	41,335.00	5003-29	877	970 Vta.	2006
1	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	935.00	1636-2	875	957	2006
1	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	415.00	1636-28	875	957	2006
1	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	510.00	1636-29	875	957	2006
2	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	10,130.00	1636-3	875	957 Vta.	2006
11	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	1,230.00	1630-10	875	958	2006
14	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	1,200.00	1630-13	875	958 Vta.	2006
7-1	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	2,170.00	1630-58	875	958 Vta.	2006
7-2	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	4,190.00	1630-57	875	959	2006
7-3	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	1,093.00	1630-56	875	959	2006
5	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	393.00	1630-56	875	959 Vta.	2006
6	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	337.00	1631-8	875	960	2006
7	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	284.00	1631-9	875	960	2006
8	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	292.00	1631-1	875	960 Vta	2006
1	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	17,740.00	1628-3	875	960 Vta.	2006
2G1	Subdivisión fundo establecimiento Puchoco	41,735.00	1628-2	875	961 Vta	2006
5A	Inmueble Rural	14,600.00	243-9	38	20	2008
2B-1	Fundo Millabu	17,495.00	5003-30	1176	958	2009
B	Hijuela 3	12,800.00	246-7	192	89	2009
2	Isla Quihua	4,700.00	243-24	23 N°420	281 N°281	2010

Además la sociedad cuenta con 32 lotes de terrenos (ex conjunto habitacional Escuela 16) inscritos en el Conservador de Bienes Raíces de Coronel.

CONSTRUCCIONES

OFICINAS ADMINISTRATIVAS:

- Palomares s/n, Coronel
- Isla Quihua, Sector San José, Calbuco

LÍNEA FÉRREA:

- La sociedad cuenta con un tendido ferroviario de aproximadamente 4904 metros lineales.

EQUIPOS

- 1 Locomotora Diesel Motor Cumming Modelo NH 5631
- 1 Romana
- 2 Balsas de transbordo
- 14 Camionetas
- 5 Palas de descarga
- 10 Cintas móviles
- 13 Cargadores frontales
- 3 Grúas Horquillas
- 1 Camión

SEGUROS

BIENES ASEGURADOS

Bienes Raíces y Contenido

Instalaciones

Equipos

Personal

Daños a la carga, a la nave y a las personas

Vehículos

RIESGOS/CUBIERTOS

Incendio/Terremoto/Robo/
Inundaciones

Accidentes Eléctricos y Mecánicos
Riesgo natural / Inundaciones
Incendio / Terremoto
Responsabilidad Civil
Perjuicios por Paralización / Lucro Cesante

Daños propios
Responsabilidad Civil

Muerte o Incapacidad
Responsabilidad Civil

Responsabilidad Civil

Daños propios – Responsabilidad Civil – Robo

INFORMACIÓN SOBRE FILIAL

Geología y Logística Sur Limitada, filial de Portuaria Cabo Froward S.A., cuyo objeto principal es: La adquisición, explotación, arrendamiento y venta de sustancias minerales, propiedades mineras y yacimientos minerales en general, sea directamente o a través de terceros; prestar servicios geológicos; la administración, explotación y desarrollo de servicios de logística, almacenaje, transporte terrestre, aéreo y marítimo; servicios a la acuicultura; la adquisición, explotación y enajenación de toda clase de bienes raíces y muebles; prestación de servicios a la exportación y en general, toda actividad lícita no comprendida en la enumeración anterior.

Esta sociedad filial, tiene por objeto la de administrar pertenencias mineras en la ciudad de Coronel, Octava región.

La administración está a cargo del Sr. Raul Mera, quien actúa como Representante legal de la sociedad.

La sociedad matriz y la filial, no tienen relaciones comerciales.

La participación directa y total de Portuaria Cabo Froward S.A.; en el capital de Geología y Logística Sur Limitada es de 99,90%.

UTILIDAD DISTRIBUIBLE

La utilidad del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2012, ascendente a la suma de USD\$3.646.342, por no existir conceptos a rebajar de acuerdo a la ley 18.046, circular N° 981 de 1990 de Sociedades Anónimas o de la Circular N° 368 de 1983 de la Superintendencia de Valores y Seguros, es potencialmente distribuible en un cincuenta por ciento, en virtud a lo acordado en la Décima Primera Junta General Ordinaria de Accionistas. Además no existen dividendos provisorios pagados en función de la utilidad indicada.

POLÍTICA DE DIVIDENDOS DE LA SOCIEDAD

La política de dividendos, acordada en la Décimo Sexta Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 29 de abril de 2010 es la siguiente:

a) Contemplar por un período de tres años, una política de desarrollo, que comprenda la reinversión de parte de las utilidades de la sociedad, con el objeto de mantener su eficiencia, en la medida que ello sea recomendable de acuerdo con la evolución del mercado.

b) La aplicación de la política debe ser coherente con lo expresado en el punto anterior, sin que ello signifique limitaciones a las facultades de los Directores para repartir dividendos provisorios, ni para el otorgamiento del dividendo mínimo obligatorio exigido por la ley 18.046.

TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante los ejercicios 2012 y 2011, de acuerdo con el Registro de Accionistas, no se efectuaron transacciones de acciones de la sociedad por parte de personas relacionadas.

Registro de transacciones trimestrales:

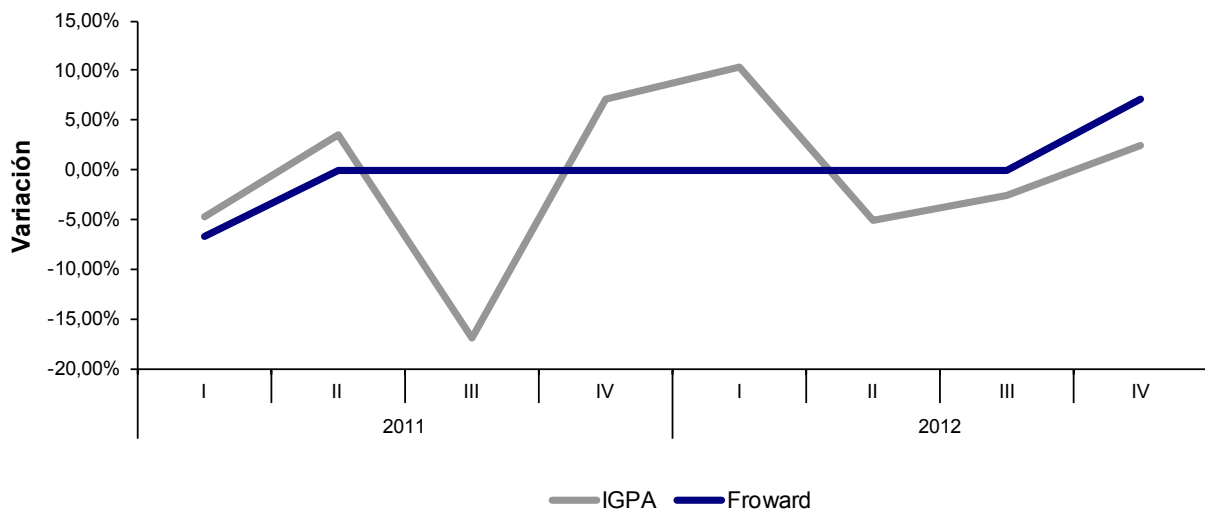
AÑO	TRIMESTRE	ACCIONES TRANSADAS	MONTO TOTAL TRANSADO \$	PRECIO PROMEDIO POR ACCION \$
2010	I	51.122	6.171.900	121
2010	II	66.181	7.941.720	120
2010	III	138.630	17.673.881	127
2010	IV	121.946	17.093.591	140
2011	I	179.570	23.790.280	132
2011	II	59.195	8.287.300	140
2011	III	5.149	720.860	140
2011	IV	51.758	7.246.135	140
2012	I	39.789	5.570.460	140
2012	II	79.359	11.111.704	140
2012	III	42.163	5.902.820	140
2012	IV	85.650	12.336.158	144

Fuente: Bolsa de Comercio de Santiago, Bolsa de Valores, Santiago
Bolsa de Corredores, Bolsa de Valores, Valparaíso
Bolsa Electrónica de Chile, Bolsa de Valores, Santiago

COMPORTAMIENTO DEL PRECIO DE LA ACCIÓN CON RESPECTO AL INDICADOR BURSÁTIL IGPA

Año	Trimestre	IGPA	Precio cierre Froward \$
2011	I	21.871,92	140,00
	II	22.642,40	140,00
	III	18.796,89	140,00
	IV	20.129,80	140,00
2012	I	22.206,86	140,00
	II	21.079,75	140,00
	III	20.551,46	140,00
	IV	21.070,28	150,00

Comportamiento del precio de Froward, con respecto al índice bursátil IGPA:



REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO Y GERENTES

Las remuneraciones puestas a disposición de los señores directores, durante el ejercicio 2012 y 2011, corresponden al siguiente detalle:

Nombre	Cargo	Período de desempeño	31-12-2012			
			Directorio MUS\$	Representación MUS\$	Participación MUS\$	Total MUS\$
Antonio Jabat Alonso	Presidente	enero – diciembre	28	28	11	67
Francisco Gardeweg Ossa	Vicepresidente	enero – diciembre	21	21	8	50
José Manuel Urenda Salamanca	Director	enero – diciembre	14	14	6	34
Beltrán Urenda Salamanca	Director	enero – diciembre	14	14	6	34
Sergio Pinto Romaní	Director	enero – diciembre	14	14	6	34
Emilio Pellegrini Ripamonti	Director	-	-	-	2	2
Franco Montalbetti Molledo	Director	enero – diciembre	10	14	6	30
Juan Manuel Gutiérrez Philippi	Director	mayo – diciembre	14	14	4	32
			115	119	49	283

Nombre	Cargo	Período de desempeño	31-12-2011			
			Directorio MUS\$	Representación MUS\$	Participación MUS\$	Total MUS\$
Antonio Jabat Alonso	Presidente	enero – diciembre	19	19	12	50
Francisco Gardeweg Ossa	Vicepresidente	enero – diciembre	14	14	9	37
José Manuel Urenda Salamanca	Director	enero – diciembre	10	10	6	26
Beltrán Urenda Salamanca	Director	enero – diciembre	8	9	6	23
Sergio Pinto Romaní	Director	enero – diciembre	9	9	6	24
Emilio Pellegrini Ripamonti	Director	enero – abril	3	3	6	12
Franco Montalbetti Molledo	Director	enero – diciembre	8	8	6	22
Juan Manuel Gutiérrez Philippi	Director	mayo – diciembre	6	6	-	12
			77	78	51	206

Asimismo, cabe informar que durante el ejercicio 2012 se pagó por su dedicación preferente al cargo al Presidente del Directorio don Antonio Jabat Alonso un monto de MUS\$ 127, (MUS\$ 124 en 2011).

Las remuneraciones devengadas por el personal clave de la Gerencia ascienden a MUS\$ 759 para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2012 (MUS\$ 751 para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2011).





HECHOS RELEVANTES

Con fecha 23 de abril de 2012, se llevó a efecto la Junta Anual Ordinaria de accionistas de la sociedad, en donde se adoptaron, entre otros los siguientes acuerdos:

Se aprobó la Memoria y Balance General del ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2011.

Otorgar un dividendo definitivo de US\$0,02059 por acción, lo que equivale a la suma de US\$ 2.331.574,25 pagaderos a partir del día 15 de mayo de 2012.

Destinar el remanente a la cuenta patrimonial de ganancias acumuladas.

Se designó como auditores externos de la sociedad, para el ejercicio 2012, a los señores Ernst & Young.

Fueron elegidos miembros del directorio los señores Francisco Gardeweg Ossa, Antonio Jabat Alonso, Franco Montalbetti Moltedo, Sergio Pinto Romani, Beltrán Urenda Salamanca, José Manuel Urenda Salamanca y Juan Manuel Gutierrez Philippi.

Se acordó fijar la remuneración del directorio en 28 unidades de fomento por concepto de dieta por asistencia a sesiones y 28 unidades de fomento por concepto de gastos de representación, correspondiéndole el doble al Presidente y uno coma cinco veces al Vicepresidente, cualquiera sea el número de sesiones.

Asimismo se fijó una participación del 2% sobre las utilidades del ejercicio 2012 para ser distribuidas entre los señores directores, correspondiéndole también el doble al Presidente y uno coma cinco veces al Vicepresidente.

Se acordó efectuar las publicaciones de los avisos de convocatoria a Junta de Accionistas y Balance General para el año 2012, en el diario el Mercurio de Valparaíso.

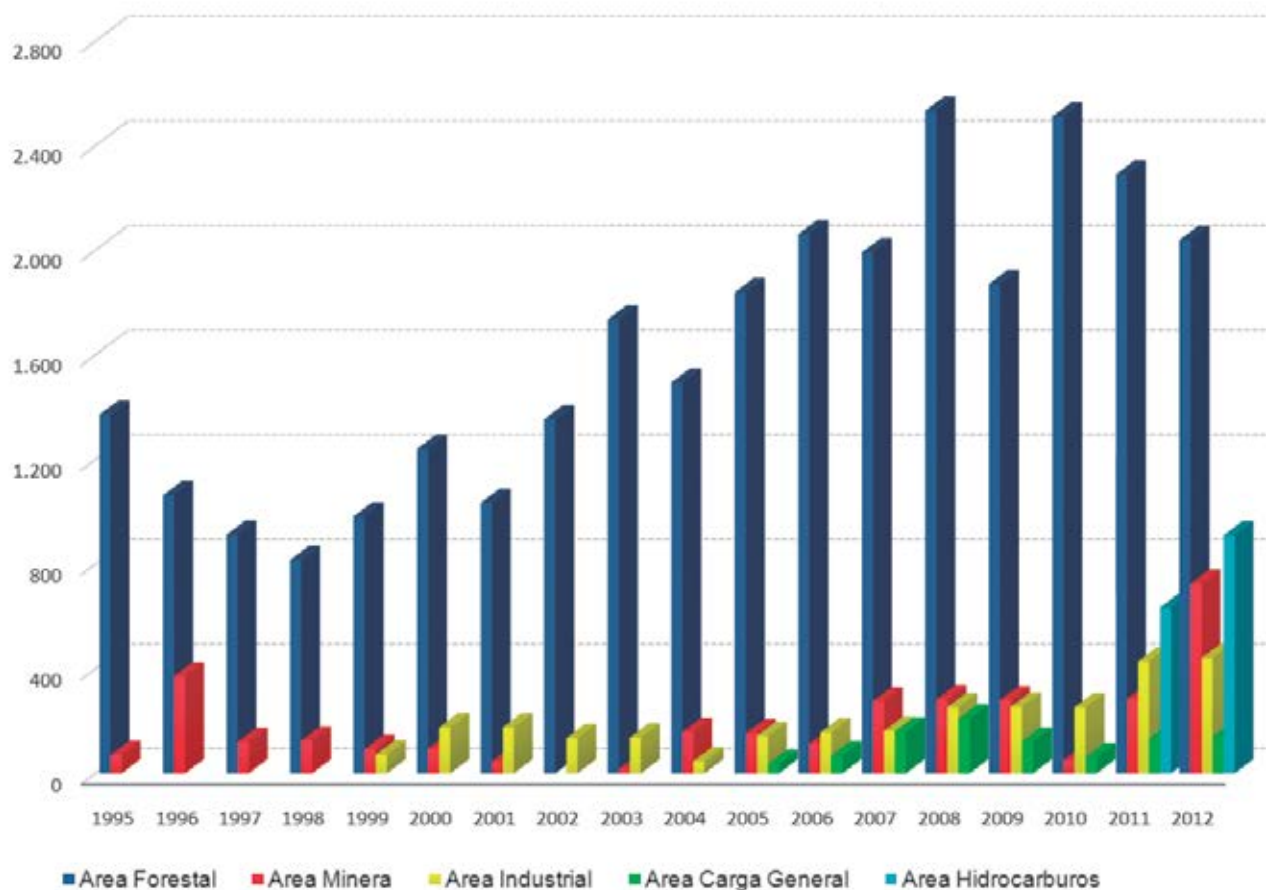
INDICADORES DE GESTIÓN



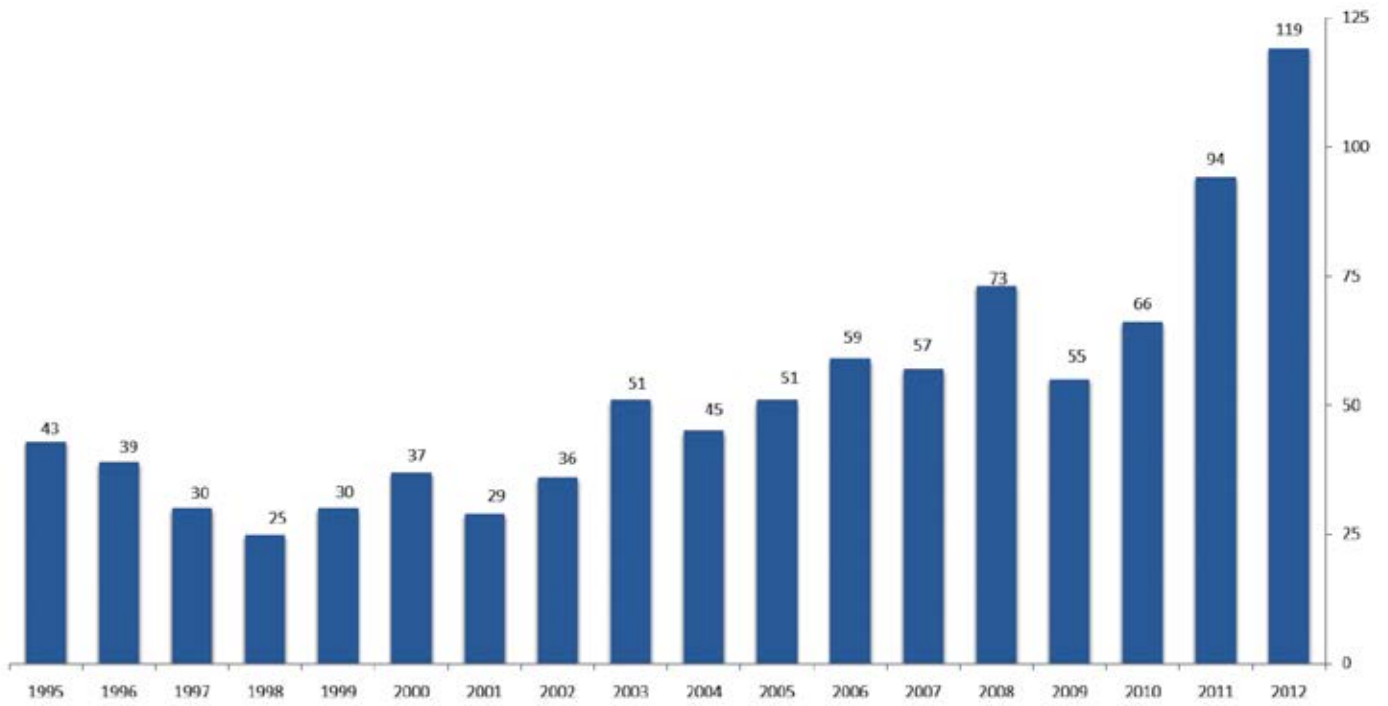


[TONELAJES TRANSFERIDOS]

Años	Área Forestal	Área Minera	Área Industrial	Área Hidrocarburos	Área Carga General	Totales
1995	1.371.347	69.445				1.440.792
1996	1.063.019	371.574				1.434.593
1997	911.826	119.180				1.031.006
1998	814.834	124.684				939.518
1999	982.436	92.496	70.435			1.145.367
2000	1.240.051	95.076	175.378			1.510.505
2001	1.033.718	44.744	175.482			1.253.944
2002	1.353.493		134.314			1.487.807
2003	1.735.568	16.296	136.569			1.888.433
2004	1.494.178	157.141	46.021			1.697.340
2005	1.839.206	152.318	142.572		34.509	2.168.605
2006	2.061.378	113.411	155.980		67.033	2.397.802
2007	1.991.581	276.028	161.669		158.865	2.588.143
2008	2.534.003	282.587	252.124		208.390	3.277.104
2009	1.870.731	279.438	253.519		121.392	2.525.080
2010	2.511.607	49.023	251.678		61.216	2.873.524
2011	2.289.943	284.886	427.831	633.882	131.913	3.768.455
2012	2.039.085	724.886	440.463	909.907	140.096	4.254.437



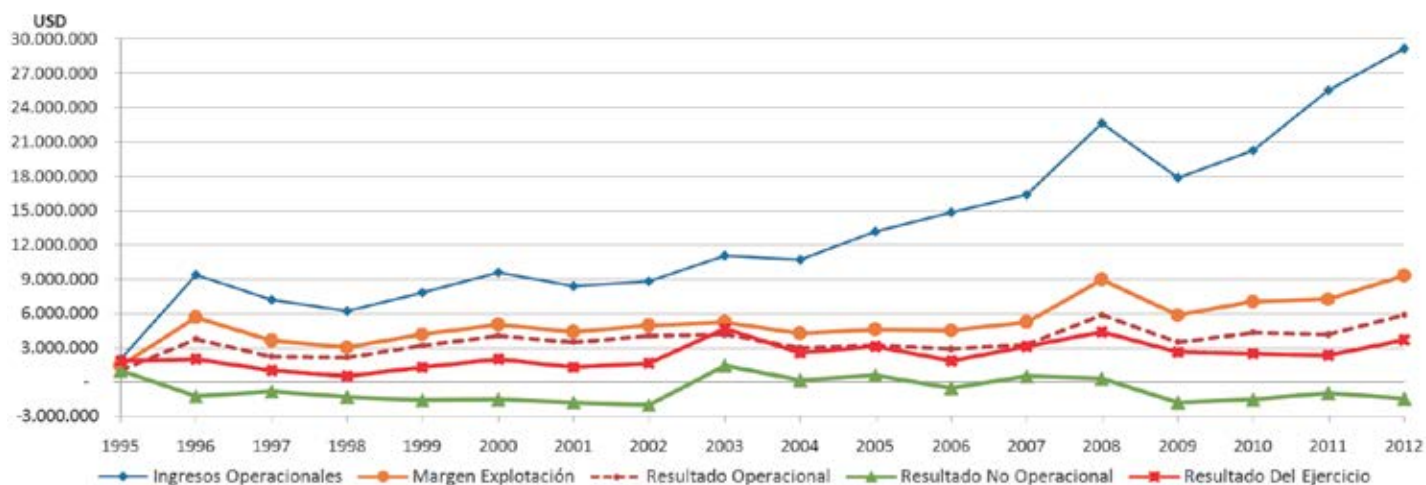
[NAVES ATENDIDAS]



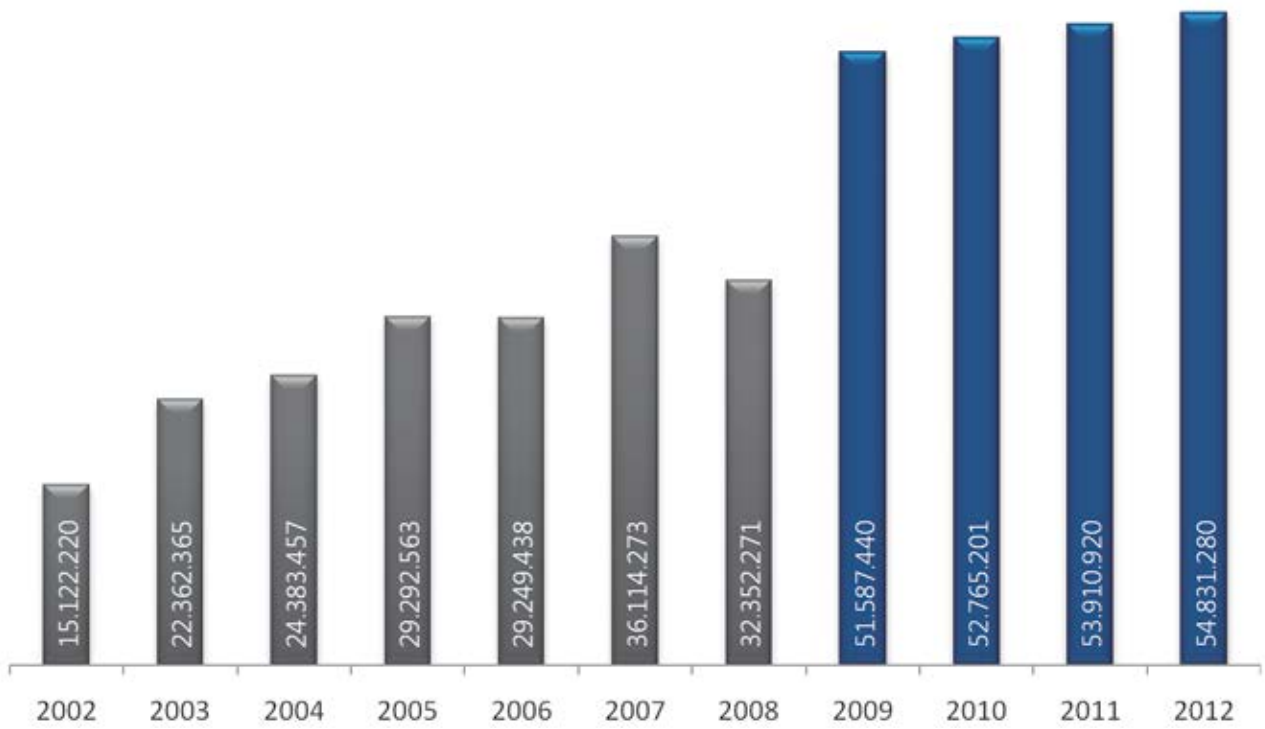
[ESTADO DE RESULTADOS]

USDS						
Año	Ingresos Operacionales	Costos Operacionales	Margen Explotación	Resultado Operacional	RESULTADO	
					No Operacional	Resultado Del Ejercicio
1995	1.969.755	565.820	1.403.935	953.393	979.438	1.841.018
1996	9.340.253	3.712.716	5.627.536	3.736.627	(1.279.237)	1.936.715
1997	7.202.421	3.619.737	3.582.684	2.179.236	(880.127)	1.013.232
1998	6.183.259	3.133.559	3.049.701	2.087.434	(1.342.904)	521.711
1999	7.815.430	3.636.891	4.178.539	3.193.231	(1.641.202)	1.234.389
2000	9.557.592	4.568.411	4.989.181	4.000.116	(1.567.672)	1.990.716
2001	8.362.757	4.041.287	4.321.470	3.446.293	(1.798.980)	1.293.855
2002	8.792.745	3.894.743	4.898.003	4.020.209	(2.021.985)	1.590.315
2003	11.013.950	5.827.928	5.186.022	4.117.670	1.383.614	4.611.534
2004	10.655.992	6.447.400	4.208.592	2.958.593	111.065	2.508.806
2005	13.128.283	8.557.129	4.571.154	3.153.976	591.335	3.079.189
2006	14.860.997	10.331.278	4.529.719	2.846.678	(576.134)	1.841.464
2007	16.409.221	11.192.487	5.216.735	3.252.421	477.462	3.062.427
2008	22.612.640	13.675.229	8.937.411	5.835.562	268.546	4.337.952
2009	17.869.333	12.005.230	5.864.104	3.453.100	(1.859.651)	2.624.934
2010	20.283.732	13.224.765	7.058.966	4.298.480	(1.558.926)	2.432.447
2011	25.536.480	18.267.722	7.268.759	4.120.474	(1.018.590)	2.331.650
2012	29.202.378	19.902.753	9.299.625	5.841.605	(1.486.860)	3.646.342

[COMPORTAMIENTO INGRESOS OPERACIONALES, COSTOS OPERACIONALES Y RESULTADOS]

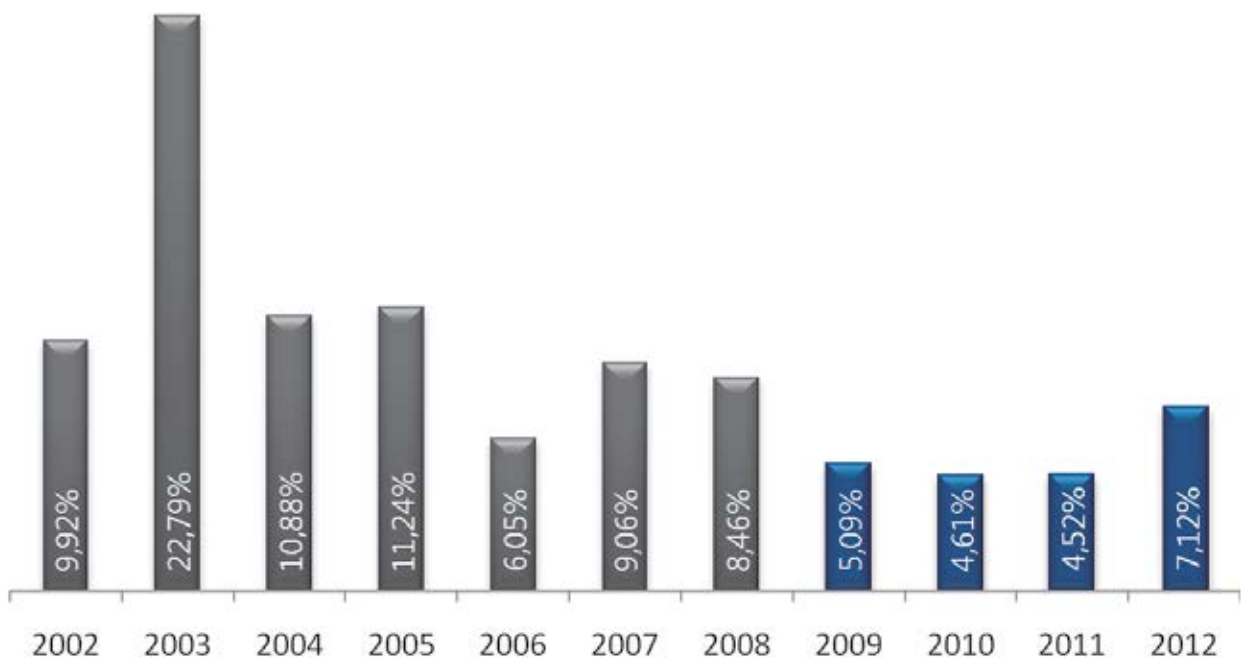



[EVOLUCIÓN DEL PATRIMONIO]



■ PCGA ■ IFRS

[EVOLUCIÓN RETORNO SOBRE PATRIMONIO]





PORTUARIA CABO FROWARD INFORME SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

PREPARADOS DE ACUERDO A NIIF AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 Y 2011



CONTENIDOS

Informe de los Auditores Independientes	57
Estados de Situación Financiera Consolidados	58
Estados de Resultados Integrales Consolidados	60
Estados Consolidados de Cambios en el Patrimonio	62
Estados de Flujos de Efectivo Consolidados	63
Notas a los Estados Financieros Consolidados	64

Informe del Auditor Independiente

Señores
Accionistas y Directores
Portuaria Cabo Froward S.A.

Informe sobre los estados financieros consolidados

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros consolidados adjuntos de Portuaria Cabo Froward S.A. y filial, que comprenden los estados de situación financiera consolidados al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y los correspondientes estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

Responsabilidad de la Administración por los estados financieros consolidados

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros consolidados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados a base de nuestras auditorías. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros consolidados ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de

opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

Opinión

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Portuaria Cabo Froward S.A. y filial al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.



José Paredes F.

ERNST & YOUNG LTDA.

Concepción, 28 de febrero de 2013

ACTIVOS	Nota	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
ACTIVOS CORRIENTES			
Efectivo y equivalentes al efectivo	(9)	2.263	4.214
Otros activos no financieros corrientes		116	122
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, neto	(5)	3.301	2.353
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	(10)	208	426
Inventarios	(11)	21	39
Activos por impuestos corrientes	(8)	255	693
Total activos corrientes		6.164	7.847
ACTIVOS NO CORRIENTES			
Otros activos no financieros no corrientes		1	1
Activos intangibles distinto a la plusvalía	(6)	203	180
Propiedades, planta y equipo, neto	(7)	89.827	89.184
Total activos no corrientes		90.031	89.365
Total de activos		96.195	97.212

Las notas adjuntas números 1 al 26 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

PASIVOS	Nota	31.12.2012	31.12.2011
		MUS\$	MUS\$
PASIVOS CORRIENTES			
Otros pasivos financieros corrientes	(14)	7.664	3.965
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	(16)	3.028	1.838
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	(10)	433	507
Otras provisiones	(18)	218	269
Otros pasivos no financieros corrientes	(17)	20	-
Total pasivos corrientes		11.363	6.579
PASIVOS NO CORRIENTES			
Otros pasivos financieros no corrientes	(14)	26.722	33.900
Otros pasivos no financieros no corrientes	(17)	18	-
Pasivo por impuestos diferidos	(8)	3.260	2.822
Total pasivos no corrientes		30.000	36.722
PATRIMONIO NETO			
Capital emitido	(12)	15.786	15.786
Ganancias acumuladas	(12)	35.289	34.368
Otras reservas	(12)	3.757	3.757
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora		54.832	53.911
Participaciones no controladoras	(12)	-	-
Total patrimonio		54.832	53.911
Total pasivo y patrimonio		96.195	97.212

Las notas adjuntas números 1 al 26 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

		Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	Nota	2012 MUS\$	2011 MUS\$
Ingresos de actividades ordinarias	(19)	29.202	25.536
Costo de ventas	(19)	(19.903)	(18.268)
Ganancia bruta		9.299	7.268
Otros ingresos por función	(19)	343	766
Gastos de administración	(19)	(3.458)	(3.148)
Otros gastos por función	(19)	(35)	(27)
Ingresos financieros		183	5
Costos financieros	(19)	(1.823)	(1.575)
Diferencias de cambio		(45)	125
Resultados por unidades de reajuste	(19)	(110)	(313)
Ganancia antes de impuesto		4.354	3.101
Gasto por impuesto a las ganancias	(8)	(708)	(770)
Ganancia del ejercicio		3.646	2.331
Ganancia atribuible a tenedores de instrumentos de participación en el patrimonio neto de la controladora y participación no controladora			
Ganancia atribuible a los propietarios de la controladora		3.646	2.331
Ganancia atribuible a participación no controladores		-	-
Ganancia del ejercicio		3.646	2.331
Ganancia por acción			
Acciones comunes		MUS\$	MUS\$
Ganancias básicas por acción	(12)	0,03220	0,0206
Ganancias por acción diluida		-	-

Las notas adjuntas números 1 al 26 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	2012 MUS\$	2011 MUS\$
ESTADO DE RESULTADOS INTEGRALES		
Ganancia del ejercicio	3.646	2.331
COMPONENTES DE OTRO RESULTADO INTEGRAL		
Otro resultado integral	-	-
Total Componente de otro resultado integral	-	-
Total resultado de ingresos y gastos integrales	3.646	2.331
RESULTADO INTEGRAL ATRIBUIBLE A		
Los propietarios de la controladora	3.646	2.331
Participaciones no controladoras	-	-
Resultado integral total	3.646	2.331

Las notas adjuntas números 1 al 26 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

	Nota	Capital emitido	Otras participaciones en el patrimonio	Otras reservas varias	Ganancias acumuladas	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial periodo actual 01.01.2012	(12)	15.786	975	2.782	34.368	53.911	-	53.911
Resultado de ingresos y gastos integrales		-	-	-	3.646	3.646	-	3.646
Dividendos		-	-	-	(2.725)	(2.725)	-	(2.725)
Cambios en el patrimonio		-	-	-	921	921	-	921
Saldo final periodo actual 31.12.2012	(12)	15.786	975	2.782	35.289	54.832	-	54.832
Saldo inicial periodo anterior al 01.01.2011	(12)	15.786	975	2.782	33.222	52.765	-	52.765
Resultado de ingresos y gastos integrales		-	-	-	2.331	2.331	-	2.331
Dividendos		-	-	-	(1.185)	(1.185)	-	(1.185)
Cambios en el patrimonio		-	-	-	1.146	1.146	-	1.146
Saldo final periodo anterior al 31.12.2011	(12)	15.786	975	2.782	34.368	53.911	-	53.911

Las notas adjuntas números 1 a 26 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de		
	Nota	2012	2011
Estados de Flujos de Efectivo, (Método Directo)		MUS\$	MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de actividades de operación			
Clases de cobros por actividades de operación			
Cobro procedente de las ventas de bienes y servicios		32.629	28.644
Cobro procedente de primas y prestaciones, anualidades y otros beneficios de pólizas suscritas		232	4.802
Clases de pagos			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		(14.439)	(21.029)
Pagos a y por cuenta de los empleados		(6.993)	(5.938)
Pagos por primas y prestaciones de pólizas suscritas		(1.519)	(1.050)
Impuestos a las ganancias reembolsados		282	32
Otras entradas (salidas) de efectivo		(222)	1.236
Flujos de efectivo netos procedentes de actividades de operación		9.970	6.697
Flujos de efectivo utilizados en actividades de inversión			
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo		28	88
Compra de propiedades, planta y equipo		(4.017)	(2.124)
Flujos de efectivo netos utilizados en actividades de inversión		(3.989)	(2.036)
Flujos de efectivo utilizados en actividades de financiación			
Importes procedentes de préstamos de largo plazo		-	1.100
Total importes procedentes de préstamos		-	1.100
Pagos de préstamos		(4.319)	(1.479)
Pagos de pasivos por arrendamientos financieros		(492)	(563)
Dividendos pagados		(2.251)	(1.227)
Intereses pagados		(785)	(1.301)
Otras salidas de efectivo		-	(1.724)
Flujos de efectivo netos utilizados en actividades de financiación		(7.847)	(5.194)
Disminución neta en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio		(1.866)	(533)
Efectos de las variaciones en las tasas de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		(85)	60
Disminución neta de efectivo y equivalentes al efectivo		(1.951)	(473)
Efectivo y equivalentes al efectivo, al principio del periodo		4.214	4.687
Efectivo y equivalentes al efectivo, al final del periodo	(9)	2.263	4.214

Las notas adjuntas números 1 al 26 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

Nota a los Estados Financieros Consolidados Al 31 de diciembre de 2012 y 2011

(En miles de dólares estadounidenses)

NOTA 1 | Información Corporativa

Portuaria Cabo Froward S.A. Rut 96.723.320-K, es una empresa de servicios portuarios, dedicada prioritariamente al manejo de graneles sólidos y líquidos, en los Puertos de Coronel y Calbuco.

Su domicilio Legal está ubicado en Urriola 87, piso 3 Valparaíso, Chile.

La Sociedad matriz es una sociedad anónima abierta que se encuentra inscrita en el Registro de Valores bajo el N° 0514 y por ello está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile ("SVS"), forma parte del Holding del Grupo de Empresas Navieras S. A., siendo esta última la matriz de Portuaria Cabo Froward S.A.

La filial Geología y Logística Sur Ltda. no presenta operaciones productivas.

Los estados financieros consolidados de Portuaria Cabo Froward S.A., para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2012 y 2011, fueron aprobados y autorizados para su emisión en la sesión de Directorio celebrada el 27 de febrero de 2013.

NOTA 2 | Criterios Contables Aplicados

a) Período contable

Los estados financieros consolidados (en adelante, "estados financieros") cubren los siguientes periodos:

Estados de Situación Financiera y Estados de Cambios en el Patrimonio: Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011.

Estados de Resultados Integrales y Estados de Flujos de efectivo: Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011.

b) Bases de preparación

Los presentes estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS por sus siglas en inglés) emitidas por el International Accounting Standards Board (IASB). Las cifras incluidas en los estados financieros consolidados adjuntos están expresados en miles de dólares estadounidenses, debido a que el dólar estadounidense es la moneda funcional de la sociedad matriz.

c) Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

La información contenida en estos estados financieros consolidados es responsabilidad del Directorio de la sociedad, que manifiesta expresamente que se han aplicado en su totalidad los principios y criterios incluidos en las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

Las estimaciones que se han realizado en los presentes estados financieros consolidados han sido calculadas en base a la mejor información disponible en la fecha de emisión de dichos estados, pero es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas (al alza o a la baja) en próximos periodos, lo que se haría de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros consolidados futuros.

d) Bases de presentación

Los estados financieros consolidados del 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011 y sus correspondientes notas, se muestran de forma comparativa de acuerdo a lo indicado en nota 2 (a).

e) Bases de consolidación

Los estados financieros consolidados de Portuaria Cabo Froward S. A. y su filial incluyen activos, pasivos, resultados y flujos de efectivo al 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011. Los saldos con empresas relacionadas, ingresos y gastos, y utilidades y pérdidas no realizadas han sido eliminados y la participación de inversionistas no controladores ha sido reconocida bajo el rubro "Participaciones no controladoras" (nota 11 d).

Los estados financieros de la sociedad consolidada cubren los períodos terminados en la misma fecha de los estados financieros individuales de la matriz Portuaria Cabo Froward S.A. y han sido preparados aplicando políticas contables homogéneas.

La sociedad incluida en la consolidación es:

RUT	Nombre Sociedad	Porcentaje de Participación			
		Directo %	Indirecto %	2012 Total %	2011 Total %
76.060.490-9	Geología y Logística Sur Ltda.	99,9	-	99,9	99,9

f) Bases de conversión

Los activos y pasivos en pesos, o expresados en unidades de fomento, han sido convertidos a dólares estadounidenses a los tipos de cambio observados a la fecha de cierre de cada uno de los ejercicios como sigue:

Fecha	\$	UF
31-12-2012	0,00208	47,588
31-12-2011	0,00193	42,939

Las diferencias resultantes por tipo de cambio en la aplicación de esta norma son reconocidas en los resultados del ejercicio a través de la cuenta "Diferencias de Cambio" o "Resultados por Unidades de Reajustes", según corresponda.

g) Moneda funcional y moneda de presentación de los estados financieros consolidados

La moneda funcional de la Sociedad es el dólar estadounidense, la cual ha sido determinada según los procedimientos descritos en la NIC 21 (normas internacionales de contabilidad) y su grado de redondeo es a nivel de miles de dólares.

La moneda de presentación no difiere de la moneda funcional.

h) Intangibles

Los activos intangibles son registrados a su costo de adquisición o producción, menos la amortización acumulada y menos cualquier pérdida acumulada por deterioro de su valor.

Algunos intangibles tienen una vida útil finita y otros indefinida. Para el caso de los intangibles con vida útil finita estos son amortizados a lo largo de las vidas útiles estimadas, los que son revisadas anualmente, y a la fecha de balance se analiza si existen eventos o cambios que indican que el valor neto contable pudiera no ser recuperable, en cuyo caso se realizarán pruebas de deterioro. En el caso de los intangibles con vida útil indefinida, no son amortizados, pero se efectúan anualmente test de deterioro.

Los métodos y períodos de amortización aplicados son revisados al cierre de cada ejercicio y, si procede, ajustados de forma prospectiva.

i) Propiedades, planta y equipo

Los activos de Propiedades, planta y equipo se encuentran valorizados a costo de adquisición, menos la depreciación acumulada y menos las posibles pérdidas por deterioro de su valor. Los terrenos no son objeto de depreciación.

El costo de adquisición incluye los costos externos más los costos internos formados por consumos de materiales de bodega, costos de mano de obra directa empleada en la instalación y una imputación de costos indirectos necesarios para llevar a cabo la inversión.

Los intereses y otros gastos financieros incurridos, y directamente atribuibles a la adquisición o construcción de activos calificables, se capitalizan. Los activos calificables, bajo criterio de Portuaria Cabo Froward S.A., son los activos que requieren la preparación de al menos 12 meses para su utilización.

Los costos de mejoras que representan un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia, o una extensión de la vida útil de los bienes, se capitalizan como mayor costo de los mismos cuando cumplen los requisitos de reconocerlo como activo.

Las sustituciones o renovaciones de elementos completos que aumentan la vida útil del bien, o su capacidad económica, se registran como mayor valor de los respectivos bienes, con el consiguiente retiro contable de los elementos sustituidos o renovados.

Los gastos de reparación y mantenimiento se cargan a la cuenta de resultados del ejercicio en que se incurrir.

j) Depreciación de Propiedades, planta y equipo

La Sociedad deprecia los activos de Propiedades, planta y equipo desde el momento en que los bienes están en condiciones de uso, distribuyendo linealmente el costo de los activos entre los años de vida útil estimada.

Los años de vida útil estimados, se resumen de la siguiente manera:

Activos	Rango Años
Estructuras Muelles	50-65
Instalaciones Marítimas	20-31
Instalaciones Terrestres	31-40
Equipos Marítimos	10-20
Equipos Terrestres	10-25
Maquinarias	7
Vehículos de motor	7
Oficinas	20

Los métodos, plazos de amortización y valores residuales de los activos son revisados al cierre de cada ejercicio y, si corresponde, se ajusta de manera prospectiva.

k) Arrendamientos

Los bienes recibidos en arriendo en los que transfieren a la sociedad los riesgos y beneficios significativos característicos de la propiedad arrendada, se consideran de arrendamiento financiero, registrando al inicio del período de arrendamiento el activo y la deuda asociada, por el importe del valor razonable del bien arrendado o el valor actual de las cuotas mínimas pactadas, si fuera inferior. Los costos financieros por intereses se cargan en la cuenta de resultados a lo largo de la vida del contrato. La depreciación de estos activos está incluida en el total de la depreciación del rubro Propiedades, planta y equipo.

La sociedad revisa los contratos para determinar si existen leasings implícitos. Al 31 de diciembre de 2012 y 2011 no se identificaron leasings implícitos.

l) Impuesto a las utilidades

El gasto por impuesto a las utilidades de cada ejercicio recoge tanto el impuesto a la renta como los impuestos diferidos.

Los activos y pasivos tributarios para el ejercicio actual y para períodos anteriores son medidos al monto que se estima recuperar o pagar a las autoridades tributarias. Las tasas impositivas y regulaciones fiscales empleadas en el cálculo de dichos importes son las que están vigentes a la fecha de cierre de cada ejercicio, siendo de un 20% para 2012 y 2011.

El importe de los impuestos diferidos se obtiene a partir del análisis de las diferencias temporales que surgen por diferencias entre los valores tributarios y contables de los activos y pasivos.

Las diferencias temporales generalmente se toman tributarias o deducibles cuando el activo relacionado es recuperado o el pasivo relacionado es liquidado. Un pasivo o activo por impuesto diferido representa el monto de impuesto pagadero o reembolsable en ejercicios futuros bajo las tasas tributarias actualmente promulgadas como resultado de diferencias temporales a fines del ejercicio actual.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos no se descuentan a su valor actual y se clasifican como no corrientes.

De acuerdo a la Ley N°20.455 en Chile la tasa de impuesto a la renta para los años comerciales 2012 y 2011 es de un 20%.

m) Activos y pasivos financieros

Todos los instrumentos financieros que den lugar a un activo o pasivo financiero, son reconocidos a valor razonable, en la fecha de la negociación, que es la fecha en la que se adquiere el compromiso.

1) Determinación de valores razonables

Ciertos criterios contables del Grupo y revelaciones requieren la determinación del valor razonable, tanto para los activos y pasivos financieros, como para los no financieros. Los valores razonables se han determinado para la medición y/o con fines de revelación, en base a los métodos siguientes:

i. Inversiones financieras

Los valores negociables corresponden a cuotas de fondos mutuos, las cuales se presentan a su valor justo al cierre de cada ejercicio.

ii. Cuentas por cobrar

Corresponde a aquellos activos financieros con pagos fijos y determinables que no tienen cotización en un mercado activo. Las cuentas por cobrar comerciales se reconocen por el importe de la factura, registrando el correspondiente ajuste en caso de existir evidencia objetiva de riesgo de no pago por parte del cliente (el deterioro).

El deterioro se aplica a aquellas facturas o cuentas por cobrar que se asume que definitivamente no se van a recuperar por no pago o insolvencia, se evaluará en cada fecha de balance si existe evidencia objetiva de que un deudor esté deteriorado, aplicándose aquello con mora mayor a 180 días.

iii. Efectivo y equivalentes al efectivo

El efectivo y efectivo equivalente indicado en los estados financieros comprende el efectivo en caja, cuentas corrientes bancarias y fondos mutuos de renta fija y de gran liquidez o con vencimientos iguales o menores a 90 días. Las partidas de efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias se registran a costo histórico y las inversiones de gran liquidez a costo histórico más interés devengados a la fecha de cierre de los estados financieros.

iv. Otros pasivos financieros

Los pasivos financieros se valorizan al costo amortizado utilizando la tasa de interés efectiva. Las diferencias originadas entre el efectivo recibido y los valores reembolsados se imputan directamente a resultado en los plazos convenidos. Los otros pasivos financieros se presentan como pasivo no corriente cuando su plazo de vencimiento es superior a doce meses o cuando no se cumple con las condiciones de la deuda.

Otros pasivos financieros incluyen préstamos y obligaciones por arrendamiento.

2) Jerarquías de valor razonable

Los diferentes niveles se han definido de la siguiente manera:

- I. NIVEL 1: Precio cotizado (no ajustado) en un mercado activo para activos y pasivos idénticos.
- II. NIVEL 2: Inputs diferentes a los precios cotizados que se incluyen en el nivel 1 y que son observables para activos o pasivos, ya sea directamente (es decir, como precio) o indirectamente (es decir derivado de un precio); y
- III. NIVEL 3: Inputs para activos o pasivos que no están basados en información observable de mercado (inputs no observables).

3) Categorías de activos y pasivos financieros

En la siguiente tabla se presentan las diferentes categorías de activos y pasivos financieros, comparando los valores a que se encuentran registrados contablemente a cada uno de los cierres, con sus respectivos valores razonables.

31 diciembre 2012, en MUS\$	Nota	Préstamos y cuentas por cobrar	Otros pasivos financieros	Moneda o índice de reajuste	Total a valor contable	Total a valor razonable
Activos						
Efectivo y Equivalentes al efectivo	9	2.263	-	CLP/USD	2.263	2.263
Deudores comerciales y otros	5	3.301	-	CLP	3.301	3.301
Cuentas por cobrar a Entidades Relacionadas	10	208	-	CLP	208	208
Total Activos		5.772	-		5.772	5.772
Pasivos						
Otros Pasivos Financieros						
Préstamos que devengan intereses	14	-	33.777	CLP/USD/UF	33.777	33.777
Acreedores por leasing financiero	14	-	609	USD/UF	609	647
Cuentas por pagar comerciales y otras	16	-	3.048	CLP	3.048	3.048
Cuentas por pagar a Entidades Relacionadas	10	-	433	CLP	433	433
Total Pasivos		-	37.867		37.867	37.905

31 diciembre 2011, en MUS\$	Nota	Préstamos y cuentas por cobrar	Otros pasivos financieros	Moneda o índice de reajuste	Total a valor contable	Total a valor razonable
Activos						
Efectivo y Equivalentes al efectivo	9	4.214	-	CLP/USD	4.214	4.214
Deudores comerciales y otros	5	2.353	-	CLP	2.353	2.353
Cuentas por cobrar a Entidades Relacionadas	10	426	-	CLP	426	426
Total Activos		6.993	-		6.993	6.993
Pasivos						
Otros Pasivos Financieros						
Préstamos que devengan intereses	14	-	36.875	CLP/USD/UF	36.875	36.875
Acreedores por leasing financiero	14	-	990	USD/UF	990	1.069
Cuentas por pagar comerciales y otras	16	-	1.838	CLP	1.838	1.838
Cuentas por pagar a Entidades Relacionadas	10	-	507	CLP	507	507
Total Pasivos		-	40.210		40.210	40.289

n) Inventarios

Las existencias se valoran a su costo de adquisición, o al valor neto de realización, el que sea menor, entendiéndose por valor neto de realización el precio estimado de venta en el curso normal de la operación menos los costos necesarios para llevar a cabo la venta. Los movimientos de inventarios son controlados en base al método FIFO.

ñ) Provisiones

Una provisión es reconocida cuando la sociedad adquiere una obligación legal o contractual como resultado de un evento pasado y es probable que se requiera un desembolso económico para cancelar tal obligación y se puede hacer una estimación fiable del importe de la obligación. El valor estimado de esa acumulación, se ajusta a la fecha del balance de situación afectando directamente el estado de resultados consolidado.

o) Pérdidas por deterioro de valor de los activos no financieros

Los activos que tienen una vida útil indefinida, no están sujetos a amortización y se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor. Los activos sujetos a amortización se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros puede no ser recuperable. Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable. El importe recuperable es el valor razonable de un activo menos los costos para la venta o el valor de uso, el mayor de los dos. A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo). Los activos no financieros, distintos del goodwill, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida.

p) Ingresos y gastos

Los ingresos de explotación se reconocen sobre base devengado al momento de la prestación de los servicios y cuando se estima que es probable que los beneficios de la transacción producirá un incremento patrimonial para la compañía. El método utilizado para la determinación del porcentaje de terminación de las operaciones de prestación de servicios es sobre la base devengada, es decir, se considera el total de toneladas transferidas para cada uno de los servicios de carga y descarga. Los precios de venta están determinados por las condiciones contractuales con cada uno de los clientes y se presentan netos de los impuestos que los gravan, descuentos de precios y otros que afectan directamente su determinación.

Los gastos son reconocidos en el estado de resultados en el momento en que se incurren, por el método del devengado.

q) Uso de estimaciones

A continuación se muestran las principales hipótesis de futuro asumidas y otras fuentes relevantes de incertidumbre en las estimaciones a la fecha de cierre, que podrían tener efecto sobre los estados financieros en el futuro.

i. Propiedades, plantas y equipos, intangibles

El tratamiento contable de la inversión en propiedades, plantas y equipos y otros activos intangibles considera la realización de estimaciones para determinar el período de vida útil utilizada para el cálculo de su depreciación, amortización y valores residuales de dichos activos.

ii. Impuestos diferidos

La Compañía evalúa la recuperabilidad de los activos por impuestos diferidos basándose en estimaciones de resultados tributarios futuros. Dicha recuperabilidad depende en última instancia en la capacidad de la Compañía para generar beneficios imponibles a lo largo del período en que son deducibles los activos por impuestos diferidos. En el análisis se toma en consideración el calendario previsto de reversión de pasivos por impuestos diferidos, así como las estimaciones de beneficios tributables, sobre la base de proyecciones internas que son actualizadas para reflejar las tendencias más recientes.

La determinación de la adecuada clasificación de las partidas tributarias depende de varios factores, incluida la estimación del momento y realización de los activos por impuestos diferidos y del momento esperado de los pagos de impuestos. Los flujos reales de cobros y pagos por impuestos sobre beneficios podrían diferir en las estimaciones realizadas por la Compañía, como consecuencia de cambios en la legislación fiscal, o de transacciones futuras no previstas que pudieran afectar los saldos tributarios.

iii. Provisiones

Debido a las incertidumbres inherentes a las estimaciones necesarias para determinar el importe de las provisiones, los desembolsos reales pueden diferir de los importes reconocidos originalmente sobre la base de dichas estimaciones.

r) Método de consolidación

La consolidación se ha realizado mediante la aplicación del siguiente método de consolidación:

Método de integración global para aquellas sociedades sobre las que existe control, ya sea por dominio efectivo o por la existencia de acuerdos con el resto de Accionistas.

Todos los saldos y transacciones entre sociedades consolidadas han sido eliminados en el proceso de consolidación.

El valor de la participación de los Accionistas minoritarios en el patrimonio y en los resultados de la sociedad dependientes consolidadas por integración global se presenta en los rubros "Participaciones no controladoras" y "Resultado atribuible a participaciones no controladoras", respectivamente.

s) Nuevos pronunciamientos contables

Las mejoras y modificaciones a las IFRS, así como las interpretaciones que han sido publicadas en el período se encuentran detalladas a continuación. A la fecha de estos estados financieros consolidados estas normas aún no entran en vigencia y la Compañía no las ha aplicado en forma anticipada:

	Normas y Enmiendas Obligatorias	Fecha de aplicación Obligatoria
IFRS 9	Instrumentos Financieros: Clasificación y Medición	1 de enero de 2015
IFRS 10	Estados Financieros Consolidados	1 de enero de 2013
IFRS 11	Acuerdos Conjuntos	1 de enero de 2013
IFRS 12	Revelaciones de participación en otras entidades	1 de enero de 2013
IFRS 13	Medición del Valor Justo	1 de enero de 2013
IFRIC 20	Costos de desmonte en la fase de producción de una mina a cielo abierto	1 de enero de 2013

IFRS 9 "Instrumentos Financieros: Clasificación y Medición"

Esta Norma introduce nuevos requerimientos para la clasificación y medición de activos financieros, permitiendo su aplicación anticipada. Requiere que todos los activos financieros sean clasificados en su totalidad sobre la base del modelo de negocio de la entidad para la gestión de activos financieros y las características de los flujos de caja contractuales de los activos financieros. Los activos financieros bajo esta norma son medidos ya sea a costo amortizado o valor justo. Solamente los activos financieros que sean clasificados como medidos a costo amortizado deberán ser probados por deterioro. Su aplicación es efectiva para periodos anuales que comiencen el o después del 1 de enero 2015, se permite la adopción anticipada.

La Compañía se encuentra evaluando el impacto generado por, o que podría generar la mencionada modificación.

IFRS 10 "Estados financieros consolidados" / IAS 27 "Estados financieros separados"

Esta Norma reemplaza la porción de IAS 27 Estados financieros separados y consolidados que habla sobre la contabilización para estados financieros consolidados. Además incluye los asuntos ocurridos en SIC 12 Entidades de propósito especial. IFRS 10 establece un solo modelo de control que aplica a todas las entidades (incluyendo a entidades de propósito especial, o entidades estructuradas). Los cambios introducidos por IFRS 10 exigirá significativamente a la administración ejercer juicio profesional en la determinación cual entidad es controlada y que debe ser consolidada, comparado con los requerimientos de IAS 27.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada modificación, determinando que no se producen efectos significativos en la aplicación de la mencionada norma.

IFRS 11 "Acuerdos conjuntos" / IAS 28 "Inversiones en asociadas y negocios conjuntos"

IFRS 11 reemplaza IAS 31 Participación en negocios conjuntos y SIC 13 Entidades controladas conjuntamente – aportaciones no monetarias de los participantes. IFRS 11 utiliza alguno de los términos que fueron usados en IAS 31, pero con diferentes significados. Mientras IAS 31 identifica 3 formas de negocios conjuntos, IFRS 11 habla solo de 2 formas de acuerdos conjuntos (joint ventures y joint operations) cuanto hay control conjunto. Porque IFRS 11 usa el principio de control de IFRS 10 para identificar control, la determinación de si existe control conjunto puede cambiar. Además IFRS 11 remueve la opción de contabilizar entidades de control conjunto (JCEs) usando consolidación proporcional. En lugar JCEs, que cumplan la definición de entidades conjuntas (joint venture) deberán ser contabilizadas usando el método de patrimonio. Para operaciones conjuntas (joint operations), las que incluyen activos controlados de manera conjunta, operaciones conjuntas iniciales (former jointly controlled operations) y entidades de control conjunto (JCEs) iniciales, una

entidad reconoce sus activos, pasivos, ingresos y gastos de existir. La emisión de IFRS 11, modificó de forma limitada IAS 28 sobre los temas relacionados a entidades asociadas y entidades de control conjunto disponible para la venta y cambios de interés detenidos en entidades asociadas y entidades de control conjunto.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

IFRS 12 “Revelaciones de participación en otras entidades”

IFRS 12 incluye todas las revelaciones que estaban previamente en IAS 27 relacionadas a consolidación, así como también todas las revelaciones incluidas previamente en IAS 31 e IAS 28. Estas revelaciones están referidas a la participación en relacionadas de una entidad, acuerdos conjuntos, asociadas y entidades estructuradas. Un número de nuevas revelaciones son también requeridas.

La Compañía evaluó los impactos generados por la mencionada norma/modificación, determinando que no tiene efectos en los estados financieros.

IFRS 13 “Medición del valor justo”

IFRS 13 establece una única fuente de guía sobre la forma de medir el valor razonable, cuando éste es requerido o permitido por IFRS. No cambia cuando una entidad debe usar el valor razonable. La norma cambia la definición del valor razonable - Valor razonable: El precio que podría ser recibido al vender un activo o el precio que podría ser pagado al liquidar un pasivo en una transacción habitual entre participantes del mercado en la fecha de valorización (un precio de salida). Adicionalmente incorpora algunas nuevas revelaciones.

La Compañía evaluó los impactos generados por la mencionada norma/modificación, determinando que no tiene efectos en los estados financieros.

IFRIC 20 “Costos de desmonte en la fase de producción de una mina a cielo abierto”

Esta interpretación clarifica cuándo y cómo contabilizar los costos de desmonte en la fase de producción de una mina a cielo abierto (el proceso de eliminación de residuos de una mina a cielo abierto para tener acceso a los depósitos de minerales), para tratar la diversidad de los casos encontrados en la práctica. IFRIC 20 aclara que los costos desmonte en la fase de producción deben ser reconocidos como un activo, su medición se hace inicialmente y en los períodos siguientes. La interpretación es efectiva para períodos anuales que comiencen el o después del 1 de enero 2013. Se permite la adopción anticipada.

La Compañía y sus filiales no se encuentran afectadas por esta nueva normativa.

	Mejoras y Modificaciones	Fecha de aplicación
IFRS 7	Instrumentos financieros	1 de enero de 2013
IFRS 10	Estados financieros consolidados	1 de enero de 2014
IFRS 11	Acuerdos Conjuntos	1 de enero de 2013
IFRS 12	Revelaciones de participación en otras entidades	1 de enero de 2014
IAS 1	Presentación de Estados Financieros	1 de enero de 2013
IAS 16	Propiedades, Planta y equipo	1 de enero de 2013
IAS 19	Beneficios a los empleados	1 de enero de 2013
IAS 27	Estados Financieros Separados	1 de enero de 2014
IAS 28	Inversiones en asociadas y negocios conjuntos	1 de enero de 2013
IAS 32	Instrumentos financieros: Presentación	1 de enero de 2014
IAS 34	Información financiera intermedia	1 de enero de 2013

IFRS 7 “Instrumentos Financieros: Información a Revelar”

En diciembre 2011 se emitió la modificación a IFRS 7 que requiere que las entidades revelen en la información financiera los efectos o posibles efectos de los acuerdos de compensación en los instrumentos financieros sobre la posición financiera de la entidad. La norma es aplicable a contar del 1 de enero 2013.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

IFRS 10 “Estados financieros consolidados”, IFRS 11 “Acuerdos conjuntos”, IFRS 12 “Revelaciones de participación en otras entidades”

El 28 de junio de 2012, el IASB publicó modificaciones para aclarar la orientación de la transición de NIIF 10 Estados financieros consolidados. Las modificaciones también proporcionan excepciones transitorias adicionales en la aplicación de NIIF 10, NIIF 11 Acuerdos conjuntos y NIIF 12 Revelación de participación en otras entidades, limitando el requerimiento de proporcionar información comparativa ajustada solo al periodo comparativo anterior. Por otra parte, para las revelaciones relacionadas con entidades estructuradas no consolidadas, se eliminará el requerimiento de presentar información comparativa de periodos antes de aplicar el NIIF 12 por primera vez. La fecha de vigencia de las modificaciones son los periodos anuales que comiencen o sean posteriores al 1 de enero de 2013, también alineado con la fecha de vigencia de NIIF 10, 11 y 12.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros

IFRS 10 “Estados financieros consolidados”, IFRS 12 “Revelaciones de participación en otras entidades”, IAS 27 “Estados financieros separados”

Las modificaciones a NIIF 10 Estados Financieros Consolidados, NIIF 12 Información a Revelar sobre Participaciones en Otras Entidades y NIC 27 Estados Financieros Separados proceden de propuestas del Proyecto de Norma Entidades de Inversión publicado en agosto de 2011. Las modificaciones definen una entidad de inversión e introducen una excepción para consolidar ciertas subsidiarias pertenecientes a entidades de inversión. Estas modificaciones requieren que una entidad de inversión mida esas subsidiarias al valor razonable con cambios en resultados de acuerdo con la NIIF 9 Instrumentos Financieros en sus estados financieros consolidados y separados. Las modificaciones también introducen nuevos requerimientos de información a revelar relativos a entidades de inversión en la NIIF 12 y en la NIC 27. Se requiere que las entidades apliquen las modificaciones a los periodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2014. Se permite su aplicación anticipada.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros

IAS 1 “Presentación de Estados Financieros”

“Annual Improvements 2009–2011 Cycle”, emitido en mayo de 2012, modificó párrafos 10, 38 y 41, eliminó párrafos 39–40 y añadió párrafos 38A–38D y 40A–40D, que aclara la diferencia entre información comparativa adicional voluntaria y la información mínima comparativa requerida. Generalmente, el periodo mínimo comparativo requerido es el periodo anterior. Una entidad debe incluir información comparativa en las notas relacionadas a los estados financieros cuando la entidad voluntariamente proporciona información comparativa más allá del periodo mínimo comparativo requerido. El periodo comparativo adicional no necesita contener un juego completo de estados financieros. Además, los saldos iniciales del estado de situación financiera (conocido como el tercer balance) debe ser presentada en las siguientes circunstancias: cuando la entidad cambia sus políticas contables; haga re-expresiones retroactivas o haga reclasificaciones, y este es el cambio con un efecto material sobre el estado de situación financiera. El saldo inicial del estado de situación financiera sería al principio del periodo anterior. Sin embargo, a diferencia de la información comparativa voluntaria, las notas relacionadas no están obligadas a acompañar el tercer balance. Una entidad aplicará estas modificaciones retrospectivamente de acuerdo con NIC 8 Políticas Contables, Cambios en las Estimaciones Contables y Errores para periodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2013. Se permite su aplicación anticipada, en cuyo caso deberá revelarlo.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

IAS 16 “Propiedades, Planta y Equipo”

“Annual Improvements 2009–2011 Cycle”, emitido en mayo de 2012, modificó párrafo 8. La modificación aclara que las piezas de repuesto y el equipo auxiliar que cumplen con la definición de la propiedad, planta y equipo no son inventarios. Una entidad aplicará esta modificación retrospectivamente de acuerdo con NIC 8 Políticas Contables, Cambios en las Estimaciones Contables y Errores para periodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2013. Se permite su aplicación anticipada, en cuyo caso deberá revelarlo.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

IAS 19 “Beneficios a los empleados”

El 16 de junio de 2011, el IASB publicó modificaciones a IAS 19, Beneficios a los Empleados, las cuales cambian la contabilización de los planes de beneficios definidos y los beneficios de término. Las modificaciones requieren el reconocimiento de los cambios en la obligación por beneficios definidos y en los activos del plan cuando esos cambios ocurren, eliminando el enfoque del corredor y acelerando el reconocimiento de los costos de servicios pasados. Los cambios en la obligación de beneficios definidos y los activos del plan son desagregadas en tres componentes: costos de servicio, interés neto sobre los pasivos (activos) netos por beneficios definidos y remediciones de los pasivos (activos) netos por beneficios definidos. El interés neto se calcula usando una tasa de retorno para bonos corporativos de alta calidad. Esto podría ser menor que la tasa actualmente utilizada para calcular el retorno esperado sobre los activos del plan, resultando en una disminución en la utilidad del ejercicio. Las modificaciones son efectivas para períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2013, se permite la aplicación anticipada. Se exige la aplicación retrospectiva con ciertas excepciones.

La Compañía evaluó los impactos generados por la mencionada norma/modificación, determinando que no tiene impactos en los estados financieros.

IAS 27 “Estados financieros separados”

En mayo de 2011 el IASB publicó NIC 27 revisada con el título modificado—Estados financieros separados. NIIF 10 Estados financieros consolidados establece un solo modelo de control que aplica a todas las entidades y los requisitos relativos a la preparación de los estados financieros consolidados.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros

IAS 28 “Inversiones en asociadas y negocios conjuntos”

Emitida en mayo de 2011, NIC 28 Inversiones en asociadas y negocios conjuntos, prescribe la contabilidad de inversiones en asociadas y establece los requerimientos para la aplicación del método de la participación al contabilizar las inversiones en asociadas y negocios conjuntos.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros

IAS 32 “Instrumentos Financieros: Presentación”

“Annual Improvements 2009 - 2011 Cycle”, emitido en mayo de 2012, modificó párrafos 35, 37 y 39 y añadió párrafo 35A, que aclara que impuesto a las ganancias de las distribuciones a los accionistas de la entidad se contabilizan de acuerdo con IAS 12 Impuesto a las Ganancias. La modificación elimina los requerimientos existentes de impuesto a las ganancias de IAS 32 y requiere que las entidades aplican los requerimientos de IAS 12 a cualquier impuesto a las ganancias de las distribuciones a los accionistas de la entidad. Una entidad aplicará estas modificaciones retrospectivamente de acuerdo con IAS 8 Políticas Contables, Cambios en las Estimaciones Contables y Errores para periodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2013. Se permite su aplicación anticipada, en cuyo caso deberá revelarlo.

Las modificaciones, emitidas en diciembre 2011, de IAS 32 están destinadas a aclarar diferencias en la aplicación relativa a compensación y reducir el nivel de diversidad en la práctica actual. La norma es aplicable a contar del 1 de enero 2014 y su adopción anticipada es permitida.

La Compañía aún se encuentra evaluando el impacto que podría generar la mencionada modificación.

IAS 34 “Información financiera intermedia”

“Annual Improvements 2009–2011 Cycle”, emitido en mayo de 2012, modificó párrafo 16A. La modificación aclara los requerimientos del NIC 34 relacionados con la información de los segmentos de operación de los activos y pasivos totales para cada de los segmentos de operación con el fin de aumentar la coherencia con los requerimientos de NIIF 8 Segmentos de Operación. El párrafo 16A modificado establece que los activos y pasivos totales para un segmento de operación particular sólo se revelarán cuando las cantidades son medidos por la alta administración con regularidad y hubo un cambio material en la comparación con la información revelada en los estados financieros anteriores para este segmento de operación. Una entidad aplicará esta modificación retrospectivamente de acuerdo con NIC 8 Políticas Contables, Cambios en las Estimaciones Contables y Errores para periodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2013. Se permite su aplicación anticipada, en cuyo caso deberá revelarlo.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros

NOTA 3 | Combinaciones de Negocio

Durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011 no se han realizado combinaciones de negocio, y no existen variaciones significativas en los parámetros de consolidación.

NOTA 4 | Cambios Contables

a) Cambios contables

Durante los períodos contables cubiertos por estos estados financieros consolidados, los principios contables han sido aplicados consistentemente, solo se han efectuado reclasificaciones menores para efectos comparativos.

b) Cambios en estimaciones

Durante los períodos cubiertos por estos estados financieros consolidados, no han existido cambios en las estimaciones utilizadas.

NOTA 5 | Deudores Comerciales y Otras Cuentas a Cobrar

a) La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011 es el siguiente:

Conceptos	31 de diciembre de 2012 MUS\$		31 de diciembre de 2011 MUS\$	
	Corriente	No corriente	Corriente	No corriente
Deudores por ventas	2.710	-	1.961	-
Deudores varios	591	-	392	-
Provisión incobrables	-	-	-	-
Total deudores comerciales y otras cuentas por cobrar neto	3.301	-	2.353	-

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los saldos por cobrar no devengan intereses y los plazos de pago están definidos contractualmente. Al cierre de los ejercicios no existen montos provisionados por concepto de incobrables.

El periodo de cobro de las deudas comerciales están definidos contractualmente, y no superan los 90 días.

b) La antigüedad de los deudores comerciales y otros al 31 de diciembre de 2012 y 2011 es la siguiente:

Antigüedad (días)	2012 MUS\$	2011 MUS\$
0 a 30	2.873	1.997
31 a 60	107	252
61 a 90	35	9
91 a 180	90	67
181 a 360	196	28
Total	3.301	2.353

La composición de los activos intangibles para los ejercicios 2012 y 2011 es la siguiente:

Concepto	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	Intangible bruto MUS\$	Intangible neto MUS\$	Intangible bruto MUS\$	Intangible neto MUS\$
Servidumbres	124	124	124	124
Desarrollo (software)	112	65	76	42
Derechos	14	14	14	14
Total	250	203	214	180

Los movimientos de los activos intangibles para los ejercicios 2012 y 2011 son los siguientes:

Movimientos al 31. 12. 2012	Servidumbres MUS\$	Desarrollo (software), neto MUS\$	Derechos MUS\$	Total Intangibles, neto MUS\$
Saldo inicial al 01.01.2012	124	42	14	180
Adiciones	-	36	-	36
Amortizaciones	-	(13)	-	(13)
Movimientos, subtotal	-	23	-	23
Saldo final al 31.12.2012	124	65	14	203

Movimientos al 31. 12. 2011	Servidumbres MUS\$	Desarrollo (software), neto MUS\$	Derechos MUS\$	Total Intangibles, neto MUS\$
Saldo inicial al 01.01.2011	124	62	14	200
Adiciones	-	14	-	14
Amortizaciones	-	(34)	-	(34)
Movimientos, subtotal	-	(20)	-	(20)
Saldo final al 31.12.2011	124	42	14	180

Las licencias corresponden a licencias de software, las cuales son obtenidas a través de contratos no renovables que tienen una vida útil definida de 3 años.

Las licencias de software se amortizan de forma lineal a lo largo de sus vidas útiles estimadas, la amortización de cada período es reconocida en el estado de resultados integrales en la cuenta "Depreciación y amortización", el cual se incluyen en el rubro costos de operación.

Las servidumbres y derechos, no son amortizados y son sometidos anualmente a pruebas de deterioro. Si el costo resulta menor, dicha diferencia es reconocida en resultado del período. Los supuestos utilizados en los test de deterioro corresponden a ingresos proyectados y supuestos de mercado.

Los activos intangibles son sometidos a pruebas de deterioro cada vez que hay indicios de una potencial pérdida de valor y, en todo caso, en el cierre de cada ejercicio anual.

En los estados financieros, de los ejercicios al 31 de diciembre 2012 y 2011 no se ha reconocido ningún impacto como resultado de las pruebas de deterioro efectuadas sobre estos activos.

Dentro de la fila de "Adiciones", las adiciones del ejercicio 2012 y 2011 corresponden a inversiones en aplicaciones informáticas.

NOTA 7 | Propiedades, Planta y Equipo

La composición para el período terminado al 31 de diciembre de 2012 y 2011 de las partidas que integran este rubro y su correspondiente depreciación acumulada son los siguientes:

Concepto	31.12.2012			31.12.2011		
	Activo fijo bruto	Depreciación acumulada	Activo fijo neto	Activo fijo bruto	Depreciación acumulada	Activo fijo neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Construcción en curso	2.389	-	2.389	857	-	857
Terrenos	11.812	-	11.812	11.812	-	11.812
Edificios	957	(291)	666	951	(258)	693
Planta y equipo	11.999	(4.740)	7.259	11.702	(3.797)	7.905
Equipos de tec. de la información	429	(235)	194	406	(173)	233
Instalaciones fijas y accesorios	78.788	(12.152)	66.636	75.923	(9.351)	66.572
Vehículos de motor	242	(40)	202	206	(14)	192
Otras propiedades planta y equipos	2.197	(1.528)	669	2.490	(1.570)	920
Totales	108.813	(18.986)	89.827	104.347	(15.163)	89.184

Los activos en leasing financiero mantenidos por la sociedad al 31 de diciembre de 2012 y 2011 se presentan bajo el concepto según corresponda, el importe neto en libros al cierre de los ejercicios es el siguiente:

Concepto	31. 12. 2012			31. 12. 2011		
	Activo fijo bruto	Depreciación acumulada	Activo fijo neto	Activo fijo bruto	Depreciación acumulada	Activo fijo neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Planta y equipo	1.390	831	559	1.390	333	1.057
Totales	1.390	831	559	1.390	333	1.057

La conciliación entre el importe total de los pagos del arrendamiento financiero y su valor presente es el siguiente:

Valor Presente de Obligaciones Mínimas por Arrendamiento Financiero (Presentación)	31 de diciembre de 2012			31 de diciembre de 2011		
	Bruto MUS\$	Interés MUS\$	Valor Presente MUS\$	Bruto MUS\$	Interés MUS\$	Valor Presente MUS\$
Pagos Mínimos a Pagar por Arrendamiento, Obligaciones por Arrendamientos Financieros						
No posterior a un año	349	27	322	410	48	362
Posterior a un año menor de cinco	298	12	286	666	38	628
Total	647	39	608	1.076	86	990

Mayor detalle de los pasivos por leasing financieros pueden ser vistos en nota 14.

Al cierre de los ejercicios los activos afectos como garantía al cumplimiento de las obligaciones son las siguientes:

Concepto	Activo Fijo Neto MUS\$	
	31.12.2012	31.12.2011
Terrenos	1.992	2.586
Edificios	19	21
Planta y equipo	617	1.045
Equip. de tecnologías de la información	12	21
Instalaciones fijas y accesorios	27.726	46.934
Total	30.366	50.607

Los desembolsos correspondientes a las obras en construcción durante el periodo 2012 ascienden a MUS\$ 4.282 (MUS\$ 1.151 a diciembre de 2011). Los principales importes corresponden a pagos realizados en la adquisición de bienes para el proyecto de mejoras del Muelle Jureles en Coronel.

Al cierre del ejercicio 2012, no se registraron importes por concepto de capitalizaciones de intereses (MUS\$ 416 a diciembre 2011, correspondiente a los intereses generados por el crédito asociado al financiamiento de la construcción del tercer muelle). La tasa de capitalización utilizada corresponde a la tasa vigente al momento de solicitar los desembolsos (libor+2% o TAB+2% según corresponda).

Al cierre de los ejercicios, la sociedad no registra costos asociados a desmantelamiento de propiedades planta y equipo.

Los movimientos para el ejercicio 2012 de las partidas que integran el rubro Propiedades, planta y equipo son los siguientes:

Movimientos	Construcción en curso	Terrenos	Edificios, neto	Planta y equipos, neto	Equipamiento de tecnologías de la información, neto	Instalaciones fijas y accesorios, neto	Vehículos de motor, neto	Otras propiedades, planta y equipo, neto	Propiedades, planta y equipo, neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial al 01.01.2012	857	11.812	693	7.905	233	66.572	192	920	89.184
Adiciones	4.282	-	6	308	23	157	36	41	4.853
Retiros	-	-	-	(2)	-	-	-	(58)	(60)
Gasto por depreciación	-	-	(33)	(952)	(62)	(2.801)	(26)	(234)	(4.108)
Otros incrementos (decrementos)	(2.750)	-	-	-	-	2.708	-	-	(42)
Total cambios	(1.532)	-	(27)	(646)	(39)	64	10	(251)	(643)
Saldo final al 31.12.2012	2.389	11.812	666	7.259	194	66.636	202	669	89.827

Los movimientos para el ejercicio 2011 de las partidas que integran el rubro Propiedades, planta y equipo son los siguientes:

Movimientos	Construcción en curso	Terrenos	Edificios, neto	Planta y equipos, neto	Equipamiento de tecnologías de la información, neto	Instalaciones fijas y accesorios, neto	Vehículos de motor, neto	Otras propiedades, planta y equipo, neto	Propiedades, planta y equipo, neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial al 01.01.2011	32.344	11.801	551	8.004	248	36.090	113	1.192	90.343
Adiciones	1.151	61	252	871	38	732	128	31	3.264
Retiros	(352)	(50)	(82)	(89)	-	-	(26)	-	(599)
Gasto por depreciación	-	-	(28)	(881)	(53)	(2.498)	(23)	(303)	(3.786)
Otros incrementos (decrementos)	(32.286)	-	-	-	-	32.248	-	-	(38)
Total cambios	(31.487)	11	142	(99)	(15)	30.482	79	(272)	(1.159)
Saldo final al 31.12.2011	857	11.812	693	7.905	233	66.572	192	920	89.184

a) Información general:

Al 31 de diciembre de 2012, se ha determinado un impuesto a la renta de primera categoría ascendente a MUS\$ 176 (MUS\$ 122 en 2011), adicionalmente en 2012 se constituyó una obligación por concepto de impuesto único artículo 21 ascendente a MUS\$ 3 (MU\$ 4 en 2011). Estas provisiones se presentan en los activos corrientes bajo el rubro activos por impuestos corrientes, netas de pagos provisionales mensuales por MUS\$ 361 (MUS\$ 755 en 2011), créditos de capacitación por MUS\$ 31 (MUS\$ 27 en 2011) y créditos por compra de activos fijos por MUS\$ 42 (MUS\$ 37 en 2011).

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la composición del cargo a resultados, una vez reconocido el efecto de impuestos diferidos, es el siguiente:

	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Gasto tributario corriente (provisión impuesto)	176	122
Provisión por impuesto único	3	4
Ajuste tributario ejercicio anterior	91	115
Efecto por activos o pasivos por impuestos diferidos	438	529
Total gasto por impuesto a las ganancias	708	770

De acuerdo a la legislación vigente, los ejercicios tributarios eventualmente sujetos a revisión por parte de la autoridad fiscal, contemplan para la mayoría de los impuestos que afectan a las operaciones de la sociedad las transacciones generadas desde el año 2006 a la fecha.

La sociedad en el desarrollo normal de sus operaciones, está sujeta a regulación y fiscalización por parte del Servicio de Impuestos Internos, producto de esto pueden surgir diferencias en la aplicación de criterios en la determinación de los impuestos. La administración estima, basada en los antecedentes disponibles a la fecha, que no hay pasivos adicionales significativos a los ya registrados por este concepto en los estados financieros.

Las utilidades tributarias pendientes de reparto y sus créditos tributarios asociados para los accionistas, son los siguientes:

Control de Utilidades	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Utilidades C/C 16,5%	5.975	7.572
Utilidades C/C 17%	26.956	24.406
Utilidades C/C 20%	2.161	334
Utilidades S/C	578	152
Total Utilidades	35.670	32.464

b) Impuestos diferidos:

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los saldos acumulados de las diferencias temporarias originaron pasivos netos por impuestos diferidos ascendentes a MUS\$ 3.260 y MUS\$ 2.822, respectivamente y su detalle es el siguiente:

Conceptos	Al 31.12.2012		Al 31.12.2011	
	Activo MUS\$	Pasivo MUS\$	Activo MUS\$	Pasivo MUS\$
Activo fijo financiero	-	3.443	-	3.111
Obligación leasing (neto)	122	-	198	-
Servidumbres	16	-	12	-
Provisión vacaciones	54	-	36	-
Provisiones varias	19	-	54	-
Ingresos Anticipados	7	-	-	-
Cuenta por cobrar seguro	-	35	-	11
Total	218	3.478	300	3.122
Activo Pasivo neto	-	3.260	-	2.822

c) Conciliación impuesto a la renta:

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011 la conciliación del gasto por impuestos a partir del resultado financiero antes de impuestos es la siguiente:

Conceptos	31.12.2012		31.12.2011	
	Base imponible MUS\$	Impuesto Tasa 20% MUS\$	Base imponible MUS\$	Impuesto Tasa 20% MUS\$
Resultado antes de Impuesto	4.354	(871)	3.101	(620)
Diferencias Permanentes en RLI:				
Diferencia permanente por conversión a dólar	830	166	730	(146)
Provisión impuesto único		(3)		(4)
Total ingreso (Gasto) por Impuesto		(708)		(770)
Desglose Gasto Corriente/Diferido:				
Impuesto Renta		(176)		(122)
Impuestos gastos rechazados		(3)		(4)
(Déficit) exceso año anterior		(91)		(115)
Total Gasto por Impuesto Renta		(270)		(241)
Total (Gasto) Ingreso por Impuesto Diferido		(438)		(529)
Tasa Efectiva		16,26%		24,82%

NOTA 9 | Efectivo y Equivalentes al Efectivo

La composición del rubro al 31 de diciembre 2012 y 2011 es la siguiente:

Concepto	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Saldo en Bancos	1.313	1.445
Fondos Mutuos	950	2.769
Total	2.263	4.214

- a) El disponible corresponde a los dineros mantenidos en caja y cuentas corrientes bancarias, el valor registrado es igual al valor razonable y su composición es la siguiente:

	Moneda	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Monto del Efectivo y equivalente del efectivo	CLP	805	317
Monto del Efectivo y equivalente del efectivo	USD	508	1.128
Total		1.313	1.445

- b) Fondos Mutuos: Corresponden a cuotas de fondos mutuos, se encuentran registrados a valor razonable, el detalle es el siguiente:

Nombre de la entidad	Fecha de colocación	Moneda	Saldo 31.12.2012 MUS\$	Saldo 31.12.2011 MUS\$
Fondos Mutuos Santander	28.05.2012	CLP	950	-
Fondos Mutuos Santander	06.08.2011	CLP	-	2.769
Total			950	2.769

NOTA 10 | Saldos y Transacciones con Partes Relacionadas

Los saldos de cuentas por cobrar y pagar entre la sociedad y sus sociedades relacionadas no consolidables son las siguientes:

- a) Documentos y cuentas por cobrar:

RUT	Sociedad	País	Descripción	Plazo de la transacción	Naturaleza de la relación	Tipo de moneda	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
96.566.490-k	Agencias Universales S. A.	Chile	Cta. Cte. mercantil	Sin vencimiento	Matriz común	\$	208	426
							208	426

- b) Documentos y cuentas por pagar:

RUT	Sociedad	País	Descripción	Plazo de la transacción	Naturaleza de la relación	Tipo de moneda	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
76.037.572-1	CPT Remolcadores S.A.	Chile	Cta. Cte. mercantil	Sin vencimiento	Coligada de Matriz	\$	259	332
95.134.000-6	Grupo Empresas Navieras S .A.	Chile	Cta. Cte. mercantil	Sin vencimiento	Matriz	\$	172	175
79.509.640-K	Recursos Portuarios y Estibas Ltda.	Chile	Cta. Cte. mercantil	Sin vencimiento	Coligada de Matriz	\$	2	-
							433	507

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los saldos por cobrar y por pagar con empresas relacionadas no devengan intereses. Al cierre de los ejercicios no existen montos provisionados por concepto de incobrables.

c) Transacciones:

Las transacciones entre la sociedad y sus relacionadas, corresponden a operaciones habituales de negocios en cuanto a su objeto y condiciones.

Sociedad	RUT	País	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	Moneda de la transacción	31.12.2012 MUS\$		31.12.2011 MUS\$	
						Monto de la Transacción	Efecto en Resultado	Monto de la Transacción	Efecto en Resultado
Agencias Universales S.A.	96.566.940-K	Chile	Matriz Común	Arriendo de equipos	\$	267	(267)	164	(164)
Recursos Portuarios y Estibas Ltda.	79.509.640-K	Chile	Coligada de Matriz	Servicios Portuarios	\$	2	(2)	-	-
Grupo Empresas Navieras S. A.	95.134.000-6	Chile	Matriz	Gerenciamiento	\$	150	(150)	134	(134)
CPT Remolcadores S. A.	76.037.572-1	Chile	Coligada de Matriz	Servicios Portuarios	\$	264	(264)	251	(251)
						1.406	(1.406)	1.430	(1.188)

En las cuentas por cobrar de las sociedades se han producido cargos y abonos a cuentas corrientes debido a facturación por prestación de servicios portuarios, arriendo de equipos y otros servicios, montos que al cierre de los ejercicios no devengan intereses y son valorizados a valores de mercado.

Para el caso de la prestación de servicio y otras ventas, éstas tienen un vencimiento de corto plazo (inferior a un año) y las condiciones de vencimiento para cada caso varían en virtud de la transacción que las genera.

d) Directorio

i) Conformación del Directorio

La sociedad es administrada por un Directorio compuesto por 7 miembros, los cuales permanecen por un período de tres años en sus funciones, pudiendo ser reelegidos.

El directorio actual fue elegido en Junta General Ordinaria de Accionistas de fecha 23 de abril de 2012. El Presidente, Vicepresidente y Secretario del Directorio fueron designados en sesión de directorio de fecha 25 de abril de 2012 quedando compuesto por:



ii) Cuentas por cobrar y pagar y otras transacciones

No existen saldos pendientes por cobrar, pagar y/o transacciones entre la sociedad y sus Directores y Gerencia.

iii) Retribución al Directorio

En conformidad a lo establecido en el artículo 33 de la Ley N° 18.046 de Sociedades Anónimas, la remuneración del Directorio es fijado anualmente en la Junta General Ordinaria de Accionistas de Portuaria Cabo Froward S.A.

La remuneración vigente del Directorio de Portuaria Cabo Froward S.A. es de una dieta de 28 Unidades de Fomento mensuales por asistencia a sesiones y 28 Unidades de Fomento mensuales por concepto de gastos de representación, correspondiéndole el doble al Presidente y uno coma cinco veces al Vicepresidente, cualquiera sea el número de sesiones. Además, una participación del 2% sobre las utilidades anuales para ser distribuido entre los señores Directores, correspondiéndole también doble al Presidente y uno coma cinco veces al Vicepresidente.

A continuación se detallan las retribuciones del directorio por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011.

Nombre	Cargo	31-12-2012				
		Período de desempeño	Directorio MUS\$	Representación MUS\$	Participación MUS\$	Total MUS\$
Antonio Jabat Alonso	Presidente	enero - diciembre	28	28	11	67
Francisco Gardeweg Ossa	Vicepresidente	enero - diciembre	21	21	8	50
José Manuel Urenda Salamanca	Director	enero - diciembre	14	14	6	34
Beltrán Urenda Salamanca	Director	enero - diciembre	14	14	6	34
Sergio Pinto Romani	Director	enero - diciembre	14	14	6	34
Emilio Pellegrini Ripamonti	Director	-	-	-	2	2
Franco Montalbetti Moltedo	Director	enero - diciembre	10	14	6	30
Juan Manuel Gutiérrez Philippi	Director	mayo - diciembre	14	14	4	32
			115	119	49	283

Nombre	Cargo	31-12-2011				
		Período de desempeño	Directorio MUS\$	Representación MUS\$	Participación MUS\$	Total MUS\$
Antonio Jabat Alonso	Presidente	enero - diciembre	19	19	12	50
Francisco Gardeweg Ossa	Vicepresidente	enero - diciembre	14	14	9	37
José Manuel Urenda Salamanca	Director	enero - diciembre	10	10	6	26
Beltrán Urenda Salamanca	Director	enero - diciembre	8	9	6	23
Sergio Pinto Romani	Director	enero - diciembre	9	9	6	24
Emilio Pellegrini Ripamonti	Director	enero - abril	3	3	6	12
Franco Montalbetti Moltedo	Director	enero - diciembre	8	8	6	22
Juan Manuel Gutiérrez Philippi	Director	mayo - diciembre	6	6	-	12
			77	78	51	206

Asimismo, cabe informar que durante el ejercicio 2012 se pagó por su dedicación especial al cargo al Presidente del Directorio don Antonio Jabat Alonso un monto de MUS\$ 127, (MUS\$ 124 en 2011).

iv) Garantías constituidas por la sociedad a favor de los Directores

No existen garantías constituidas a favor de los Directores.

e) Retribución al personal clave de la gerencia

i) Remuneraciones recibidas por personal clave de la Gerencia

Personal clave de la gerencia	
Nombre	Cargo
Jaime Barahona Vargas	Gerente General
Diego Alfaro Hoeneisen	Gerente Comercial y Desarrollo
Miguel Muñoz Muñoz	Gerente de Operaciones
Gonzalo Rojas Salcedo	Subgerente de Administración y Finanzas

Las remuneraciones devengadas por el personal clave de la Gerencia ascienden a MUS\$ 759 para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2012 (MUS\$ 751 para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2011), esta remuneración incluye sólo los sueldos y salarios, debido a que no existen planes de incentivo para el personal clave de la Gerencia.

Al cierre de los ejercicios 2012 y 2011, no existen bonos devengados por concepto de incentivos u otros beneficios.

ii) Otra información

La distribución del personal de Portuaria Cabo Froward S.A. al 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011 es la siguiente:

	31.12.2012	31.12.2011
Gerentes y Ejecutivos	4	4
Profesionales y Técnicos	35	33
Trabajadores y otros	134	132
Total	173	169

iii) Garantías constituidas por la sociedad a favor del personal clave de la gerencia

No existen garantías constituidas a favor del personal clave de la Gerencia.

iv) Planes de retribución vinculados a la cotización de la acción

No existen planes de retribuciones a la cotización de la acción para el Directorio y personal clave de la Gerencia.

NOTA 11 | Inventarios

El saldo de inventario se indica en el siguiente cuadro:

Conceptos	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Insumos	21	39
Total	21	39

El saldo de los insumos se compone de combustibles que son utilizados en las actividades propias de las operaciones. El costo de inventario reconocido como costo de explotación durante el ejercicio 2012 asciende a MUS\$ 1.057 (MUS\$ 1.110 para el ejercicio 2011).

Las existencias se encuentran valorizadas al menor valor, entre el costo y el valor neto realizable. Este monto comprende todos los costos de adquisición, costo de transformación y otros costos incurridos para darle a las existencias su ubicación y condición actual.

El costo de los inventarios es asignado usando el método de primera entrada, primera salida (FIFO).

Al cierre de cada período no se identificaron indicios de deterioro del valor de las existencias.

NOTA 12 | Patrimonio

a) Capital:

Al 31 de diciembre de 2012, el capital pagado de la Sociedad Matriz se compone de la siguiente forma:

Número de acciones:

Serie	N° acciones Suscritas	N° acciones Pagadas	N° acciones con Derecho a voto
Única	113.238.186	113.238.186	113.238.186

No existen variaciones en el número de acciones durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2012 y 2011.

Capital:

Serie	Capital Suscrito MUS\$	Capital Pagado MUS\$
Unica	15.786	15.786

El detalle de las ganancias por acción es el siguiente:

	Período comprendido entre 01.01.2012 al 31.12.2012 MUS\$	Período comprendido entre 01.01.2011 al 31.12.2011 MUS\$
Ganancia atribuible a los tenedores de instrumentos de participación en el Patrimonio neto de la Controladora	3.646	2.331
Otro incremento (decremento) en el cálculo de ganancia disponible para accionistas comunes	-	-
Resultado disponible para accionistas comunes básico	3.646	2.331
Número de acciones básico	113.238.186	113.238.186
Ganancia básica por acción	0,03220	0,0206

El cálculo de las ganancias básicas por acción por los ejercicios 2012 y 2011, se basa en la utilidad atribuible a accionistas y el número de acciones de serie única.

No existen efectos potencialmente diluyentes de los ingresos por acción de la sociedad.

b) Distribución de accionistas:

En consideración a lo establecido en la Circular N° 792 de la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile, a continuación se presenta la distribución de accionistas según su participación en la sociedad al 31 de diciembre de 2012:

Tipo de Accionista	Porcentaje de participación	Número de accionistas
10% o más de participación	78,21	2
Menos de 10% de participación:		
Inversión igual o superior a UF 200	19,94	73
Inversión inferior a UF 200	1,85	996
Total	100	1.071
Controlador de la Sociedad	66,00	1

c) Dividendo:

i) Política de dividendos

De acuerdo a lo establecido en la ley N°18.046, salvo acuerdo diferente adoptado en Junta de Accionistas por unanimidad de las acciones emitidas, cuando exista utilidad deberá destinarse a lo menos el 30% de la misma al reparto de dividendos. Adicionalmente a las normas legales se tiene en consideración la política de distribución de dividendos aprobada por la Junta General Ordinaria de Accionistas.

En sesión de Directorio celebrada con fecha 25 de noviembre de 2009, el directorio de la sociedad acordó lo siguiente:

Establecer como política general mantener sin ajustes la utilidad líquida bajo normativa IFRS, para efectos de determinar la base para la política de distribución de dividendos.

A continuación se presenta la determinación de la utilidad líquida a distribuir:

	31.12.2012 MUS\$
Ganancia atribuible a los propietarios de la controladora.	3.646
Otros ajustes	-
Utilidad líquida a distribuir	3.646

Al 31 de diciembre de 2012 la utilidad acumulada susceptible de distribuir como dividendos es de MUS\$ 35.289.

ii) Dividendos distribuidos

Con fecha 23 de abril de 2012, se celebró la Décima octava Junta General de Accionistas de Portuaria Cabo Froward S.A., en la cual se acordó otorgar un dividendo definitivo con cargo a las utilidades del ejercicio 2011 de US\$ 0,02059 por acción.

Con fecha 8 de abril de 2011, se celebró la Décima séptima Junta General de Accionistas de Portuaria Cabo Froward S.A., en la cual se acordó otorgar un dividendo definitivo con cargo a las utilidades del ejercicio 2010 de US\$ 0,01074 por acción.

Al cierre de los ejercicios 2012 y 2011 la Sociedad ha provisionado como dividendo definitivo un monto de MUS\$1.093 y MUS\$699 respectivamente, equivalentes al 30% de las utilidades del ejercicio.

d) Interés no controlador

Este rubro corresponde al reconocimiento de la porción del patrimonio y resultado de las filiales que pertenecen a terceros. El detalle para los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Filial	Porcentaje Interés no controlador		Interés No Controlador Patrimonio		Participación en Resultado Ingreso (pérdida)	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Geología y Logística Sur Ltda.	0,1	0,1	-	-	-	-
Total			-	-	-	-

e) Gestión del Capital

La sociedad tiene por objetivo mantener un adecuado nivel de capitalización, que le permita asegurar su eficiencia y el acceso a los mercados financieros para el desarrollo de sus objetivos de mediano y largo plazo, a través de la política de dividendos que la Junta de Accionistas ha determinado, con el fin de optimizar el retorno a sus accionistas y mantener una sólida posición financiera.

NOTA 13 | Información Financiera Resumida de Subsidiaria

Detalle de Sociedad	País Sociedad	Moneda Funcional	% de Participación subsidiaria	Al 31 de diciembre de 2012							
				Activos Totales MUS\$	Activos Corrientes MUS\$	Activos no Corrientes MUS\$	Pasivos Totales MUS\$	Pasivos Corrientes MUS\$	Pasivos no Corrientes MUS\$	Ingresos Ordinarios MUS\$	Ganancia (pérdida) neta MUS\$
Geología y Logística Sur Ltda.	Chile	USD	99,9%	14	-	14	14	21	7	-	(1)

Detalle de Sociedad	País Sociedad	Moneda Funcional	% de Participación subsidiaria	Al 31 de diciembre de 2011							
				Activos Totales MUS\$	Activos Corrientes MUS\$	Activos no Corrientes MUS\$	Pasivos Totales MUS\$	Pasivos Corrientes MUS\$	Pasivos no Corrientes MUS\$	Ingresos Ordinarios MUS\$	Ganancia (pérdida) neta MUS\$
Geología y Logística Sur Ltda.	Chile	USD	99,9%	14	-	14	14	20	6	-	2

La subsidiaria prepara sus estados financieros en base a Normas Internacionales de Información Financiera y no utiliza una fecha de presentación de los Estados Financieros distinta al de la controladora.

NOTA 14 | Otros Pasivos Financieros Corrientes y No Corrientes

a) Al cierre de cada ejercicio, el valor presente de las obligaciones que devengan intereses es el siguiente:

Al 31 de diciembre de 2012

Entidad Acreedora															
Nombre	RUT	País	Tipo deuda	Moneda	Tipo amortización	Tasa Efectiva	Tasa nominal %	Hasta 90 días MUS\$	90 días a 1 año MUS\$	Total corto plazo MUS\$	Más de 1 a 3 años MUS\$	3 a 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$	Total largo plazo MUS\$	Año vencimiento
Banco Security	97053100-2	Chile	Crédito Garantizado	UF	Semestral	TAB 360+1,4	5,55	1.319	1.510	2.829	1.836	-	-	1.836	2014
Banco Santander (1)	97036000-K	Chile	Crédito Garantizado	USD	Semestral	LIBOR180+3,27	4,03	-	3.210	3.210	6.118	6.118	9.176	21.412	2022
Banco Bice	97080000-K	Chile	Crédito	USD	Al vencimiento	4,1	4,1	-	1.303	1.303	3.188	-	-	3.188	2016
Banco Bice	97080000-K	Chile	Leasing	USD	Mensual	4,99	4,99	32	94	126	104	-	-	104	2015
Banco Bice	97080000-K	Chile	Leasing	USD	Mensual	4,10	4,10	23	69	92	182	-	-	182	2015
Banco Scotiabank	97018000-1	Chile	Leasing	UF	Mensual	4,95	4,95	26	78	104	-	-	-	-	2013
Total								1.400	6.264	7.664	11.428	6.118	9.176	26.722	

Al cierre de cada ejercicio, el valor presente de las obligaciones que devengan intereses es el siguiente (continuación):

Al 31 de diciembre de 2011

Entidad Acreedora															
Nombre	RUT	País	Tipo deuda	Moneda	Tipo amortización	Tasa Efectiva	Tasa nominal %	Hasta 90 días MUS\$	90 días a 1 año MUS\$	Total corto plazo MUS\$	Más de 1 a 3 años MUS\$	3 a 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$	Total largo plazo MUS\$	Año vencimiento
Banco Security	97053100-2	Chile	Crédito Garantizado	UF	Semestral	TAB 360+1,4	5,25	381	829	1.210	4.109	-	-	4.109	2014
Banco Santander (1)	97036000-K	Chile	Crédito Garantizado	USD	Semestral	LIBOR180+2	4,08	-	1.309	1.309	5.200	5.200	14.300	24.700	2022
Banco Bice	97080000-K	Chile	Crédito	USD	Al vencimiento	4,51	4,51	-	669	669	2.550	1.913	-	4.463	2012
Banco Scotiabank	97018000-1	Chile	Crédito Garantizado	USD	Semestral	LIBOR 180+3,27	2,50	-	415	415	-	-	-	-	2012
Banco Bice	97080000-K	Chile	Leasing	USD	Mensual	4,10	4,10	22	66	88	132	64	-	196	2015
Banco Bice	97080000-K	Chile	Leasing	USD	Mensual	4,99	4,99	30	88	118	255	54	-	309	2012
Banco Scotiabank	97018000-1	Chile	Leasing	UF	Mensual	4,95	4,95	39	117	156	123	-	-	123	2013
Total								472	3.493	3.965	12.369	7.231	14.300	33.900	

(1) Con el fin de financiar la construcción del muelle Chollin, en Coronel, con fecha 31 de diciembre de 2008, se firmó contrato de financiamiento con el Banco Santander, por un monto de MUS\$ 26.000. A la fecha de término de la construcción existía una cláusula de reestructuración a largo plazo, considerando las siguientes condiciones. El capital de los préstamos desembolsados a contar de la fecha de reestructuración al largo plazo se pagará en 17 cuotas semestrales y sucesivas con vencimiento al 28 de junio y 28 de diciembre, venciendo la primera de ellas el 28 de diciembre del 2012, y así sucesivamente. Adicionalmente, como cláusula restrictiva el banco exigirá el cumplimiento de covenants con el fin de asegurar la estructura financiera de la sociedad. Estos covenants serán medidos a nivel consolidado y se harán exigibles a partir del año 2012. Los estados financieros sujetos a medición serán los emitidos al 30 de junio y 31 de diciembre de cada año.

El detalle de los covenants exigidos y que fueron cumplidos al 31 de diciembre de 2012 y 2011 son los siguientes:

- Deuda Financiera a EBITDA igual o inferior a 4,5 veces para el 2011, 4 veces para el año 2012 y 2013 y 3 veces a partir del año 2014.
- Mantener un patrimonio mínimo de MUS\$52.500.

b) El detalle de los flujos de efectivo contractuales sin descontar son los siguientes:

Entidad acreedora				Al 31 de diciembre de 2012				
Nombre	RUT	Moneda	Monto capital adeudado	Hasta 90 días	Mas de 90 días a un año	1 a 3 años	3 a 5 años	Mas de 5 años
Banco Security	97053100-2	UF	4.554	1.347	1.558	1.860	-	-
Banco Santander	97036000-K	USD	24.471	-	4.001	7.562	7.100	9.783
Banco Bice	97080000-K	USD	4.463	-	1.649	3.619	-	-
Banco Bice	97080000-K	USD	196	25	74	-	-	-
Banco Bice	97080000-K	USD	308	36	107	107	-	-
Banco Scotiabank	97018000-1	UF	104	27	81	191	-	-
Total			34.096	1.435	7.470	13.339	7.100	9.783

Entidad acreedora				Al 31 de diciembre de 2011				
Nombre	RUT	Moneda	Monto capital adeudado	Hasta 90 días	Más de 90 días a un año	1 a 3 años	3 a 5 años	Más de 5 años
Banco Security	97053100-2	UF	5.208	382	839	4.448	-	-
Banco Santander	97036000-K	USD	26.000	-	2.761	5.782	5.782	18.709
Banco Scotiabank	97018000-1	USD	406	-	420	-	-	-
Banco Bice	97080000-K	USD	5.100	-	818	2.759	2.031	-
Banco Bice	97080000-K	USD	285	25	74	176	29	-
Banco Bice	97080000-K	USD	426	36	107	276	58	-
Banco Scotiabank	97018000-1	UF	279	42	126	126	-	-
Total			37.704	485	5.145	13.567	7.900	18.709

NOTA 15 | Beneficios y Gastos a Empleados

Gastos a empleados	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Sueldos y salarios	6.528	5.911
Total	6.528	5.911

Estos valores fueron devengados durante el periodo comprendido entre el 1 de enero y 31 de diciembre de 2012 y 2011, los que se encuentran registrados en costo de explotación y gastos de administración.

NOTA 16 | Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar

a) La composición del rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011 es la siguiente:

Item	31.12.2012 MUS\$		31.12.2011 MUS\$	
	Corriente	No Corriente	Corriente	No Corriente
Acreedores comerciales	1.422	-	664	-
Otras cuentas por pagar	1.606	-	1.174	-
Total	3.028	-	1.838	-

a.1) El detalle del ítem "otras cuentas por pagar" es el siguiente

Conceptos	Corriente			No corriente		
	Saldos 31.12.2012	Saldos 31.12.2011	Tasa de interés	Saldos 31.12.2012	Saldos 31.12.2011	Tasa de interés
	MUS\$	MUS\$		MUS\$	MUS\$	
Impuestos por pagar	74	96	-	-	-	-
Obligaciones previsionales	161	111	-	-	-	-
Dividendos por pagar	1.139	733	-	-	-	-
Honorarios por pagar	7	2	-	-	-	-
Otros	225	232	-	-	-	-
Total	1.606	1.174		-	-	

La composición del rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011 es la siguiente:

a.2) El detalle de la cuenta “acreedores comerciales” es el siguiente:

Proveedor	Saldos 31.12.2012	Saldos 31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Doris Kappes Fritzcher	19	16
Recursos Humanos y Capacitación	64	-
Sociedad Comercial Servifor Ltda.	64	-
SKC Maquinarias S.A.	42	27
Hans Kilman Vargas	10	-
Picarte Weber y otro	18	-
Suatrans Ltda.	76	-
Kaeser Compresores	-	10
Mauricio Gutiérrez y Cía. Ltda.	-	7
Erna Luisa Yañez	14	-
Multiservicios Bio Bio Ltda.	17	-
Constructora Harry Werner Ltda.	-	34
Caucho Las Ltda.	21	-
Empresa Nacional de Electricidad	34	-
Asesorías Profesionales Ltda.	11	-
Servicio Nacional de Aduanas	12	58
Sociedad Molina y Molina Ltda.	16	-
Constructora Propuerto Ltda.	84	-
Compañía de Petróleos de Chile S.A.	77	105
Arrifer Chile Ltda.	-	23
Neuling Graneles S.A.	97	37
Sotmetal S.A.	-	38
Prosein Ltda.	42	-
Miserveg Ltda.	119	10
Astillas Exportaciones Limitada	107	55
Compañía Puerto Coronel Ltda.	90	-
Empresa Nacional de Electricidad S.A.	34	-
Cemento Polpaico S.A.	34	-
Salinas y Fabres S.A.	25	-
Naviera Arauco Ltda.	79	-
Forestal del Sur S.A.	-	31
Eserma S.A.	-	10
Maestranza Partners Ltda.	-	17
Biomasa Zambrano Ltda.	24	32
Bio Control S.A.	-	13
Saesa S.A.	32	62
Otros	160	79
Total	1.422	664

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, las deudas por compras o prestación de servicios no generan intereses y corresponden en su totalidad a proveedores nacionales, cuyo periodo promedio de pago corresponde a 45 días.

NOTA 17 | Otras Cuentas por Pagar Corrientes y No Corrientes

La composición del rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011 es la siguiente:

Conceptos	Corriente		No corriente		Corriente		No Corriente	
	Saldos 31.12.2012	Tasa de Interés	Saldos 31.12.2012	Tasa de Interés	Saldos 31.12.2011	Tasa de Interés	Saldos 31.12.2011	Tasa de Interés
	MUS\$		MUS\$		MUS\$		MUS\$	
Arrendos Anticipados	20	-	18	-	-	-	-	-
Total	20	-	18	-	-	-	-	-

El saldo adeudado al 31 de diciembre de 2012, corresponde a la obligación por concepto de pagos de arrendos anticipados.

NOTA 18 | Otras Provisiones

Concepto	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Gastos de Administración por incurrir	218	269
Total	218	269

Los movimientos de las provisiones para el término de los ejercicios es el siguiente:

Movimientos Otras Provisiones	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Saldo inicial	269	245
Incremento (decremento) en provisiones existentes	500	436
Provisión utilizada	(551)	(412)
Movimientos (subtotal)	(51)	24
Saldo final otras provisiones	218	269

a) Ingresos de actividades ordinarios

El detalle de los Ingresos Ordinarios son los siguientes:

	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Servicios de importación	9.013	5.853
Servicios de exportación	18.212	17.937
Servicios de cabotaje	1.186	1.023
Otros servicios	791	723
Total Ingresos operacionales	29.202	25.536

b) Costos de ventas

El detalle de los Costos de la Operación es el siguiente:

	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Servicios de muellaje	1.364	1.306
Servicios de transferencia	2.941	2.042
Servicios de recepción y acopio	902	896
Servicios de desacopio	990	951
Otros costos operacionales	9.730	9.466
Depreciación	3.976	3.607
Total Costos operacionales	19.903	18.268

c) Gastos de Administración

El detalle de los Gastos de Administración es el siguiente:

	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
	MUS\$	MUS\$
Gastos de personal	1.500	1.226
Gastos asesorías	348	346
Patentes	214	196
Contribuciones	142	145
Depreciación	132	179
Retribuciones al Directorio	410	330
Otros gastos	712	726
Total Gastos de Administración	3.458	3.148

d) Otros ingresos por función

El detalle de los Otros ingresos por función es el siguiente:

	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
	MUS\$	MUS\$
Arriendo de bienes raíces	275	693
Otros ingresos	68	73
Total Ingresos por función	343	766

e) Otros gastos por función

El detalle de los Otros gastos por función es el siguiente:

	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Gastos deducible siniestros	35	27
Total Otros gastos por función	35	27

f) Costos Financieros

El detalle de los costos financieros es el siguiente:

	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Comisiones y gastos bancarios	19	22
Comisión Aval	264	262
Intereses financieros	1.540	1.291
Total Costos Financieros	1.823	1.575

g) Resultados por unidades de reajuste

El detalle de la cuenta Resultados por unidades de reajuste es el siguiente:

	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Otros Pasivos financieros	(123)	(236)
Activos por impuestos corrientes	4	21
Otras cuentas por pagar	9	(98)
Total Resultados por Unidades de Reajuste	(110)	(313)

NOTA 20 | Moneda Nacional y Extranjera

a) El detalle por moneda extranjera de los activos corrientes es el siguiente:

	31.12.2012		31.12.2011	
	Hasta 90 días	91 días a 1 año	Hasta 90 días	91 días a 1 año
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Efectivo y Equivalente al efectivo	1.313	950	1.445	2.769
Dólares	508	-	1.128	-
\$ No Reajustables	805	950	317	2.769
Otros Activos no Financieros corrientes	69	-	122	-
\$ No Reajustables	69	-	122	-
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	3.015	286	2.353	-
\$ No Reajustables	3.015	286	2.353	-
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas, corrientes	208	-	426	-
\$ No Reajustables	208	-	426	-
Inventarios	21	-	39	-
\$ No Reajustables	21	-	39	-
Activos por Impuesto, corriente	-	302	-	693
\$ No Reajustables	-	302	-	693
Total Activos	4.626	1.538	4.385	3.462
Dólares	508	-	1.128	-
\$ No Reajustables	4.118	1.538	3.257	3.462

b) El detalle por moneda extranjera de los activos no corrientes es el siguiente:

	31.12.2012			31.12.2011		
	Más de 1 hasta 3 años	Más de 3 hasta 5 años	Más de 5 años	Más de 1 hasta 3 años	Más de 3 hasta 5 años	Más de 3 a 5 años
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Otros Activos no Financieros, no corrientes	-	-	1	1	-	-
Dólares	-	-	1	1	-	-
Activos Intangibles distintos de plusvalía	-	-	203	-	-	180
Dólares	-	-	203	-	-	180
Propiedades, Planta y Equipo, Neto	-	-	89.827	-	-	89.184
Dólares	-	-	89.827	-	-	89.184
Total Activos no corrientes	-	-	90.031	1	-	89.364
Dólares	-	-	90.031	1	-	89.364

c) El detalle por moneda de los pasivos corrientes, es el siguiente:

	31.12.2012				31.12.2011			
	Hasta 90 días		De 91 días a 1 año		Hasta 90 días		De 91 días a 1 año	
	% a		% a		% a		% a	
	MUS\$	tasa fija	MUS\$	tasa fija	MUS\$	tasa fija	MUS\$	tasa fija
Préstamos Bancarios	1.319		6.023		381		3.222	
Dólares	-		4.513		-		2.393	
UF	1.319		1.510		381		829	
Arrendamiento Financiero	81	100	241	100	91		271	
Dólares	55	100	163	100	52		154	
UF	26	100	78	100	39	100	117	100
Otros Pasivos Corrientes	3.680		19		2.594		20	
Dólares	1.124	100	-		721	100	-	100
\$ No Reajustables	2.530	100	19	100	1.873	100	20	100
UF	26	100	-		-		-	
Total Pasivos Corrientes	5.080		6.283		3.066		3.513	
Dólares	1.179		4.676		773		2.547	
\$ No Reajustables	2.530		19		1.873		20	
UF	1.371		1.588		420		946	

d) El detalle por moneda de los pasivos no corrientes, es el siguiente:

	31.12.2012				31.12.2011			
	Mas de 1 a 5 años		Mas de 5 años		Mas de 1 a 5 años		Mas de 5 años	
	% a		% a		% a		% a	
	MUS\$	tasa fija	MUS\$	tasa fija	MUS\$	tasa fija	MUS\$	tasa fija
Prestamos Bancarios	17.260		9.176		18.972		14.300	
Dólares	15.424		9.176		14.863		14.300	
\$ No Reajustables	-		-		-		-	
UF	1.836		-		4.109		-	
Arrendamiento Financiero	286		-		628		-	
Dólares	286		-		505		-	
\$ No Reajustables	-		-		-		-	
UF	-		-		123	100	-	
Otros Pasivos no Corrientes	18		3.260		-		2.822	
Dólares	-		3.260		-		2.822	100
\$ No Reajustables	18		-		-		-	
UF	-		-		-		-	
Total Pasivos no Corrientes	17.564		12.436		19.600		17.122	
Dólares	15.710		12.436		15.368		17.122	
\$ No Reajustables	18		-		-		-	
UF	1.836		-		4.232		-	

NOTA 21 | Medio Ambiente

La sociedad dando cumplimiento a lo establecido por organismos fiscalizadores, como el Servicio Nacional de Salud, la Subsecretaría de Marina y otros en resguardo del impacto que tiene la actividad que desarrolla para el medio ambiente, se encuentra constantemente efectuando estudios y programas de Vigilancia Ambiental. Al 31 de diciembre 2012 la sociedad ha desembolsado un monto de MUS\$50 (MUS\$16 en el ejercicio 2011). Estos desembolsos se cargan a resultado en el periodo en que se incurren.

Al 31 de diciembre de 2012 no existen proyectos que impliquen desembolsos futuros.

Factores de Riesgo Financiero

Las actividades del Grupo están expuestas a diversos riesgos financieros inherentes a su negocio, dentro de los que se encuentran: riesgo de mercado (incluyendo riesgo de tipo de cambio, riesgo de tasa de interés y riesgos de precios), riesgo de crédito y riesgo de liquidez. El programa de gestión del riesgo se centra en la incertidumbre de los mercados financieros y trata de minimizar los potenciales efectos adversos sobre la rentabilidad financiera de Portuaria Cabo Froward S.A. y subsidiaria.

La gestión del riesgo está administrada por la Gerencia dando cumplimiento a políticas globales aprobadas por el Directorio.

a) Factores de Riesgo de Mercado

El riesgo de mercado es la potencial pérdida que tendría que reconocer la sociedad ante variaciones adversas en variables de mercado, tales como:

a.1) Riesgo de tipo de cambio

El riesgo de moneda extranjera es el riesgo que el valor justo o los flujos de efectivo futuros de un instrumento financiero fluctuaran debido al tipo de cambio. La exposición de la sociedad a los riesgos de variación de tipo de cambio se relaciona principalmente a las actividades operacionales de la sociedad, es decir, cuando los ingresos o gastos son denominados en una moneda diferente de la moneda funcional de la sociedad.

Las ventas y/o ingresos de Portuaria Cabo Froward S.A., están indexadas aproximadamente en un 96% a dólares y en un 4% en moneda nacional. Por otro lado los costos y gastos de explotación están indexados en un 88% en moneda nacional y en un 12% en dólares.

Como consecuencia de lo anterior, las variaciones de la moneda nacional frente al dólar tienen un mayor impacto en los costos y por ende en los resultados de la sociedad.

La composición de activos (cuentas por cobrar) están constituidas principalmente por valores indexados a moneda dólar, al igual que los pasivos financieros: En el caso de las cuentas por pagar (proveedores y otros) se encuentran indexados a moneda nacional.

El monto aproximado de los pasivos en moneda nacional es de MUS\$ 7.362, si el tipo de cambio (dólar) se aprecia en un 5% el efecto en resultados implicaría reconocer un efecto positivo en resultados de MUS\$ 351, al contrario, si el tipo de cambio se deprecia en un 5% el efecto en resultados implicaría reconocer un efecto negativo en resultados de MUS\$ 387. Por otro lado la mayoría de sus activos monetarios se encuentran en moneda distinta del dólar, cuyo efecto en resultados se comporta de manera inversa a los pasivos un alza del 5% en el valor del dólar implicaría reconocer un efecto negativo en resultados de MUS\$ 269, si el dólar disminuye en un 5%, implicaría reconocer un efecto positivo de MUS\$ 298. Cabe señalar que por la estructura de activos y pasivos en moneda nacional, los efectos en resultados se ven compensados, no generando efectos significativos en resultados.

Durante el período terminado al 31 de diciembre de 2012, la apreciación de la moneda local respecto del dólar no ha afectado significativamente los resultados contables según Normas NIIF.

A la fecha, la administración no ha estimado suscribir operaciones de derivados.

a.2) Riesgo de Precio

La creciente competitividad que se desarrolla en el mercado marítimo-portuario, hace que se generen ajustes de tarifas en las cargas movilizadas, por otra parte, la concentración de productos transferidos, incide en que los resultados de la empresa se vean expuestos a las variables que afectan el intercambio comercial de estos. Sin embargo, Portuaria Cabo Froward S.A. mantiene un concentrado número de clientes con contratos de mediano plazo en la cual se estipulan cláusulas de precios, reajustes y niveles de cargas mínimas a transferir, lo que hace disminuir la variación en los precios y en consecuencia las tarifas aplicadas a clientes.

a.3) Riesgo tasa de interés

El riesgo de tasa de interés afecta a los pasivos financieros, dado que la sociedad mantiene sus obligaciones financieras a tasa variable. Al 31 de diciembre de 2012, la composición de la deuda financiera es la siguiente:

Obligaciones Financieras expresadas a :	%	Efecto en resultados por variación en 1 punto % MUS\$
Tasa Fija	15	-
Libor + spread	72	245
TAB + spread	13	33

Un alza de cada punto porcentual en la tasa, podría impactar negativamente en los resultados en MUS\$ 278 para un ejercicio de 12 meses.

b) Riesgo crediticio

El riesgo crediticio relacionado a créditos de clientes es administrado de acuerdo a las políticas, procedimientos y controles establecidos por la sociedad, relacionados a la administración del riesgo crediticio de clientes. La calidad crediticia del cliente se evalúa en forma permanente. Los cobros pendientes de los clientes son supervisados. Para la sociedad el riesgo asociado a los créditos a clientes es poco significativo, ya que los periodos de pago están definidos contractualmente. Es por ello que al 31 de diciembre no se contabilizaron provisiones por incobrables.

Riesgo crediticio relacionado con los saldos con bancos, instrumentos financieros y valores negociables es administrado por la subgerencia de Administración y Finanzas en conformidad con las políticas de la sociedad. Las inversiones de los excedentes de fondos se realizan solo con una contraparte aprobada y dentro de los límites de crédito asignado a cada entidad. Los límites de la contraparte son revisados sobre una base anual, y puede ser actualizado durante todo el año. Los límites se establecen para reducir al mínimo la concentración del riesgo de la contraparte.

c) Riesgo de Liquidez

La sociedad monitorea su riesgo de falta de fondos usando una herramienta de planificación de liquidez recurrente. El objetivo de la sociedad es mantener un perfil de inversiones de corto plazo que minimice la necesidad de recurrir a financiamiento externo de corto plazo.

Para mayor detalle, en nota 5 y 14 se detallan los vencimientos de los activos y pasivos financieros.

NOTA 23 | Contingencias y Compromisos

Al 31 de diciembre de 2012, la sociedad se encuentra con una demanda judicial en proceso, al cierre del ejercicio no se efectuaron provisiones por este concepto, debido a que atendiendo al estado actual del proceso no es posible estimar si generaran pasivos por estas causas.

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, el detalle de las garantías en el siguiente:

Acreedor de la garantía	Deudor		Tipo de Garantía	Activos comprometidos		Saldos pendientes de pago a la fecha de cierre		
	Nombre	Relación		Tipo	Valor contable MUS\$	31. 12. 2012 MUS\$	31. 12. 2011 MUS\$	Fecha liberación de garantía
Banco Security	Portuaria Cabo Froward S.A.	Dueño	Hipotecas/ Prendas	Terrenos e Instal.	5.238	4.665	5.319	2014
Banco Scotiabank	Portuaria Cabo Froward S.A.	Dueño	Hipotecas/ Prendas	Terrenos e Instal.	6.921	-	415	2012
Banco Santander	Portuaria Cabo Froward S.A.	Dueño	Hipotecas/ Prendas	Instalaciones	27.726	26.009	24.622	2021

NOTA 24 | Cauciones Obtenidas de Terceros

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, no existen cauciones obtenidas de terceros.

NOTA 25 | Sanciones

a) De la Superintendencia de Valores y Seguros

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la Sociedad, sus Directores y Administradores no han sido objeto de sanciones de parte de la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) De otros autoridades administrativas

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la Sociedad, sus Directores y Administradores no han sido objeto de sanciones organismos fiscalizadores.

NOTA 26 | Hechos Posteriores

No existen hechos significativos posteriores al 31 de diciembre de 2012 y hasta la fecha de emisión de los presentes estados financieros consolidados (27 de febrero de 2013), que afecten o vayan a afectar activos, pasivos y/o posibles resultados de la sociedad.



ANALISIS RAZONADO DE LOS ESTADOS FINANCIEROS



Analisis Razonado de los Estados Financieros

Al 31 de Diciembre de 2012

INDICADORES	UNIDAD	31-12-2012	31-12-2011
LIQUIDEZ			
Liquidez Corriente	Veces	0,54	1,18
Razón Acida	Veces	0,53	1,18
Capital de Trabajo	MUSD	- 5.268	1.211
ENDEUDAMIENTO			
Relación Deuda/Patrimonio	Veces	0,75	0,80
Deuda Corto Plazo/Deuda Total	Veces	0,27	0,15
Deuda Largo Plazo/Deuda Total	Veces	0,73	0,85
Cobertura Gastos Financieros	Veces	3,00	2,97
ACTIVIDAD			
Propiedades Plantas y Equipos	MUSD	89.827	89.184
Total Activos	MUSD	96.195	97.212
RESULTADOS			
Ingresos de actividades ordinarias	MUSD	29.202	25.536
Relación Costo de Ventas/Ingresos de actividades ordinarias	Veces	0,68	0,72
Resultado Operacional	MUSD	6.149	4.859
Costos Financieros	MUSD	- 1.823	- 1.575
Resultado No Operacional	MUSD	- 1.795	- 1.758
EBITDA	MUSD	9.577	8.462
Ganancia (Pérdida) atribuible a los propietarios de la controladora	MUSD	3.646	2.331
RENTABILIDAD			
Rentabilidad Patrimonio	%	7,12	4,52
Rentabilidad Activos	%	3,79	2,40
Rendimiento de Activos Operacionales	%	6,41	5,01
Ganancia bruta/Ingresos de Actividades Ordinarias	Veces	0,32	0,28
Ganancia (pérdida) antes de impuesto	MUSD	4.354	3.101
Utilidad (pérdida) por Acción	USD	0,0322	0,0206
Valor Libro Acciones	USD	0,48	0,48
Valor Libro Acciones	\$	248,21	248,21
Valor Bolsa Acciones	\$	144	140
Retorno de dividendos	%	6,59	3,98
Cantidad de Acciones	Unid.	113.238.186	113.238.186

Razones de Liquidez

Los índices de liquidez a diciembre de 2012 muestran una disminución respecto a igual periodo anterior, lo que se explica principalmente por el incremento en los pasivos bancarios de corto plazo producto del traspaso de las cuotas de largo a corto plazo.

Razones de Endeudamiento

La razón de endeudamiento muestra una disminución respecto a diciembre de 2011, esto debido al pago de cuotas de capital durante el periodo 2012. A diciembre de 2012 el incremento en la deuda corto plazo se explica por el traspaso de cuotas del largo al corto plazo, lo que también explica la disminución en la deuda largo plazo.

Actividad y Resultados

Los ingresos de actividades ordinarias muestran un alza en relación a igual periodo anterior, esto producto del incremento en el número de naves atendidas lo que implica un aumento en las toneladas transferidas. La relación costo de ventas/ingresos de actividades muestra una variación positiva respecto al periodo anterior, esto dado que durante el ejercicio 2012 se atendieron naves con menores costos asociados. El EBITDA mostró un alza respecto a igual periodo anterior, situación que también se explica por el incremento de los ingresos por venta. El Resultado no Operacional no muestra variaciones significativas respecto a igual periodo anterior.

Rentabilidad

A diciembre de 2012, los índices de rentabilidad presentan variaciones positivas respecto a igual periodo anterior, por un lado el índice de Rentabilidad sobre el Patrimonio muestra un incremento producto del aumento en los ingresos por venta; el índice de Rendimiento de los activos operacionales y el índice de Rentabilidad sobre los activos también muestran una variación positiva respecto a igual periodo anterior, lo que en ambos casos se explica por el aumento de los ingresos por venta producto del incremento en las toneladas transferidas durante el periodo 2012.

Descripción de los principales componentes de los flujos netos originados por las actividades operacionales, de inversión y financiamiento.

Flujos de operación

Los ingresos de efectivo obtenidos durante el periodo, corresponden principalmente a cobranzas de clientes. Los egresos corresponden principalmente a pago de proveedores y pago a empleados. Durante el periodo 2012, las actividades de operación generaron flujos por MUS\$ 9.970 el cual representa un incremento respecto al periodo anterior, explicado principalmente por un incremento en la recaudación de clientes y la disminución en el pago a proveedores.

Flujos de Inversión

Las actividades de inversión generaron un flujo negativo de MUS\$ 3.989 que comparado con igual periodo anterior representa un incremento que se explica por una mayor incorporación de activos fijos.

Flujos de Financiamiento

Las actividades de financiamiento generaron un flujo negativo por MUS\$ 7.847, flujo que disminuyó respecto al periodo anterior explicado principalmente por el incremento en el pago de préstamos, mayor pago de dividendos y disminución de entradas por concepto de préstamos bancarios.

Análisis de diferencias entre valor libro y valor de mercado

No existen diferencias significativas entre el valor de libros y el valor de mercado de nuestros activos. Los principales activos de la Sociedad son sus instalaciones portuarias, constituidas por cuatro muelles mecanizados, un muelle flotante, canchas de acopio, domo almacenaje. Para efectos de primera aplicación de IFRS, estos activos fueron registrados a su valor razonable como costo atribuido. Adicionalmente, la Sociedad ha desarrollado una política de inversiones en sus instalaciones portuarias con el objeto de mejorar permanentemente la eficiencia en sus servicios.

Análisis de riesgo financiero

La política de la Sociedad es obtener créditos para el financiamiento de sus inversiones de mayor envergadura. Por lo tanto, se expone a riesgo de tasa de interés, que cubre con contratos de financiamiento flexibles que permitan hacer frente a estas variaciones. Cabe mencionar que la moneda bajo la cual se devengan los principales ingresos de la sociedad es el dólar estadounidense, definida también como moneda funcional, los principales financiamientos obtenidos se han denominado bajo esta misma moneda con el objeto de no estar afecto a variaciones en el tipo de cambio.

Por el lado de los ingresos, las tarifas están definidas y se basan en contratos de mediano y largo plazo, lo que permite disminuir el riesgo por variaciones de precio.

Análisis de riesgo mercado

Los factores de riesgos inherentes a la actividad desarrollada por la compañía están constituidos principalmente por el incremento de la competencia, sumado a que en la región donde opera existe un nivel acotado de clientes, lo que hace que haya una constante presión a la baja en las tarifas.

Forma de cálculo de los indicadores financieros expuestos:

Indicadores	Forma de Cálculo
Liquidez	
Liquidez Corriente	$(\text{Activos corrientes totales} - \text{Gastos anticipados}) / (\text{Pasivos corrientes totales})$
Razón Ácida	$(\text{Activos corrientes totales} - \text{Inventarios} - \text{Gastos anticipados}) / (\text{Pasivos corrientes totales})$
Capital de Trabajo	$(\text{Activos corrientes totales} - \text{Gastos anticipados}) - (\text{Pasivos corrientes totales})$
Endeudamiento	
Relación Deuda/Patrimonio	$(\text{Pasivos Corrientes} + \text{Pasivos no corrientes}) / \text{Patrimonio neto atribuible a los tenedores de instrumentos de patrimonio neto de controladora}$
Deuda Corto Plazo/Deuda Total	$(\text{Pasivos corrientes}) / (\text{Pasivos corrientes} + \text{Pasivos no corrientes})$
Deuda Largo Plazo/Deuda Total	$\text{Pasivos no corrientes} / (\text{Pasivos corrientes} - \text{Ingresos Diferidos} + \text{Pasivos no corrientes})$
Cobertura Gastos Financieros	$(\text{Ganancia (Pérdida) antes de impuesto} + \text{Costos Financieros}) / \text{Costos Financieros}$
Resultados	
EBITDA	
Rentabilidad	
Rentabilidad Patrimonio	$\text{Ganancia (Pérdida) atribuible a los propietarios de la controladora} / (\text{Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora} - \text{Ganancia (Pérdida) atribuible a los propietarios de la controladora})$
Rentabilidad Activos	$\text{Ganancia (Pérdida) atribuible a los propietarios de la controladora} / \text{Total de Activos}$
Rendimiento Activos Operacionales	$\text{Resultado Operacional}^2 / \text{Activos Operacionales}^3$
Margen Operacional/Ventas totales	$\text{Margen Bruto} / \text{Ingresos Ordinarios}$
Retorno Dividendos	$\text{Total dividendos pagados los últimos 12 meses} / \text{Precio cierre bursátil}$

¹ Los gastos de depreciación se obtienen a través de los Estados Financieros de la Sociedad, en su Nota N° 18

² Resultado Operacional = (Ganancia bruta + Otros ingresos por función + Gastos de Administración + Otros gastos por función)

³ Activos Operacionales = (Activos corrientes totales - Inventarios - Gastos Anticipados + Propiedades, plantas y equipos)



GEOLOGÍA Y
LOGÍSTICA SUR LIMITADA
**INFORME SOBRE LOS
ESTADOS FINANCIEROS**

PREPARADOS DE ACUERDO A NIIF AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 Y 2011



CONTENIDOS

Informe de los Auditores Independientes	108
Estados de Situación Financiera	109
Estados de Resultados Integrales	110
Estado de Cambios en el Patrimonio	111
Estados de Flujo de Efectivo	112
Notas a los Estados Financieros	113

Informe de los Auditores Independientes

Señores
Accionistas y Directores de
Portuaria Cabo Froward S.A.:

Como auditores externos de Portuaria Cabo Froward S.A., hemos examinado sus estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2012 y 2011, sobre los que emitimos nuestra opinión, sin salvedades, con fecha 28 de febrero de 2013. Los estados financieros básicos de la afiliada Geología y Logística Sur Ltda. y su “nota de criterios contables aplicados”, adjuntos, son consistentes, en todos sus aspectos significativos, con la información contenida en los estados financieros consolidados que hemos examinado.

De acuerdo con lo requerido por el Oficio Circular N° 555 de la Superintendencia de Valores y Seguros, informamos que los estados financieros básicos y su “nota de criterios contables aplicados” de Geología y Logística Sur Ltda. adjuntos, auditados por nuestra firma, corresponden a aquellos que fueron utilizados en el proceso de consolidación llevado a cabo por Portuaria Cabo Froward S.A. al 31 de diciembre de 2012 y 2011. La preparación de dichos estados financieros (que incluye los criterios contables aplicados), es responsabilidad de la Administración de Portuaria Cabo Froward S.A.

Este informe se relaciona exclusivamente con Portuaria Cabo Froward S.A. y es emitido solamente para información y uso de su Administración Superior y de la Superintendencia de Valores y Seguros; por lo que no ha sido preparado para ser usado, ni debe ser usado, por ningún usuario distinto a los señalados.



José Paredes F.

ERNST & YOUNG LTDA.

Concepción, 28 de febrero de 2013

ACTIVOS	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
ACTIVOS NO CORRIENTES		
Activos intangibles distintos de la plusvalía neto	14	14
Total activos no corrientes	14	14
Total activos	14	14

PASIVOS Y PATRIMONIO NETO	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
PASIVOS CORRIENTES		
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	21	20
Total pasivos corrientes	21	20
PATRIMONIO NETO		
Capital emitido	20	20
Otras reservas	(6)	(6)
Pérdidas Acumuladas	(21)	(20)
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	(7)	(6)
Total patrimonio	(7)	(6)
Total pasivo y patrimonio	14	14

	Nota	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
		2012	2011
		MUS\$	MUS\$
Diferencias de cambio		(1)	2
Pérdida antes de impuesto		(1)	2
Gasto por impuesto a las ganancias		-	-
Pérdida del ejercicio		(1)	2
Ganancia atribuible a tenedores de instrumentos de participación en el patrimonio neto de la controladora y participación minoritaria			
Ganancia atribuible a los propietarios de la controladora		(1)	2
Ganancia atribuible a participación no controladora		-	-
Perdida del ejercicio		(1)	2

	Nota	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
		2012	2011
		MUS\$	MUS\$
ESTADO DE OTROS RESULTADOS INTEGRALES			
Pérdida del ejercicio		(1)	2
OTROS INGRESOS Y GASTOS CON CARGO O ABONO EN EL PATRIMONIO NETO			
Otro resultado integral		-	-
Total otros ingresos y gastos con cargo o abono en el patrimonio neto		-	-
Total resultado de ingresos y gastos integrales		(1)	2
RESULTADO DE INGRESOS Y GASTOS INTEGRALES ATRIBUIBLES A			
Los propietarios de la controladora		(1)	2
Participaciones no controladoras		-	-
Resultado de ingresos y gastos integrales		(1)	2

	Cambios en capital emitido	Cambios en otras reservas		Cambios en resultados retenidos (Utilidades acumuladas)	Patrimonio atribuible a Los propietarios de la controladora	Cambios en participaciones no controladoras	Patrimonio Total
	Acciones ordinarias	Reservas de conversión	Otras reservas varias				
Saldo inicial periodo actual 01.01.2012	20	(9)	3	(20)	(6)	-	(6)
Resultado de ingresos y gastos integrales	-	-	-	1	1	-	1
Cambios en el patrimonio	-	-	-	1	1	-	1
Saldo final periodo actual al 31.12.2012	20	(9)	3	(21)	(7)	-	(7)
Saldo inicial periodo anterior 01.01.2011	20	(9)	3	(22)	(8)	-	(8)
Resultado de ingresos y gastos integrales	-	-	-	2	2	-	2
Cambios en el patrimonio	-	-	-	2	2	-	2
Saldo final periodo anterior 31.12.2011	20	(9)	3	20	(6)	-	(6)

		Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	Nota	2012	2011
Estados de Flujos de Efectivo, Directo		MUS\$	MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación			
Clases de cobros por actividades de operación			
Cobro procedente de las ventas de bienes y servicios		-	-
Cobro procedente de primas y prestaciones, anualidades y otros beneficios de pólizas suscritas		-	-
Clases de pagos			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		-	-
Pagos a y por cuenta de los empleados		-	-
Intereses pagados		-	-
Intereses recibidos		-	-
Impuestos a las ganancias pagados		-	-
Otras entradas de efectivo		-	-
Flujos de efectivo netos procedentes de actividades de operación		-	-
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión			
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo		-	-
Compra de propiedades, planta y equipo		-	-
Flujos de efectivo netos utilizados en actividades de inversión		-	-
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación			
Importes procedentes de préstamos de largo plazo		-	-
Importes procedentes de préstamos de corto plazo		-	-
Total importes procedentes de préstamos		-	-
Pagos de préstamos		-	-
Pagos de pasivos por arrendamientos financieros		-	-
Dividendos pagados		-	-
Flujos de efectivo netos procedentes de actividades de financiación		-	-
Incremento neto en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio		-	-
Efectos de las variaciones en las tasas de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		-	-
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo		-	-
Efectivo y equivalentes al efectivo, al principio del periodo		-	-
Efectivo y equivalentes al efectivo, al final del periodo		-	-

Nota a los Estados Financieros Al 31 de diciembre de 2012 y 2011

(En miles de dólares estadounidenses)

1 | Información Corporativa:

Geología y Logística Sur Ltda. RUT,76.060.490-9, cuyo objeto es la adquisición, explotación, arrendamiento y venta de sustancias minerales, propiedades mineras y yacimientos minerales en general, sea directamente o a través de terceros.

Su domicilio legal está ubicado en Jaime Repullo 3575, Talcahuano, Chile.

La sociedad se encuentra en etapa de desarrollar un programa de explotación de las pertenencias mineras, ya sea directamente o por terceros. Al 31 de diciembre 2012 y 2011, la sociedad Geología y Logística Sur Ltda. no está realizando actividades productivas ni comerciales, lo anterior debido a que se encuentra obteniendo las autorizaciones de las autoridades competentes, para comenzar la explotación de las pertenencias mineras.

La Sociedad es una sociedad de responsabilidad limitada y es filial de Portuaria Cabo Froward S.A., siendo la última matriz del Grupo Empresas Navieras S.A.

2 | Criterios contables aplicados

a) **Período contable**

Los estados financieros cubren los siguientes ejercicios:

Estados de Situación Financiera y Estados de Cambios en el Patrimonio: Terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011

Estado de Resultados Integrales y Estado de Flujos de Efectivo: Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011.

b) **Bases de preparación**

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS por sus siglas en inglés), emitidas por el International Accounting Standards Board (IASB), las cuales han sido adoptadas íntegramente de manera explícita y sin reservas en Chile. Las cifras incluidas en los estados financieros adjuntos están expresados en miles de dólares estadounidenses, debido a que el dólar estadounidense es la moneda funcional de la sociedad.

c) **Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas**

La información contenida en estos estados financieros es responsabilidad de la Administración de la Sociedad, que manifiesta expresamente que se han aplicado en su totalidad los principios y criterios incluidos en las NIIF.

Las estimaciones que se han realizado en los presentes estados financieros han sido calculadas en base a la mejor información disponible en la fecha de emisión de dichos estados, pero es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas (al alza o a la baja) en próximos períodos, lo que se haría de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros futuros.

d) **Bases de presentación**

Los estados financieros del 31 de diciembre de 2012, 31 de diciembre de 2011, se muestran de forma comparativa de acuerdo a lo indicado en nota 2(a).

e) **Bases de conversión**

Los activos y pasivos en pesos, han sido convertidos a US\$ (dólares estadounidenses) a los tipos de cambio observados a la fecha de cierre de cada uno de los períodos como sigue:

Fecha	\$
31-12-2012	0,00208
31-12-2011	0,00193

Las diferencias resultantes por tipo de cambio en la aplicación de esta norma son reconocidas en los resultados del ejercicio a través de la cuenta "Diferencias de Cambio".

f) **Moneda funcional y moneda de presentación de los estados financieros consolidados**

La moneda de presentación de los estados financieros determinada por la Sociedad es el dólar estadounidense.

La Sociedad llevan su contabilidad en pesos chilenos y han definido como su moneda funcional el dólar estadounidense por lo que convierten sus estados financieros denominados en moneda local de la siguiente manera: los activos y pasivos monetarios a tasas de cambio de cierre, los activos y pasivos no monetarios a tasas de cambio históricos y las partidas de ingresos y gastos a tasas de cambio del día de la transacción, excepto las depreciaciones y amortizaciones que se convierten a tasas históricas. La diferencia resultante de la conversión se registra en los resultados del ejercicio.

g) **Intangibles**

Los activos intangibles son registrados a su costo de adquisición o producción, menos la amortización acumulada y menos cualquier pérdida acumulada por deterioro de su valor.

h) **Impuesto a las utilidades**

El gasto por Impuesto a las utilidades de cada ejercicio recoge tanto el impuesto a la renta como los impuestos diferidos.

Los activos y pasivos tributarios para el ejercicio actual y para períodos anteriores son medidos al monto que se estima recuperar o pagar a las autoridades tributarias. Las tasas impositivas y regulaciones fiscales empleadas en el cálculo de dichos importes son las que están vigentes a la fecha de cierre de cada ejercicio, siendo de un 20% para los ejercicios 2012 y 2012.

El importe de los impuestos diferidos se obtiene a partir del análisis de las diferencias temporales que surgen por diferencias entre los valores tributarios y contables de los activos y pasivos.

Las diferencias temporales generalmente se toman tributarias o deducibles cuando el activo relacionado es recuperado o el pasivo relacionado es liquidado. Un pasivo o activo por impuesto diferido representa el monto de impuesto pagadero o reembolsable en ejercicios futuros bajo las tasas tributarias actualmente promulgadas como resultado de diferencias temporales a fines del ejercicio actual.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos no se descuentan a su valor actual y se clasifican como no corrientes.

i) **Efectivo y equivalentes al efectivo**

El efectivo y equivalentes al efectivo reconocido en los estados financieros comprende el efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias, y otras inversiones a corto plazo de alta liquidez que son rápidamente realizables en caja y que no tienen riesgo de cambios en su valor.

La Sociedad clasifica sus activos financieros dentro de esta categoría, según lo establecido en el NIC 32, cuando el objetivo de las inversiones realizadas es obtener rentabilidad a corto plazo dada la variación de los precios de mercado.

La variación entre el costo y el valor razonable será registrada con cargo a resultados del período. El valor justo es determinado según el precio de lista de los activos que se transan en mercados activos, o según modelos de valoración en caso de instrumentos financieros que no tienen valor de cotización.

j) **Pérdidas por deterioro de valor de los activos no financieros**

Los activos que tienen una vida útil indefinida, no están sujetos a amortización y se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor. Los activos sujetos a amortización se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros puede no ser recuperable. Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable.

El importe recuperable es el valor razonable de un activo menos los costos para la venta o el valor de uso, el mayor de los dos. A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo). Los activos no financieros, distintos del goodwill, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida.

k) Ingresos y gastos

Los ingresos de explotación se reconocen sobre la base de devengado al momento de la prestación de los servicios.

Los precios de venta están determinados por las condiciones contractuales con cada uno de los clientes y se presentan netos de los impuestos que los gravan, descuentos de precios y otros que afectan directamente su determinación.

Los gastos son reconocidos en el estado de resultados en el momento en que se incurren, por el método del devengado.

l) Nuevos pronunciamientos contables

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, los siguientes pronunciamientos contables habían sido emitidos por el IASB, pero no eran de aplicación efectiva al 31 de diciembre de 2012.

Las mejoras y modificaciones a las IFRS, así como las interpretaciones que han sido publicadas en el período se encuentran detalladas a continuación. A la fecha de estos estados financieros consolidados estas normas aún no entran en vigencia y la Compañía no las ha aplicado en forma anticipada:

Normas y Enmiendas Obligatorias		Fecha de aplicación obligatoria
IFRS 9	Instrumentos Financieros: Clasificación y Medición	1 de enero de 2015
IFRS 10	Estados Financieros Consolidados	1 de enero de 2013
IFRS 11	Acuerdos Conjuntos	1 de enero de 2013
IFRS 12	Revelaciones de participación en otras entidades	1 de enero de 2013
IFRS 13	Medición del Valor Justo	1 de enero de 2013
IFRIC 20	Costos de desmonte en la fase de producción de una mina a cielo abierto	1 de enero de 2013

IFRS 9 “Instrumentos Financieros: Clasificación y Medición”

Esta Norma introduce nuevos requerimientos para la clasificación y medición de activos financieros, permitiendo su aplicación anticipada. Requiere que todos los activos financieros sean clasificados en su totalidad sobre la base del modelo de negocio de la entidad para la gestión de activos financieros y las características de los flujos de caja contractuales de los activos financieros. Los activos financieros bajo esta norma son medidos ya sea a costo amortizado o valor justo. Solamente los activos financieros que sean clasificados como medidos a costo amortizado deberán ser probados por deterioro. Su aplicación es efectiva para periodos anuales que comiencen el o después del 1 de enero 2015, se permite la adopción anticipada.

La Compañía se encuentra evaluando el impacto generado por, o que podría generar la mencionada modificación.

IFRS 10 “Estados financieros consolidados” / IAS 27 “Estados financieros separados”

Esta Norma reemplaza la porción de IAS 27 Estados financieros separados y consolidados que habla sobre la contabilización para estados financieros consolidados. Además incluye los asuntos ocurridos en SIC 12 Entidades de propósito especial. IFRS 10 establece un solo modelo de control que aplica a todas las entidades (incluyendo a entidades de propósito especial, o entidades estructuradas). Los cambios introducidos por IFRS 10 exigirá significativamente a la administración ejercer juicio profesional en la determinación cual entidad es controlada y que debe ser consolidada, comparado con los requerimientos de IAS 27.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada modificación, determinando que no se producen efectos significativos en la aplicación de la mencionada norma.

IFRS 11 “Acuerdos conjuntos”/ IAS 28 “Inversiones en asociadas y negocios conjuntos”

IFRS 11 reemplaza IAS 31 Participación en negocios conjuntos y SIC 13 Entidades controladas conjuntamente – aportaciones no monetarias de los participantes. IFRS 11 utiliza alguno de los términos que fueron usados en IAS 31, pero con diferentes significados. Mientras IAS 31 identifica 3 formas de negocios conjuntos, IFRS 11 habla solo de 2 formas de acuerdos conjuntos (joint ventures y joint operations) cuanto hay control conjunto. Porque IFRS 11 usa el principio de control de IFRS 10 para identificar control, la determinación de si existe control conjunto puede cambiar. Además IFRS 11 remueve la opción

de contabilizar entidades de control conjunto (JCEs) usando consolidación proporcional. En lugar JCEs, que cumplan la definición de entidades conjuntas (joint venture) deberán ser contabilizadas usando el método de patrimonio. Para operaciones conjuntas (joint operations), las que incluyen activos controlados de manera conjunta, operaciones conjuntas iniciales (former jointly controlled operations) y entidades de control conjunto (JCEs) iniciales, una entidad reconoce sus activos, pasivos, ingresos y gastos de existir. La emisión de IFRS 11, modificó de forma limitada IAS 28 sobre los temas relacionados a entidades asociadas y entidades de control conjunto disponible para la venta y cambios de interés detenidos en entidades asociadas y entidades de control conjunto.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

IFRS 12 “Revelaciones de participación en otras entidades”

IFRS 12 incluye todas las revelaciones que estaban previamente en IAS 27 relacionadas a consolidación, así como también todas las revelaciones incluidas previamente en IAS 31 e IAS 28. Estas revelaciones están referidas a la participación en relacionadas de una entidad, acuerdos conjuntos, asociadas y entidades estructuradas. Un número de nuevas revelaciones son también requeridas.

La Compañía evaluó los impactos generados por la mencionada norma/modificación, determinando que no tiene efectos en los estados financieros.

IFRS 13 “Medición del valor justo”

IFRS 13 establece una única fuente de guía sobre la forma de medir el valor razonable, cuando éste es requerido o permitido por IFRS. No cambia cuando una entidad debe usar el valor razonable. La norma cambia la definición del valor razonable - Valor razonable: El precio que podría ser recibido al vender un activo o el precio que podría ser pagado al liquidar un pasivo en una transacción habitual entre participantes del mercado en la fecha de valorización (un precio de salida). Adicionalmente incorpora algunas nuevas revelaciones.

La Compañía evaluó los impactos generados por la mencionada norma/modificación, determinando que no tiene efectos en los estados financieros.

IFRIC 20 “Costos de desmonte en la fase de producción de una mina a cielo abierto”

Esta interpretación clarifica cuándo y cómo contabilizar los costos de desmonte en la fase de producción de una mina a cielo abierto (el proceso de eliminación de residuos de una mina a cielo abierto para tener acceso a los depósitos de minerales), para tratar la diversidad de los casos encontrados en la práctica. IFRIC 20 aclara que los costos desmonte en la fase de producción deben ser reconocidos como un activo, su medición se hace inicialmente y en los períodos siguientes. La interpretación es efectiva para períodos anuales que comiencen el o después del 1 de enero 2013. Se permite la adopción anticipada.

La Compañía no se encuentra afectada por esta nueva normativa.

m) Nuevos pronunciamientos

Mejoras y Modificaciones		Fecha de aplicación
IFRS 7	Instrumentos financieros	1 de enero de 2013
IFRS 10	Estados financieros consolidados	1 de enero de 2014
IFRS 11	Acuerdos Conjuntos	1 de enero de 2013
IFRS 12	Revelaciones de participación en otras entidades	1 de enero de 2014
IAS 1	Presentación de Estados Financieros	1 de enero de 2013
IAS 16	Propiedades, Planta y equipo	1 de enero de 2013
IAS 19	Beneficios a los empleados	1 de enero de 2013
IAS 27	Estados Financieros Separados	1 de enero de 2014
IAS 28	Inversiones en asociadas y negocios conjuntos	1 de enero de 2013
IAS 32	Instrumentos financieros: Presentación	1 de enero de 2014
IAS 34	Información financiera intermedia	1 de enero de 2013

IFRS 7 “Instrumentos Financieros: Información a Revelar”

En diciembre 2011 se emitió la modificación a IFRS 7 que requiere que las entidades revelen en la información financiera los efectos o posibles efectos de los acuerdos de compensación en los instrumentos financieros sobre la posición financiera de la entidad. La norma es aplicable a contar del 1 de enero 2013.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

IFRS 10 “Estados financieros consolidados”, IFRS 11 “Acuerdos conjuntos”, IFRS 12 “Revelaciones de participación en otras entidades”

El 28 de junio de 2012, el IASB publicó modificaciones para aclarar la orientación de la transición de NIIF 10 Estados financieros consolidados. Las modificaciones también proporcionan excepciones transitorias adicionales en la aplicación de NIIF 10, NIIF 11 Acuerdos conjuntos y NIIF 12 Revelación de participación en otras entidades, limitando el requerimiento de proporcionar información comparativa ajustada solo al periodo comparativo anterior. Por otra parte, para las revelaciones relacionadas con entidades estructuradas no consolidadas, se eliminará el requerimiento de presentar información comparativa de periodos antes de aplicar el NIIF 12 por primera vez. La fecha de vigencia de las modificaciones son los periodos anuales que comiencen o sean posteriores al 1 de enero de 2013, también alineado con la fecha de vigencia de NIIF 10, 11 y 12.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros

IFRS 10 “Estados financieros consolidados”, IFRS 12 “Revelaciones de participación en otras entidades”, IAS 27 “Estados financieros separados”

Las modificaciones a NIIF 10 Estados Financieros Consolidados, NIIF 12 Información a Revelar sobre Participaciones en Otras Entidades y NIC 27 Estados Financieros Separados proceden de propuestas del Proyecto de Norma Entidades de Inversión publicado en agosto de 2011. Las modificaciones definen una entidad de inversión e introducen una excepción para consolidar ciertas subsidiarias pertenecientes a entidades de inversión. Estas modificaciones requieren que una entidad de inversión mida esas subsidiarias al valor razonable con cambios en resultados de acuerdo con la NIIF 9 Instrumentos Financieros en sus estados financieros consolidados y separados. Las modificaciones también introducen nuevos requerimientos de información a revelar relativos a entidades de inversión en la NIIF 12 y en la NIC 27. Se requiere que las entidades apliquen las modificaciones a los periodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2014. Se permite su aplicación anticipada.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros

IAS 1 “Presentación de Estados Financieros”

“Annual Improvements 2009–2011 Cycle”, emitido en mayo de 2012, modificó párrafos 10, 38 y 41, eliminó párrafos 39-40 y añadió párrafos 38A-38D y 40A-40D, que aclara la diferencia entre información comparativa adicional voluntaria y la información mínima comparativa requerida. Generalmente, el periodo mínimo comparativo requerido es el periodo anterior. Una entidad debe incluir información comparativa en las notas relacionadas a los estados financieros cuando la entidad voluntariamente proporciona información comparativa más allá del periodo mínimo comparativo requerido. El periodo comparativo adicional no necesita contener un juego completo de estados financieros. Además, los saldos iniciales del estado de situación financiera (conocido como el tercer balance) debe ser presentada en las siguientes circunstancias: cuando la entidad cambia sus políticas contables; haga re-expresiones retroactivas o haga reclasificaciones, y este es el cambio con un efecto material sobre el estado de situación financiera. El saldo inicial del estado de situación financiera sería al principio del periodo anterior. Sin embargo, a diferencia de la información comparativa voluntaria, las notas relacionadas no están obligadas a acompañar el tercer balance. Una entidad aplicará estas modificaciones retrospectivamente de acuerdo con NIC 8 Políticas Contables, Cambios en las Estimaciones Contables y Errores para periodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2013. Se permite su aplicación anticipada, en cuyo caso deberá revelarlo.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

IAS 16 “Propiedades, Planta y Equipo”

“Annual Improvements 2009–2011 Cycle”, emitido en mayo de 2012, modificó párrafo 8. La modificación aclara que las piezas de repuesto y el equipo auxiliar que cumplen con la definición de la propiedad, planta y equipo no son inventarios. Una entidad aplicará esta modificación retrospectivamente de acuerdo con NIC 8 Políticas Contables, Cambios en las Estimaciones Contables y Errores para periodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2013. Se permite su aplicación anticipada, en cuyo caso deberá revelarlo.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

IAS 19 “Beneficios a los empleados”

El 16 de junio de 2011, el IASB publicó modificaciones a IAS 19, Beneficios a los Empleados, las cuales cambian la contabilización de los planes de beneficios definidos y los beneficios de término. Las modificaciones requieren el reconocimiento de los cambios en la obligación por beneficios definidos y en los activos del plan cuando esos cambios ocurren, eliminando el enfoque del corredor y acelerando el reconocimiento de los costos de servicios pasados. Los cambios en la obligación de beneficios definidos y los activos del plan son desagregadas en tres componentes: costos de servicio, interés neto sobre los pasivos (activos) netos por beneficios definidos y remediciones de los pasivos (activos) netos por beneficios definidos. El interés neto se calcula usando una tasa de retorno para bonos corporativos de alta calidad. Esto podría ser menor que la tasa actualmente utilizada para calcular el retorno esperado sobre los activos del plan, resultando en una disminución en la utilidad del ejercicio. Las modificaciones son efectivas para períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2013, se permite la aplicación anticipada. Se exige la aplicación retrospectiva con ciertas excepciones.

La Compañía evaluó los impactos generados por la mencionada norma/modificación, determinando que no tiene impactos en los estados financieros.

IAS 27 “Estados financieros separados”

En mayo de 2011 el IASB publicó NIC 27 revisada con el título modificado—Estados financieros separados. NIIF 10 Estados financieros consolidados establece un solo modelo de control que aplica a todas las entidades y los requisitos relativos a la preparación de los estados financieros consolidados.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros

IAS 28 “Inversiones en asociadas y negocios conjuntos”

Emitida en mayo de 2011, NIC 28 Inversiones en asociadas y negocios conjuntos, prescribe la contabilidad de inversiones en asociadas y establece los requerimientos para la aplicación del método de la participación al contabilizar las inversiones en asociadas y negocios conjuntos.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros

IAS 32 “Instrumentos Financieros: Presentación”

“Annual Improvements 2009–2011 Cycle”, emitido en mayo de 2012, modificó párrafos 35, 37 y 39 y añadió párrafo 35A, que aclara que impuesto a las ganancias de las distribuciones a los accionistas de la entidad se contabilizan de acuerdo con IAS 12 Impuesto a las Ganancias. La modificación elimina los requerimientos existentes de impuesto a las ganancias de IAS 32 y requiere que las entidades aplican los requerimientos de IAS 12 a cualquier impuesto a las ganancias de las distribuciones a los accionistas de la entidad. Una entidad aplicará estas modificaciones retrospectivamente de acuerdo con IAS 8 Políticas Contables, Cambios en las Estimaciones Contables y Errores para períodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2013. Se permite su aplicación anticipada, en cuyo caso deberá revelarlo.

Las modificaciones, emitidas en diciembre 2011, de IAS 32 están destinadas a aclarar diferencias en la aplicación relativa a compensación y reducir el nivel de diversidad en la práctica actual. La norma es aplicable a contar del 1 de enero 2014 y su adopción anticipada es permitida.

La Compañía aún se encuentra evaluando el impacto que podría generar la mencionada modificación.

IAS 34 “Información financiera intermedia”

“Annual Improvements 2009–2011 Cycle”, emitido en mayo de 2012, modificó párrafo 16A. La modificación aclara los requerimientos del NIC 34 relacionados con la información de los segmentos de operación de los activos y pasivos totales para cada de los segmentos de operación con el fin de aumentar la coherencia con los requerimientos de NIIF 8 Segmentos de Operación. El párrafo 16A modificado establece que los activos y pasivos totales para un segmento de operación particular sólo se revelarán cuando las cantidades son medidos por la alta administración con regularidad y hubo un cambio material en la comparación con la información revelada en los estados financieros anteriores para este segmento de operación. Una entidad aplicará esta modificación retrospectivamente de acuerdo con NIC 8 Políticas Contables, Cambios en las Estimaciones Contables y Errores para períodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2013. Se permite su aplicación anticipada, en cuyo caso deberá revelarlo.

La Compañía evaluó el impacto generado por la mencionada norma concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros

DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Declaramos bajo juramento que asumimos la responsabilidad respecto de la veracidad de la información incorporada en la presente Memoria Anual.

Directorio

Firma

Presidente

Sr. Antonio Jabat Alonso

Rut.: 2.095.649-6

Capitán de Alta Mar

Vicepresidente

Sr. Francisco Gardeweg Ossa

Rut.: 6.531.312-K

Ingeniero Comercial

Director

Sr. Beltrán Urenda Salamanca

Rut.: 4.844.447-4

Abogado

Director

Sr. Franco Montalbetti Moltedo

Rut.: 5.612.820-4

Ingeniero Comercial

Director

Sr. Juan Manuel Gutierrez Philippi

Rut.: 6.626.824-1

Ingeniero Civil

Director

Sr. José Manuel Urenda Salamanca

Rut.: 5.979.423-K

Abogado

Director

Sr. Sergio Pinto Romaní

Rut.: 3.821.577-9

Contador General

Gerente General

Sr. Jaime Barahona Vargas

Rut.: 4.208.242-2

Oficial de Marina Mercante



Portuaria Cabo Froward S.A.

CASA MATRIZ

Urriola N° 87 piso 3 Valparaíso
Fonos/Fax: 32 255 6390 - 32 223 0649
cabofroward@froward.cl
www.froward.cl

PUERTOS

Coronel, Región del Bío Bío
Palomares s/n, Sector Schwager
Fonos/Fax: (41) 21 82 201 - 27 11 091

Calbuco, Región de Los Lagos
Isla Quihua s/n, Sector San José
Fono/Fax: (65) 77 21 50